

# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

UN NUMERO SEPARATO

L. 0,70

Osservate il quadrante dell'SV 46 MAGNADYNE e vi convincete subito che è quanto di più pratico si possa desiderare. - In esso sono razionalmente disposti:

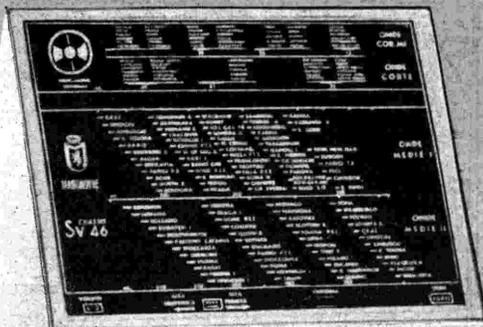
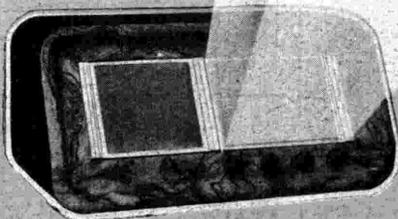
- 1° l'occhio magico per la ricerca silenziosa delle stazioni e la precisa sintonizzazione delle medesime;
- 2° la scala parlante per le onde cortissime (da m. 13 a 25);
- 3° la scala parlante per le onde corte (da m. 31 a 49);
- 4° la scala parlante per le onde medie (d. m. 180 a m. 340);
- 5° la scala parlante per le onde medie (da m. 310 a 600);
- 6° l'indicatore visivo dell'interruttore e del volume;
- 7° l'indicatore visivo di selettività e tono (Multitonal);
- 8° l'indicatore visivo di gamma d'onda.

Ottenete così una esatta regolazione, in ogni istante controllabile, ed il dispositivo «MULTITONAL» (brevetto Magnadyne) vi offre la possibilità di scegliere per ogni radioaudizione, la tonalità che più vi aggrada e la selettività necessaria ad evitare interferenze.

La sensibilità elevatissima, la notevole potenza e l'alta fedeltà di riproduzione, ne fanno di questo classico 5 VALVOLE

## SV 46

UN APPARECCHIO  
PERFETTO!



## LIRE 1575

Per rateazioni a 12 mesi:  
L. 180 in contanti e 12 ef-  
fetti mensili da L. 128 cad.

Tasse radiofoniche comprese  
escluso abb. radioaudizioni

# Magnadyne

LO STRADIVARIO della RADIO

**SIEMENS**

*filtrare le  
radioonde*



*Mappe*

..... attraverso la nebbia dei disturbi che avvolge la Vostra casa e che Vi impedisce di ricevere, senza rumori parassitari, le trasmissioni di stazioni lontane:

Ecco il compito degli impianti di

**ANTENNE ANTIPARASSITARIE SIEMENS**

di provata bontà ed efficacia

**IMPIANTI PER ONDE CORTISSIME, CORTE, MEDIE E LUNGHE.**

Chiedete cataloghi e preventivi non impegnativi al Vostro installatore, oppure alla

**SIEMENS Soc. An. - Milano - Via Fabio Filzi, 29**

Uffici tecnici: **BARI, FIRENZE, GENOVA, LA SPEZIA, ROMA, TARANTO, TORINO, TRIESTE.**

**ANTENNE  
VERTICALI  
SIEMENS**

*Le antenne per le audizioni perfette*

**Coca  
BUTON**

**NORME**  
per il Concorso a Premi  
**"BUTON"**

Tutti i lunedì alle ore 13,15 verrà trasmessa una radioscena nella quale l'autore ha appositamente inserito un massimo di tre errori che i radioscultori sono invitati ad individuare. I concorrenti dovranno segnare, su cartolina postale, gli errori rilevati durante la trasmissione ed indirizzarla alla SIPRA - Casella Postale 479 - TORINO. Il concorso è libero a tutti i radioscultori. Le cartoline dovranno pervenire alla SIPRA non più tardi del venerdì successivo alla trasmissione. Fra i radioscultori che specificarono esattamente tutti gli errori, verranno sorteggiati, con le norme di legge, 3 premi consistenti in cassette tipo grande di insuperabili liquori "Buton". Fra quelli invece che specificarono una sola parte degli errori inseriti, verranno estratti a sorte 10 premi consistenti in cassette tipo piccolo di insuperabili liquori "Buton". I premi verranno spediti direttamente agli interessati dalla distilleria

S. A. GIO. BUTON & C. di BOLOGNA  
I nomi dei premiati verranno pubblicati sul Radiocorriere

**LUNEDÌ 12 FEBBRAIO 1940-XVIII - ORE 13,15**  
dalle Stazioni del Primo Programma Meridiano

Settima puntata della **CACCIA AGLI ERRORI:**

**FASCINO DELLA LETTERATURA**

di ENZO CORDERI

in questa radioscena ci sono tre errori  
TRASMISSIONI ORGANIZZATE PER LA DISTILLERIA

S. A. GIO. BUTON & C. Bologna produttrice della

**COCA BUTON**

IL MAGICO LIQUORE DELLA PERENNE GIOVINEZZA  
Formula di Mantegazza

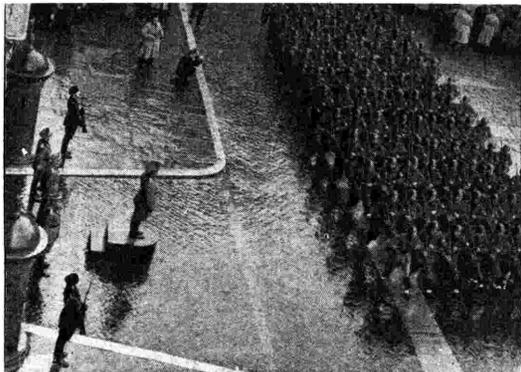
Risultati della sesta puntata: **L'AMORE AL BIVIO**

trasmessa il 29 Gennaio 1940-XVIII  
I tre errori inseriti nella trasmissione furono: 1) La democrazia non si fanno versamenti in Banca; 2) Non si beve il cioccolato quando si è ordinata la Coca Buton; 3) La pergranda in attesa non poteva essere in galleria. Inviosati ai giardini pubblici. — Le cinque cassette di liquori "Buton" ai sostituenti i tre errori vennero assegnate ai signori: Giulio Pavesi, Mantova (cartolina N. 372) - Rizzo Fausto, Vicenza (786) - Emilio Rogari, Forlì (17703) - Galli Paolo, Venezia (589) - Anna Santandrea, Ferrara (1882). — Le dieci cassette di liquori Buton tipo piccolo sorteggiate fra quelli che segnalavano due o un solo errore vennero assegnate ai signori: Nicola Milazzi, Trieste (cartolina N. 4725) - Baldrati, Firenze (3087) - Resta Nina, Mantova (4725) - Casiro Nicola, Milano (4109) - Pavesi Attilio, Bologna (1782) - Sidielot Emilia, Torino (3082) - Maroni Fausto, Bologna (42348) - Sodi Urbano, Firenze (31) - Dotti Anna, Milano (1867) - Poggi Ida, Bologna (789).

Organizzazione SIPRA - Torino

# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE 21 - TELEFONO N. 41-172  
 ABBONAMENTO ANNUO: ITALIA IMPERO E COLONIE LIRE 33 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 27 - ESTERO LIRE 75  
 PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA ROMA N. 24 - TELEFONO N. 53.425 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,70



Il Duce assiste allo sfilamento dei reparti della M.V.S.N.



Il Duce visita la Società Nazionale Dante Alighieri.

**R**oberto Cantalupo, preso lo spunto dalle parole, recentemente pronunciate dal Duce sui « quattro tempi » in cui si può suddividere la conquista e la valorizzazione dell'Impero, dopo aver ricordato il discorso del Ministro Teruzzi, che ha messo in evidenza il meccanismo con cui questa conquista e questa valorizzazione possono e debbono essere tecnicamente potenziate al massimo grado, ha fatto alla Radio la storia delle nuove dieci Consulte africane in cui rinasce, perfezionato, sotto nuova forma, il Consiglio Superiore Coloniale. Rilevato che in ognuna delle dieci Consulte vi sono gli esponenti di tutte le categorie di ogni ramo principale della produzione italiana ed africana e che dalla loro collaborazione deve nascere necessariamente una visione d'insieme armonica come armonica è la necessità dalla quale urgentemente siamo spinti, Roberto Cantalupo ha così concluso la sua dotta conversazione:

« Non si ripeterà mai troppo che l'Impero italiano inverte la sua vita in una fase politico-sociale del mondo, completamente diversa da quella in cui gli Imperi altrui iniziarono la propria. Una delle prove di vigore più sintomatiche, che stiamo fornendo in questi mesi, è costituita dal fatto che, mentre la crisi europea assorbe le volontà di tutti i Paesi, noi non rallentiamo il ritmo dei lavori di attrezzatura e di avvaloramento dell'Impero, e cominciamo ad inquadrarli in una visione generale altamente politica: dirò anzi che mi sembra che il conflitto europeo abbia accelerato i programmi. Anche in Africa, come in Europa, l'economia è in funzione di interessi e di fini politici superiori generali. I quali nel caso nostro devono intendersi per autonomia di produzione, di alimentazione, di specializzazione, di materie prime, di agricoltura e di difesa militare dell'Impero.

La fase in cui i possedimenti africani, e in generale i beni d'oltremare, rivelano la vera portata della loro utilità per la Madrepatria, è quella della guerra. Quando lo Stato colonizzatore entra in conflitto armato sul Continente

europeo, il primo problema che ad esso si pone è questo: come difendere le sue Colonie. Difenderle vuol dire armarle ed alimentarle onde preservarle dalla invasione militare e dalla rovina economica. Lo Stato che, oltre ai carichi ed agli obblighi di tal natura che deve assolvere per tutta la durata della guerra sul territorio della Metropoli, deve anche provvedere a tutelare le sue Colonie, ed impedire che esse restino staccate dalla Madrepatria, possibile preda dei nemici navali o africani, entra in guerra in condizioni di inferiorità, quasi come dovesse fronteggiare due nemici. E fin dal primo giorno deve decidere a qual fronte dare la preferenza.

Questo risultato chiaro nel conflitto mondiale 1914-1918. La Germania, che nessun aiuto poté sperare dai suoi territori africani, anzi dovette quasi abbandonarli al loro destino, nell'attesa e nella speranza di vincere la guerra in Europa, quando fu perditrice, perdette anche la sua Africa. Invece gli imperialisti democratici, non solo fecero largo assegnamento sulla capacità dei loro Possedimenti africani ad alimentarsi e difendersi da soli, ma in più riuscirono a sfruttarli, traendo da essi benefici grandiosi in uomini e materie prime, e accrescendo grazie ad essi le proprie capacità offensive; insomma ne trassero inestimabili aiuti per il potenziamento della loro guerra in Europa, e a conflitto terminato ricavarono dalla propria efficienza africana non solo nuova sostanza coesiva per la saldezza della loro politica imperiale, rendendola ancora più omogenea e sostenitrice del prestigio della metropoli, ma perfino non dirò un certo diritto, ma un vigoroso pretesto per attribuirsi anche la sovranità sulle Colonie tolte al nemico.

Il nuovo strumento messo dal Ministro Teruzzi al servizio della nostra politica imperiale, mira direttamente a rendere le nostre due Afriche, in un primo tempo autonome, e in un secondo tempo integrative dell'economia di pace, il che val quanto dire della politica di guerra, dell'Italia di domani.



Dancalia (Assab) Strada.



Dancalia (Assab) Marina.

# STORIA DEL TEATRO DRAMMATICO

di SILVIO D'AMICO  
ridotta da GIULIO PACUVIO

LEZIONE XXVIII

Fine dell'età barocca in Francia: Marivaux.  
Annuncio della Rivoluzione.  
Voltaire, Diderot, Beaumarchais.

Il Teatro francese del secolo XVII si presenta ai nostri occhi in una molteplice complessità di vita, nella quale risaltano appariscenti le gonfiature dell'età barocca e gli spiriti raffinati e aggraziati di una società cortigiana; e già s'annunciano per altro i corrosivi spiriti rivoluzionari.

Già dal secolo XVI i collegi francesi tenuti dai Gesuiti avevano portato alla consuetudine educativa il teatro, dando luogo ad una fioritura più fastosa ed importante del cosiddetto « teatro gesuitico » di quel che, per esempio, abbiamo già avuto modo di notare in Italia.

Nel collegi francesi dapprima con argomenti religiosi e poi con profani e classici, ebbero il loro sviluppo non solo la Tragedia, ma anche il Dramma Pastorale, la Commedia e il Balletto di quella età barocca, portando ad un sovrabbondante gusto della scenografia e dello spettacolo visivo.

Nel teatro regolare lo stesso gusto predominava; la tragedia si attardava alla imitazione classicista alla Cornelia e al Racine e gli spiriti più freschi e originali trovano sbocco nella commedia e specialmente nella satira di costumi. Il secolo s'apre con una grande commedia di caratteri, il *Turcaret* di Lesage, non a torto considerata primo saggio di un deciso realismo drammatico, mentre peraltro continua la voga degli spettacoli farseschi, più o meno allusivi, per quanto i comici italiani avessero sempre più aumentata la parte danzata e musicata dello spettacolo e finissero poi per fondersi con l'Opera Comique.

Il tipico autore comico del Settecento francese è Pierre de Chambland de Marivaux, nato nel 1688 e morto nel 1763. Fu un uomo di mondo e un letterato, la cui vita non ebbe casi notevoli. E alle apparenze eleganti e leggere del suo secolo egli diede la commedia galante e i ricamati intrecci di una raffinata casistica amorosa. Quella di Marivaux è tutta commedia dell'amore, e non dell'amore passionale e violento; ma sentimento leggiadro posto al centro della psicologia umana. Il suo mondo è graziosamente artificioso, ma diventa vero per la felicità dell'osservazione, la nettezza del disegno, la fluida vivacità del dialogo. Le sue migliori commedie, *l'Isola della ragione*, *l'Assemblea degli amori*, *Le faux confidant*, *Il giuoco dell'amore* e del caso, si presentano tutte con questa levità di intreccio in cui è appena appena disegnata una garbata casistica amorosa; ma tutte portano una ricca e intima sostanza umana rilevata con svagata grazia e con polenza sicura di penetrazione. E a tale contenuto corrisponde il tipico stile di Marivaux, stile delicato, sottile, ma nello stesso tempo sostanzioso e nervoso. Tanto tipico che s'è creata per lui una parola generica: *marivaudage*, ad indicare quell'esprimere un'idea giocando di continuo con essa, quel prodigioso sfacciatere dialogico che non perde mai il suo centro e il nerbo.

E così anche garbata e delicata la comicità di Marivaux, sempre contenuta in una linea delicata e misurata. Il teatro di Marivaux non è il teatro del riso, ma quello del sorriso; e ben a ragione Fontenelle rispose a chi gli domandava se non aveva mai riso: « mai riso? Bisogna intendersi. Io non ho mai fatto: ah! ah! ».

Marivaux è ben l'esponente tipico della società francese giunta al suo splendore sotto il regno di Luigi XVI; ma il terreno sul quale procedeva tale società è ormai minato e già in tutti i campi della cultura francese dalle scienze alla filosofia alle lettere, vanno maturando i germi dell'Enciclopedismo e dell'Illuminismo.

Due dei più famosi enciclopedisti, Rousseau e Voltaire, scrissero per il teatro. Ma Jean Jacques Rousseau, che non era né filosofo né anche poeta e musicista, scrisse una mediocre commedia e degli idilli scenici e finì per credere ad un preconcetto moralista, condannando il teatro per la sua costituzionale immoralità.

François Arouet, detto Voltaire, principe delle lettere del suo tempo, dedicò invece lunga attività al teatro, e i suoi drammi furono interpretati dai

grandi attori del suo tempo, da Quinault-Dufresne al Lekain, dalla Clairon a Adriana Lecouvreur alla Dumesnil.

Il caustico demolitore e rivoluzionario Voltaire in teatro non fu tale; anzi piuttosto legato alla formula classicista, non si distaccò da un teatro cortigiano eletto e composto, artificioso e ridondante di ambienti orientali, di costumi strani, di aspetti e avventure secondo il gusto melodrammatico dell'epoca. Numerose le sue opere, drammi come *Zaira*, *Edipo*, *Bruto*, *Maometto* ecc. e commedie, tutte opere ingegnose e ornate, ma di frigidità abilita.

Diffusa intanto alla moda dell'epoca la così detta *Pièce larmoyante* o commedia lagrimosa, che dà il prevalere all'elemento patetico e romanzesco, e si compie l'ultima comparsa ne è *La falsa amantia* di Nivelles de la Chaussée, da questo tipo di teatro che è l'ultima concezione di un mondo molle e falso, parte anche un altro insigne scrittore, che fu il massimo artefice della colossale opera dell'Enciclopedia: Denis Diderot, vissuto tra il 1713 e il 1794. Ma le sue commedie sono piuttosto mediocri e insignificanti e il suo nome resta legato al teatro piuttosto per l'attività teorica e critica e per il suo celebre volumetto « *Paradosso sull'attore* ».

Accanto a Diderot ricorderemo Michel Sedaine, autore di commedie brillanti e del *Filosofo senza sapere*; ma perché i tempi nuovi e i nuovi spiriti rivoluzionari trovino una loro eco vera e profonda nel teatro, occorre giungere a Pierre Augustin Caron de Beaumarchais.

Beaumarchais, nato a Parigi nel 1733, morì nel 1799, era figlio di un orologiaio e fu orologiaio egli stesso, poi musicista, funzionario, agente di vari uffici, finanziere e commerciante, secondo i voleri del suo spirito popolarissimo, temerario di avventuriero e di arrivistà, di goloso e di generoso.

La notorietà nella società parigina gli venne da un fatto inaudito. La moglie di un giudice aveva accettato da lui una somma per ottenergli una sentenza favorevole, e, non avendogliela ottenuta, si rifiutava di restituire tutto il denaro. Beaumarchais ebbe il coraggio di fare causa, naturalmente perdendola e guadagnandosi una deplorazione; ma le quattro memorie che egli aveva presentato in sua difesa fecero un enorme chiasso dandogli fama di scrittore dalla bizzarra vena satirica.

Beaumarchais ne approfittò per presentare alla Comédie Française una commedia che egli aveva scritto prima come libretto d'opera, poi in quattro atti e poi in cinque. Rappresentata cadde: Beaumarchais la ridusse di nuovo in quattro atti e la fece rappresentare ancora ottenendo un vivo successo. Era il *Barbiere di Siviglia* in cui l'autore aveva ripreso un soggetto della Commedia dell'Arte, già trattato da molti, immettendovi un carattere vivo, popolare e attuale, e una freschezza inimitabile di dialogo.

Vennero poi nel 1784 *Le nozze di Figaro*. L'opera era stata scritta tre anni prima ma la censura l'aveva proibita ed ebbe infinite vicissitudini prima di giungere alla scena. Ma infine, dopo una rappresentazione privata in casa del Conte di Vaudreuil, la commedia, col « visto » di sei censori, fu recitata nella nuova sala della Comédie Française, davanti ad un pubblico enorme, con un successo immenso.

Di fatto Beaumarchais aveva superato se stesso. Nelle *Nozze di Figaro*, al bel sogno fantasioso dei romanzeschi personaggi del *Barbiere* era succeduta la realtà. Altrimenti era diventato il marito geloso e libertino: Rosina, la deusa e l'inquietta mistica di trent'anni. E accanto a loro erano apparsi due personaggi nuovi e viventi di una lirica verità: Cherubino, l'adolescente turbato dall'amore, innamorato di tutte le donne; e Susanna, la fresca e serena figlia del popolo, fidanzata di Figaro. Infine, stavolta Figaro era lanciato all'avventura, non più per temperamento e per amor di guadagno, ma per suo proprio amore, per la sua stessa felicità: a un tempo, *deus ex machina* ed eroe amoroso; portavoce del popolo nuovo, assallatore dell'ordine costituito, vindice della gioia e della libertà, dileggiatore della autorità, della nobiltà, della giustizia, assertore dell'uguaglianza sociale. Erano le idee che correvano nell'aria; Beaumarchais le aveva scritte e precipitate nel fervore del suo dialogo scintillante. E nobili il popolo acclamavano il poeta, non ancora presaghi che quel lieto spettacolo era l'annuncio della suprema tragedia sociale, di quella che attraverso il sangue della Rivoluzione, avrebbe dato alla Francia e al mondo, l'ordine del secolo nuovo.

GIULIO PACUVIO.

# L'ARTE DI ROBERTO SCHUMANN

Drammatica vita quella di Roberto Schumann. Travaglio, sofferenze morali e fisiche, entusiasmi, scoramenti, sogni, follie. Non una volta sola, e già universalmente stimato, tentò uccidersi. Una vita che fa pensare al vento, che passa per le selve in fiore, fra aspre gale di montagne, su mortifere paludi. Fantasia in continuo fermento. E quando taceva la sua attività fantastica, Roberto Schumann esercitava validamente le facoltà critiche. Era, al suo tempo, con pochi altri, all'avanguardia, e con essi, nel *Nuovo giornale di musica*, giudicava come sentiva, perseguendo, in piena indipendenza, quel che sembravagli il vero. Era nemico delle circonlocuzioni; parlando o scrivendo, andava dritto al segno. Esalava i grandi maestri del passato; dei suoi contemporanei ammirava Chopin, Berlioz, Mendelssohn e Liszt; detestava Meyerbeer, non era fra gli entusiasti di Wagner, ma fu il profeta sicuro della grandezza di Brahms. Wagner uomo gli era in uggia. Dopo un colloquio con lui avuto, ne diede questo giudizio: « E' un giovane istruito, spirituale, pieno di idee infiammate, ma non ha fatto che parlare continuamente; dopo un po' di tempo diventa insopportabile ». A questo giudizio fra riscuote quello che Wagner diede di lui: « E' un musicista altamente dotato, ma come uomo è impossibile. Gli ho parlato delle condizioni della musica in Francia e in Germania, di letteratura, di politica, ma lui zitto, per un'intera ora, a non aprir bocca ».

« Altamente dotato ». Sì. Lo dimostrò appena ebbe cominciato a esprimersi musicalmente. E siccome egli era di una sensibilità squisitissima, le sue espressioni musicali son tutte calde e sincere, e dunque hanno perfetta risonanza in chi le ascolta. Nei suoi *lieder* è un'anima che si confessa, e le sue confessioni affida alle melodie che gli affiorano beatamente — sia gioia, sia dolore — dalle radici dell'essere, non altrimenti che a Giacomo Leopardi i suoi canti, che ora rivedevano trepidanti il luminoso incanto della « graziosa luna », ora rievocavano con soavità angolica il fuggitivo fascino della sventurata Silvia. Per quanti sono stati e sono artisti veri la poesia è musica, e la musica è poesia, e tanto più profondamente l'una e l'altra arte parlano agli uomini, quanto più di fremito e di palpito umano sono in esse trasfuse.

Quanto sogno nelle espressioni liriche di Roberto Schumann, e quanto mistero! Tutto il mistero dell'amore e del dolore è in quelle sue liriche effusionali, che sembrano scandite dal battito stesso del suo gran cuore.

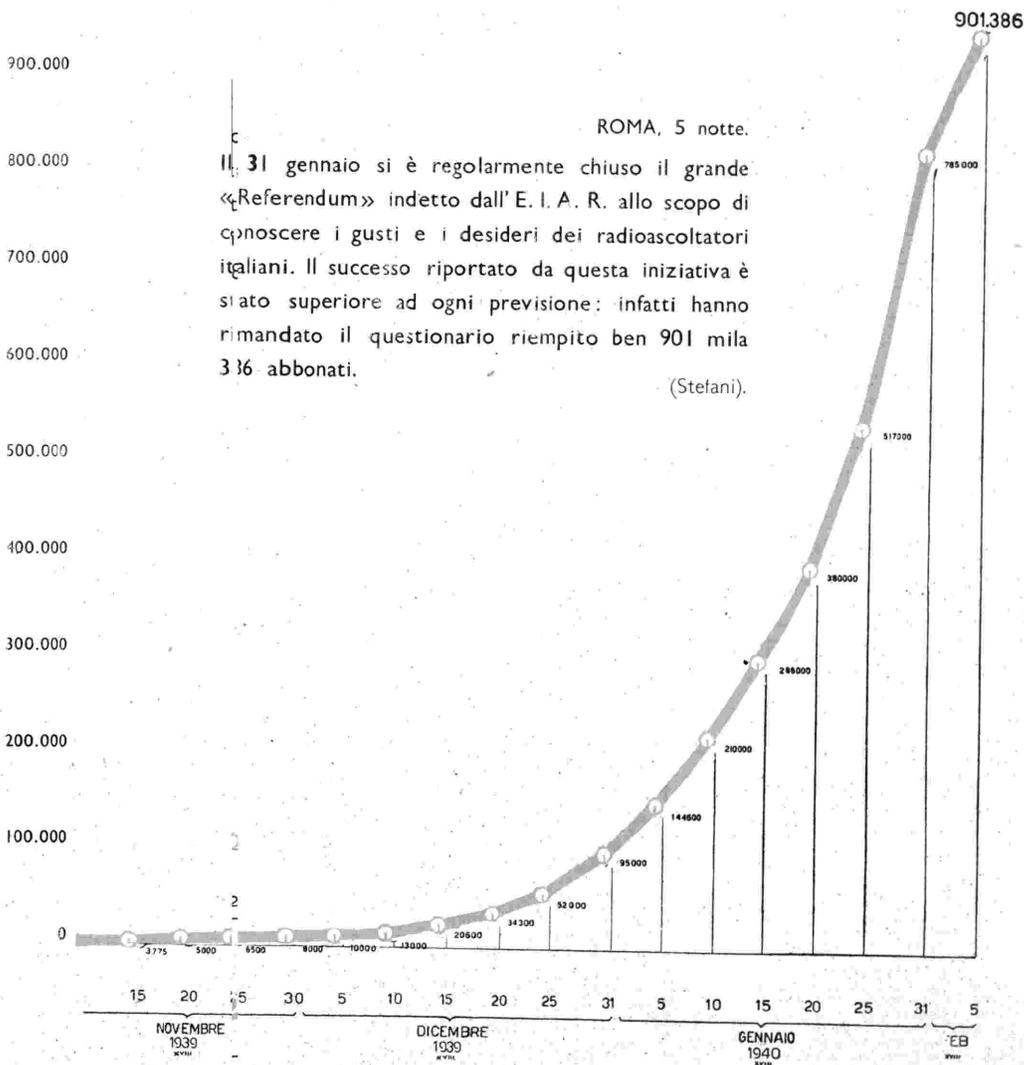
In quei momenti di estatico smarrimento si fa sensibile il particolare romanticismo — vocabolo troppo abusato — del grande musicista. Basterebbe la parte essenzialmente lirica della sua produzione a collocare Schumann fra i maggiori « poeti » e a conquistargli l'immortalità. Ma a lui dobbiamo molte altre musica universalmente celebrata, come *Le scene fanchulesche*, i *Pezzi fantastici*, e, in generale, le composizioni per pianoforte, che si eseguono da un secolo in tutto il mondo civile.

Si è voluto, e non da oggi, dividere la produzione del grande musicista in due categorie, assegnando ad una le composizioni più belle, all'altra quelle... d'uno Schumann « minore ». Alla prima categoria appartirebbero le composizioni brevi, alla seconda le composizioni di ampio respiro.

Ora, per quanto possa ammettersi che il progresso aggravarsi della malattia nervosa, che doveva ridurre e uccidere il Nostro in un manicomio, ne abbia potuto indebolire la vitalità complessiva, e dunque anche le facoltà creative, trovo non poco strano che d'un artista come Schumann siano tentato e si, tenti di suddividere la solenne produzione in due distinte zone con un taglio reciso. Mi sembra un metodo critico esteriore e meccanico inadeguato alla valutazione d'un « genio », che può avere momenti più o meno felici, ma che nel complesso delle sue creazioni non scende dal rango nel quale si è posto. E con l'oratorio profano *Il Paradiso e la Peri*, e con le musiche per *Faust* e con le sue sinfonie egli non ha fatto che aggiungere gloria a gloria.

F. P. MULÉ.

# QUASI UN MILIONE DI RISPOSTE AL REFERENDUM DELL'E.I.A.R.



*La curva dell'arrivo giornaliero dei questionari*

# MOMENTI E FIGURE DEL MONDO LETTERARIO

## UN GRANDE POETA ROMENO - I PROBLEMI DELL'ARTE NARRATIVA - IL DRAMMA DI ENRICO THOVEZ

Accademici, letterati, scrittori, critici illustri si alternano frequentemente al microfono, sia per rievocare figure di grandi scomparsi, sia per fissare momenti della vita letteraria che continuamente si evolve nell'ansiosa ricerca di nuove tecniche e di nuove forme. Nell'impossibilità materiale di riprodurre integralmente le conversazioni più recenti, ne pubblichiamo i brani sostanziali, essenziali, che ne contengono il nucleo centrale.

Nella ricorrenza del cinquantesimo anniversario della morte di Michele Eminescu, l'accademico Giulio Bertoni ha rievocato il grande poeta romeno, artefice di una lingua personale e che, per certi atteggiamenti, si può accostare ad Leopardi ed al Graf.

**Q**UANDO Eminescu si abbandona al suo idillio fantastico, ritrova, e tocca la parte migliore di sé e sembra dimenticarsi in una risonanza ebbrezza. Si trasfigura allora il suo torbido pessimismo, che tuttavia non si estingue e non muore nel palpito della sua lingua varlopiata e irridata, la quale assume a tratti una estetica chiarezza e scintilli duri e metallici.

Carattere saliente della sua poesia più matura, in contrasto con quella trepida e dolce della sua giovinezza, è un forte e potente irrigidimento delle immagini come fossero di puro cristallo: magnifiche, splendide immagini che più che commuovere abbagliano con la loro luce intensa, ma fredda. L'arte di Eminescu quando raggiunge il suo estremo termine si cristallizza lucida, nitida, come un diamante, con bagliori quasi d'acciaio. Si ha l'impressione di un misterioso incantesimo, quasi di una allucinazione per esempio in *Mortua est* («per la scomparsa di una giovane donna»): «Hai varcato i confini del mondo... Ti vedo, come un'ombra di lucido argento, muovere verso il cielo con le ali alzate, salire, pallido spirito, la scala delle nuvole, tra una pioggia di raggi, nevischio di stelle... Vedo il tuo spirito candido volare nello spazio e vedo poi il tuo corpo, col suo lungo vestito, coricato nella cassa. Guardo il tuo sorriso rimasto ancor vivo e il mio cuore ferito si domanda perché sei morta, angelo dalla faccia pallida. Non sei stata giovane, non sei stata bella? Sei morta per spegnere una radiosa stella?». Anche nel capolavoro di Eminescu (*L'Astro*), abbiamo immagini fredde, allucinate. *L'Astro* — Lucifero — si stacca dal cielo, si sprofonda nel mare, ne esce trasformato in un giovane incantevole che entra nella stanza di una principessa innamorata. «L'ombra della faccia dell'Astro (dice il poeta) era diafana, bianca, come fosse di cera»; un morto bello con gli occhi vivi che rilucano chimericamente e lanciano scintille. E quando la principessa nega di seguirlo per gli immoti spazi celesti, perché la vita ha bisogno della vita e fugge la gelida eternità, *L'Astro* si spegne e rosse fiamme si stendono su tutto il mondo: «Sei bello — dice la fanciulla — come solo in sogno un angelo si mostra, ma io non potrò mai seguirti. Straniero alla favella e al portamento, tu rilucisci senza vita, perché io sono viva e tu sei morto e il tuo occhio mi allucina». Le trasfigurazioni, in questa poesia d'allucinazione, palano allontanarsi e vivere una loro vita fredda, che non è più quella dell'autore.

A me si affaccia quando penso a questa poesia di magia, il ricordo della poesia di Arturo Graf con le sue immagini isolate e staccate dall'anima del poeta fra luci metalliche d'incantesimo.

GIULIO BERTONI.

Il romanzo è opera letteraria? E se mai questo «genere» letterario può ritenersi italiano? A queste e ad altre domande risponde con chiarezza e con abbondanza di citazioni e di esempi Goffredo Bellonci che passa poi a trattare dei problemi dell'arte narrativa.

I problemi dell'arte narrativa sono in ultima analisi problemi di forma e di linguaggio; occorre ad uno scrittore una propria sintassi che dia un nuovo spicco di significato ai vocaboli perché possano creare una prospettiva, un'atmosfera, un personaggio. Oggi vediamo il mondo diversamente dagli scrittori dell'Ottocento; ma questa nuova visione, questo nuovo spirito debbono diventare nuova forma d'arte. Volete riassumere l'antitesi in due tipi di romanzi? Ecco dunque l'uno che vuol rendervi la realtà in uno spazio e in un tempo ristretti, è obiettivamente, e in una società di relazioni e di consuetudini sicure e conosciute; e l'altro che cerca nella profondità della propria anima quel clima

umano, quello spazio d'arte senza dimensione, quel tempo senza ordine di calendario dove le creature e le cose acuitano una più alta realtà, un più profondo significato. Ma quale che sia la visione della vita, lo scrittore può darvi con il suo romanzo un documento o un'opera d'arte: il romanziere naturalista che osserva e descrive l'uomo come una specie animale nei suoi istinti e nel suo ambiente, e quello psicoanalitico che studia e descrive il subcosciente sono piuttosto scienziati che non artisti. Ma guardate, per rimanere in casa nostra, il Verga vi sarà facile perché il suo capolavoro *I Malavoglia*, è stato ristampato in questi mesi dal Mondadori: per lui il naturalismo è una guida alla osservazione delle più umili creature del suo paese, che diventano i personaggi di una vicenda drammaticamente esemplare. Nei suoi pescatori siciliani egli scopre ancor vivo il contrasto fra l'uomo e il fato, che fu espresso nella tragedia greca, e ancor vive le eterne passioni umane rappresentate dai tragedisti e dai moralisti classici. La sua arte consiste nel rappresentare queste creature in gesti essenziali, nei fatti sentire dei loro discorsi le parole di risolutivo significato: con quella sua rapida sintassi trasfigura in vita epica la vita del villaggio.

Ora, anche la nuova visione del mondo del nostro tempo non può naturalistico dovrà diventare materia d'arte. I romanzi d'oggi sono in massima parte documenti di essa, cronache di vita, studi di psicologia e di psicopatia. In un tale trapasso dall'Ottocento al Novecento, si giustifica la polemica sul romanzo che esprime il bisogno di un'arte narrativa che sia innanzi tutto e soprattutto nuova arte della prosa. Se poi mi chiederete come si possano riconoscere tra i libri di consumo popolare le opere d'arte, vi dirò che basta per ciò rileggerli pagina per pagina, periodo per periodo. Conoscete già il «fatto» non siete più involgati ad andare innanzi per sapere come vanno a finire i personaggi: potete dunque vedere se le parole danno a ciascun personaggio, ad ogni episodio quel significato e quel rilievo che ve li fermano nella memoria. Pensate alla *Principessa de Clèves* che vi dà una rappresentazione esemplare di una creatura obbediente alle leggi morali, o all'*Emilio* che nel romanzo di un personaggio vi mostra la vita come educatrice dell'uomo, o al *Promessi Sposi* dove ciascun personaggio diventa un tipo umano, e dove ogni pagina ci dà una figura in paesaggio esemplare. La polemica sul romanzo non sarà stata vana, se avrà ridato ai romanzi questa altissima coscienza dell'arte.

GOFFREDO BELLONCI.

### È IN VENDITA LA SESTA EDIZIONE DEL PRONUNZIARE DI PRONUNZIA E DI ORTOGRAFIA

compilato da S. E. Bertoni e dal prof. F. A. Ugolini

PREZZO LIRE 11  
(Rilegato alla bodoniana L. 13)

EDITO DALL'«E.I.A.R.»

INVIARE LE RICHIESTE ALLA  
SOCIETÀ EDITRICE TORINESE  
TORINO - CORSO VALDOCCO, 2

C'è un «caso Thovez» come ci fu un «caso Amiel» il professore universitario svizzero diventato celebre — celebrità postuma — per il diario intimo, Lucio d'Ambrà, di cui è ancor così vivo il rimpianto, in una delle sue ultime conversazioni, con quella generosità che lo distingue, si è occupato dello scrittore piemontese di cui sono apparse recentemente in edizione postuma le intere «confessioni».

Il dramma di Enrico Thovez fu quello della sproporzione tra le ambizioni ed i mezzi nel naufragio di forze volitive insufficienti, annullate anche dal male fisico che minava il poeta-critico e lo trasse a morte immatura. Tuttavia l'uomo era d'alto ingegno, di vasta cultura, d'interessantissima, varia, multiforme sensibilità. Per questo oggi noi ci accostiamo con rispetto amore a quanto lo ricerca e lo fa meglio conoscere. Il suo maggior amico ha raccolto in un grosso volume d'edizione numerata una duplice confessione del Thovez: quella del suo diario intimo in giovanile età e quella, più documentata, che si spinge dai primi anni sin quasi agli ultimi, nella sua assidua corrispondenza con Andrea Torasso che ha con pietosa religione d'amico e d'ammiratore ordinato il giornale e l'epistolario, da quel luglio 1894 in cui il Thovez già dice il suo male: «Ho bisogno di amicizia, di benevolenza, di affinità perché mi sento così solo che piangerli...», sino a quell'agosto del 1907 in cui il Thovez lamenta: «L'impossibilità intellettuale di credere in un'altra vita è stata la causa per la quale fin dai primi anni fui tratto a cercare un po' d'ideale in questo mondo stesso; e questa ricerca mi fu fonte d'infinita sofferenza...». E aggiunge: «Dante non sarebbe stato nulla se non avesse creduto in una futura vita spirituale...». Attenti! È la chiave del dramma del Thovez. Amiel si perde, atomo e minuto, nella vastità dei millenni. Thovez, non trovando l'infinito, perde il senso del suo passo umano e si ferma. A questo va aggiunto il fatto materiale delle ore disperse nelle fatiche ingrate per vivere. Come tutti, o almeno come tanti, il Thovez lamenta: «In Italia il lavoro letterario non è ricompensato che in modo insufficiente...». Aggiunge: «Quelli che non vollero curarsi all'impiego — da Wagner ad altri — vissero di debiti e d'espediti...». Il Thovez è fiero e probo. Confessa a un'amica: «Lei sa che cosa io senta per Wagner, ma la sua indecifrata morale mi rivoltava... Sono persuaso che in ciò mostra il sangue semitico che doveva scorrergli nelle vene...». Per di più il Thovez perdona a Wagner la transazione morale perché la vede in lui organica, nativa, per la realtà d'un uomo chiamato a mettere alla luce capolavori. Ma se la deficienza morale in un artista è voluta, calcolata, il Thovez ne ha schifo. E, di ritorno dalla Germania dove ha goduto il suo Wagner a teatro, e nelle pinacoteche i capolavori dei maestri tedeschi, riscrive all'amica che si lamenta di stare in villa sotto la pioggia autunnale: «Non sposerò mai una moglie ricca e non farò mai cambiali... Lei che crede nelle metempsicosi interceda perché alla mia prossima rinascita io mi trovi con le tasche fornite: allora potrà mostrare chi sono. Ma io non ci credo e vorrei affrettarmi a mostrarlo adesso, un piccolissimo lembo di orecchia del grande asino pieno d'idee nobili che sono nato...». E assicura: «Mi rimetterò a certe odi che da anni sono in lavoro... Ma è poco lavoro; qualche lirica, qualche volume. La grande opera impegnativa non è, forse, dentro di lui, ricco di semi, povero di terra. E i semi cadono nel vento dei giorni inutili. Ma di sé nel tempo il Thovez non dispera; e scrive: «Stendhal diceva: — Sarò ammirato verso il 1880... Bisogna che anch'io mi fissi una data nel secolo venturo...». Ma sì... Se l'ambizione è grande, come in tutti i creatori, pessimismo, scarsa volontà, povera materia, producono il dramma di Thovez e, nel grande ingegno, nei magnifici doni, la relativa sterilità.

LUCIO D'AMBRA.

# Le cronache

## UN BORGO TRENantino CHE MERITA DI ESSERE SEGNALATO

Il signor Alessandro Rosa, assistente tecnico ci fa sapere che la piccola frazione di Ponte delle Arche, in provincia di Trento e appartenente metà al Comune di Blegio e metà al Comune di Somaso, composta di 40 famiglie con un totale di 162 persone presenti, può vantare ben 21 famiglie, con un totale di 83 membri, che hanno l'apparecchio Radio. Risulta così che oltre il 50% della popolazione ha in casa l'apparecchio senza contare quelli in dotazione alle scuole e l'apparecchio di proprietà del Curato che pur offrendo a Ponte delle Arche, alba a Cares, poco distante. E' confortante e soddisfacente esempio di amore alla Radio che segnaliamo con piacere.

La Radio inglese ha in programma una commedia storica tratta dal romanzo « Messer Marco Polo » di Donn Byrne. In scene interessanti e romantiche è descritto il viaggio avventuroso del grande veneziano attraverso la Cina, il suo soggiorno alla Corte di Kubla Kahn ed il suo ritorno in patria. Le vicende occorse ad uno fra i più grandi esploratori italiani sono così, in maniera dilettevole, presentate agli ascoltatori, i quali s'interessano in modo particolare a questo genere di commedie che, togliendosi dal comune. E trasportano in un'atmosfera più alta e più nobile.

William Byrd, uno dei più antichi musicisti inglesi, la Radio di Londra dedica una trasmissione speciale. Nato verso il 1542, allievo del famoso Thomas Tallis, con lui divise l'ambito posto di organista reale, per sé e per suo maestro, il permesso di stampare musica. Data da questo periodo l'importante innovazione nella storia musicale inglese. Nel 1641 Byrd pubblicò una collezione di brani musicali, intitolata « Parthenia » che dedicò alla regina Elisabetta. Fu la prima musica stampata in Inghilterra. La sua musica rispetta la sua forte personalità mitigata da una sottile vena di sensibilità e di romanticismo. Eccelle nei madrigali, nella musica religiosa ed in quella strumentale. Fu pure abile contrappuntista, tale da esser posto accanto ai migliori.

Radio Sottens ha messo in onda l'Armida di Gian Battista Lulli, opera ignorata non solo dal grande pubblico degli ascoltatori ma anche da molti intellettuali. Per ottant'anni — dal 1686 al 1766 — l'Armida doveva conoscere un successo continuo a Bruxelles, Aia, Amsterdam, Parigi e Roma. Il soggetto era stato indicato a Quinault, autore del libretto, da Luigi XIV. Lulli compose l'opera tra le angosce e sofferenze di una malattia che lo teneva a letto

lungamente. Teneva tanto a quest'opera — la cui prima non ebbe infatti che un successo di stima — che l'indomani, se la fosse rappresentata per proprio conto onde poterla gustare. Quindici mesi dopo Lulli moriva e Quinault lo seguiva poco dopo nella tomba; ambedue avevano con l'Armida cantato il loro canto del cigno. Ottant'anni dopo, malgrado l'adorabile languore, la voluttuosa poesia, il lirismo affascinante, l'opera scompariva dalle scene. E dovevano passare quasi due secoli perché la Radio la riscuotesse.

La signora Cox di Southampton, di novantatré anni, è senza dubbio la più anziana delle donne inglesi che ogni mattina eseguisce gli esercizi di cultura fisica trasmessi dalla radio. I giornali ne citano il nome quale monito ed esempio a tutti coloro che ancora non hanno compreso l'importanza dell'età degli esercizi che danno al corpo agilità e vigoria.

In Boemia e Moravia, si è tenuto un « mese del Libro » al quale ha collaborato intensamente la Radio. A Praga e in molte altre città, sono state organizzate « Mostre di libri moderni ed antichi » e la Radio attirava sistematicamente l'interesse su tali esposizioni. Ogni domenica veniva diffuso un programma speciale composto con informazioni, recensioni e letture delle « novità ». Inoltre, un secondo programma, intitolato « I libri che io regalerò », adunava al microfono i migliori critici, scienziati, artisti, scrittori, ecc. Anche la Radio scozzese ha partecipato alla manifestazione dedicandosi ai « libri per la gioventù », insegnando ai ragazzi a conoscere gli scrittori e i disegnatori che si sono ad essi dedicati.

La trasmissionista irlandese Eirreann, di Atina, ha iniziato le sue trasmissioni pubblicitarie le quali sono limitate nel senso che non possono essere fatte che da ditte irlandesi e non devono superare ciascuna le 120 parole.

La « Air Transport Association of America » ha fatto recentemente la prima distribuzione di premi durante una teletrasmissione della W2XBS. Si trattava del primo di tutta una serie di programmi propagandistici destinati a popolarizzare l'uso dell'aviazione. I primi sei ragazzi che ne hanno fatto domanda hanno ottenuto in dono un modello ridotto di apparecchio commerciale. L'annuncio, che era stato teletraspresso il sabato, fruttò al lunedì 43 domande di altrettanti ragazzi telescoltori.

La guerra europea ha avuto una grande influenza sulla composizione dei programmi della Radio americana. Alcune stazioni del sud degli Stati Uniti diffondono tutti i giorni un programma intitolato. Avventure di Gary e Jill, la storia divertente dilogata e sonorizzata di due corrispondenti di guerra.



Sletania Plumatti, Tilde Teldi e Sandro De Macchi nella commedia « La polvere negli occhi » di Labiche.

La WMEX di Boston trasmette ogni settimana un Military Digest, che presenta gli avvenimenti attuali in paragone a grandi fatti storici. E la M.B.C. diffonde le conferenze militari del maggiore Leonard H. Nason, ex-ufficiale di cavalleria e notissimo scrittore, che illustra la situazione commentando le incisioni sonore, venute direttamente dal fronte.

L'antico annunziatore della trasmissionista ad onde corte polacca di Varsavia è riuscito a fuggire prima dell'occupazione tedesca ed a rifugiarsi in America. E' attualmente annunziatore dei programmi in inglese e polacco della WHOM di Jersey City con il pseudonimo di Henry Kent. - La C.B.C. canadese ha iniziato la trasmissione di una serie di programmi intitolati: In qualche località canadese, durante i quali viene diffusa la vita delle truppe canadesi, il loro allenamento, i loro divertimenti.

Periodicamente Radio Losanna diffonde dei programmi rievocativi sotto il titolo: Le voci che non si sentono più. Il più recente comprendeva la trasmissione di dieci in cui era incisa la voce di Henri Morton Stanley, il famoso esploratore, che parlava delle sue imprese. Seguiva la voce dell'imperatore Francesco Giuseppe, quella di Rodolfo Valentino, l'indimenticabile astro cinematografico, una voce del tutto ignorata perché ai tempi dei suoi trionfi non esisteva ancora il « parlato ». Radio Losanna ha potuto procurarsi l'unico disco esistente. Sguzirono la famosa voce di Sarah Bernard e quella di una serie di altri personaggi di fama mondiale, quali Carnegie, Re Giorgio V, lo scrittore Kipling, di Alberto I del Belgio, Tolstoj, Gladstone, Edison, Conan Doyle, Marconi, Wilson, Bieriot, Amelia Earhart.

Alla fine del 1939 si contavano in Francia 5.204.399 radioobnati. Da che risulta una media di circa un apparecchio ogni otto abitanti. La maggiore densità radiofonica è registrata a Parigi e dintorni con circa 1.400.000 radioobnati.

Millesimo due è il titolo della nuova opera messa in onda dalla Radio svizzera. Il dramma storico è dovuto a Luigi Maystre, ex-pastore di San Giovanni, e le musiche di scena a Ruggero Vaia. Le costituiscono — poiché datano dal 1923 — una delle prime composizioni orchestrali del compositore ginevrino. La prima scena si svolge in Piazza San Pietro a Ginevra: il popolo è agitato per le ultime notizie che concernono il Duca di Savoia e il suo trionfo Rochette cerca di tranquillizzarlo. Il secondo atto si svolge a Ginevra durante la veglia nella casa di un borghese e la conversazione si aggira sui timori per l'avvenire della città ed il tono diventa patetico all'arrivo di un messaggero latore di cattive notizie. Al terzo atto, il Duca viene consigliato dal castello di Etrembrière. Il quarto atto è quello della guerra e nel quinto siamo in Piazza San Pietro con i soldati e i borghesi che hanno preso parte al combattimento. Passano delle barelle, donne in lutto e la marcia funebre si fonde armoniosamente con l'innno della riconoscenza. Quindi appare l'araldo che invita la folla a cantare in onore dei vincitori.

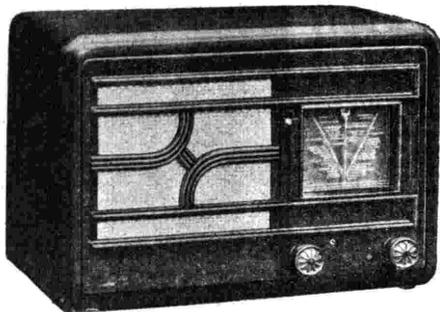


La folla agli sportelli della sede dell'Eiar a Milano.

# RADIO LAMBDA

S. A. Ing. OLIVIERI & GLISENTI  
TORINO

TIPO R. 164-M



**L. 875**

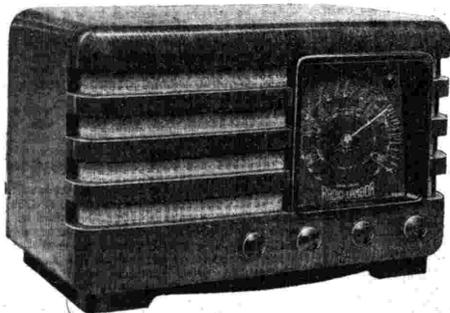
Tassa compresa - Escluso abbonamento alle radiosudizioni

Nelle ridotte dimensioni (cm. 32 x 17 x 22, peso Kg. 6,3) è racchiusa una Supereterodina a 4 valvole di cui una in doppia funzione. **Tutti gli organi** degli apparecchi di maggior mole sono racchiusi in un minimo spazio - Valvole Rosse - Onde medie 190-600 m. - Mobile in materia plastica.

SI FORNISCE A PARTE ELEGANTE VALIGETTA

**LA VOCE CHE INCANTA**

TIPO R. 365-M



**L. 1397**

Tassa compresa - Escluso abbonamento alle radioaudizioni

Supereterodina a 5 valvole - 3 campi d'onda - Occhio magico  
- Comando di sintonia demoltiplicato -  
Dimensioni ridotte (cm. 48 x 25 x 31, peso Kg. 10) - Mobile in  
radica di noce - Potenza indistorta Watt 4,5.



Secondo il  
piacer vostro

Arriciate, decolorate, tingete il capello, ma proteggetelo sempre con

**SUCCO DI URTICA**

PREPARATO SECONDO LA NATURA DEL VOSTRO CAPELLO

*Difende-conserva-migliora la capigliatura*

Fratelli RAGAZZONI - Calolziocorte (Prov. Bergamo) Casella N. 30



Per la via del successo, v'è un solo mezzo: Scarpa  
del CALZATURIFICIO DI VARESE. - Ripeto:  
**"Calzaturificio di Varese,"**

# prosa

## IL SECONDO TEMPO

Un atto di Oreste Biancoli (Domenica 11 febbraio - Secondo Programma, ore 22,20).

Andrea suona al pianoforte, mentre il suo amico Stefano, ormai vedovo da sedici anni, riascolta le armonie preferite dalla sua giovane Marta, perduta per sempre. Una fotografia di lei sta sul pianoforte del musicista, che fin dalla giovinezza era legata da profonda simpatia per Marta. Sulle armonie del primo e del secondo tempo della «Settima», ciascuno dei due uomini rivive con Marta e rievoca così il proprio passato, i propri sogni, i propri intimi rimpianti.

Entra Manuela, figliola di Stefano e di Marta, immagine fedele della mamma scomparsa: «Eccomi, papà... Buon giorno, signor Andrea... Oh, papà, una fotografia della mamma come quella che ho io! E questo signore che le sta accanto, siete voi, signor Andrea?». «Sì, sono io, molto più giovane».

Mentre Stefano e la figliola si accomiatano, Andrea bacía commosso quella cara fanciulla che non aveva veduto da quando era nata, poi si preoccupa perché la serata è fredda, e con ansia paterna chiede al suo servo, se l'automobile col quale Stefano e Manuela sono partiti era chiusa, per timore che la piccola prenda freddo.

## LA POLVERE NEGLI OCCHI

Tre atti di Eugenio Labiche (Lunedì 12 febbraio - Terzo Programma, ore 20,30).

Pur non facendo il filosofo, né il moralista, Labiche tocca sempre però un lato vero della vita umana, sfiora col suo scherzo i difetti, ride senza voler castigare, ma non senza voler additare e spesso pungere. Il suo umorismo è lepido, ma non mai sciocco. E se talvolta è sciocco lo è per una specie di necessità, di fatalità, di inesorabilità, come se non fosse possibile ai suoi personaggi di cavarsela diversamente, diremmo, come avviene nella vita quando il nostro spirito annega miseramente nel suo sforzo. Un umorismo, dunque, anche questo.

La polvere negli occhi, già nel titolo, palesa un certo intendimento moralistico. Ma, badiamo, lieve, quasi pudico, e subito abbandonato all'evanescenza dei fatti, alle conseguenze immediate che ne derivano. E la morale è affidata alle oneste parole dello zio Roberto, il quale da trent'anni commercia in legname sul porto. Per quanto parli da lungo tempo, egli non ha battuto e non butta polvere negli occhi a nessuno, né per conto se l'è mai lasciata buttare. Mentre intorno a lui, questa gente l'ha fatto e lo fa. Due famiglie — Mallinger e Ralinois — vivono nel difetto annunciato dal titolo, finché il loro stesso gioco li sommerge.

## MINNA DI BARNHELM

ovvero LA FORTUNA DEL SOLDATO  
Commedia in cinque atti di Gotthold Efraim Lessing.  
(Mercoledì 14 febbraio - Primo Programma, ore 21,15)

La vicenda si svolge a Berlino, nel 1763, sei mesi dopo il termine della Guerra dei Sette Anni, in una modesta locanda. Il maggior Teilhelm, varioso ufficiale, per un equivoco spiacevole, è stato messo in congedo ed ha dovuto assistere al lento sfasciarsi del suo tenore di vita di brillante ufficiale di Sua Maestà. Nella locanda capita Minna di Barnhelm, la sua promessa sposa, che lo cerca affannosamente. Attraverso una serie di piacevoli equivoci e di trovate geniali, i due innamorati s'incontrano. Ma il nuovo stato di indigenza del fiero maggiore ha provocato in lui nuove idee e nuovi sentimenti: è minorato fisicamente, povero, ed ha la precisa sensazione di non poter essere più lo stesso brillante ufficiale, sognato ed amato dalla ragazza. Egli perciò non chiede che di essere lasciato nella sua triste miseria. Ma Minna non può rinunciare a lui, sente ora il amaro più di prima, e non le rimane che di fare appello all'unico sentimento: l'onore, che sa di trovare intatto an-

## RITARDATARI AFFRETTATEVI

La Legge, come è noto, prescrive il pagamento di una so-

prattassa per tutti quegli abbonati alle radioazioni che non abbiano rinnovato il loro abbonamento entro il 31 Gennaio. Tuttavia tale soprattassa verrà ridotta da L. 42,85 a sole L. 8,85 per tutti coloro che adempiranno all'obbligo dell'abbonamento entro il mese di Febbraio. A rettatevi dunque a rinnovare l'abbonamento per evitare di incorrere nelle maggiori spese e nelle gravi sanzioni previste per coloro che lasceranno trascorrere anche questo secondo termine.

cora nel cuore dell'amato. Minna si finge costretta a sposare un uomo che non ama, e lo strattagemma riesce in pieno. Il maggior Teilhelm è sempre il gentiluomo di prima, e non permetterà mai che la sua amata soffra.

## DON DESIDERIO DISPERATO PER ECCESSO DI BUON CUORE

Tre atti di Giovanni Guaud (Giovedì 15 febbraio - Terzo Programma, ore 21,25).

È questa una fra le più famose commedie di Guaud.

Buon uomo, Don Desiderio, un'anima schietta, un cuore d'oro il quale però involontariamente mosso dalle più generose intenzioni, reca danno a colui che vuol confortare e tutto per colpa delle sue «gaffes», delle sue malefatte irrimediabili. Tuttavia nel suo irriducibile ottimismo, pur disperando per lei e sue imprese che gli sono andate male, egli continua, fiantopote impenitente, a svolgere una missione per la quale non è adatto, mettendosi in un mare di guai e suscitando intorno a sé clamori, proteste, indignazione. Insomma si fa dei nemici mentre tutti dovrebbero comprenderlo e ringraziarlo!

E poi provatevi a fare del bene! La commedia, pur presentando altri caratteri disegnati con bravura si impernia tutta sul protagonista il quale, sebbene a volte un po' farsesco, conquista il pubblico per la straordinaria simpatia che emana dalla sua persona. Simpatico, sì, ma purché non ci faccia dei servizi e non si metta in testa di intervenire nei nostri affari e, quel che è peggio, nei nostri guai.

## MI CADRETÈ FRA LE BRACCIA

Un atto di Alfredo Vanni. Novità (Sabato 17 febbraio - Primo Programma, ore 21).

In questo atto si narra come Lui — romano — incontrando Lei — fiorentina — in uno di quei magnifici parchi di Roma dai viali ombrosi, se ne innamora, e, passando da una panchina all'altra, riesce, con una sua maliziosa trovata, a far sì che ella gli cada tra le braccia.

L'incontro, naturalmente, si conclude con un fidanzamento in piena regola.



Tivoli - Viale delle 100 Fontane.

# attualità

CRONACHE

Domenica 4 febbraio i microfoni dell'Eiar hanno vagato instancabili fra gli ambienti più disparati e singolari. L'estrazione dei biglietti della Lotteria E. 42, trasmessa nella mattinata, è stata verificata dal commento vivace di Vittorio Veltroni, Pia Moretti e Marcello Marchesi che hanno cercato di allietare gli ascoltatori durante i brevi intervalli che segnavano l'ansia di tutti i possessori di biglietti. Gli stessi cronisti Pia Moretti e Vittorio Veltroni hanno esposto brillantemente alcune impressioni della grande «Festa dei Dini», tenutasi alla sera nell'albergo Excelsior di Roma, interrogati a loro volta da cronisti dell'Eiar. Domenica 28 lo stando molti simpatici attori, registi e organizzatori e facendo così partecipare — attraverso le onde radiofoniche — alla gioia spettacolarità della riunione, organizzata dalla rivista Cinema, diretta da Vittorio Mussolini. Nel pomeriggio dello stesso giorno Luigi Bonelli trasmetteva da Viareggio una pittoresca cronaca della sfilata dei carri e delle maschere.

LE FONTANE DI VILLA D'ESTE A TIVOLI

La mirabile vita situata sul pendio di Tivoli e voluta dal magnifico cardinale Ippolito d'Este quale sua splendida e superba dimora, ha offerto al microfono dell'Eiar il canto perenne delle acque che — ora chioccolanti, ora fragorose — scaturiscono inesauribili dalle sue numerosissime fontane. Questo canto fatto di infinite armonie, nonché alcune impressioni raccolte dal vero dalla cronista Pia Moretti, hanno permesso — fondendosi — di dare alla registrazione il carattere di una suggestiva divagazione fantastica, alla quale — siamo certi — gli ascoltatori parteciperanno, sospinti nel loro sogno anche dalla musica che accompagnerà dolcemente le parole, scaturendo come una fonte viva dallo spettacolo inascoltato di Villa d'Este e delle sue mille fontane.

La trasmissione avrà luogo martedì 13 alle ore 21,30 circa per le stazioni del Secondo Programma.

IL MICRO ONO ALLA SETTIMANA CICLISTICA «TRIFOLINA»

Alta importante manifestazione sportiva che, per la prima volta portava sulle rinate, magnifiche strade fasciste della quarta sponda gli assi del pedale, sono stati presenti, come in ogni manifestazione che rappresenti il vivo interesse per il pubblico, i microfoni ed i cronisti dell'Eiar. Domenica 28 le stazioni del Primo Programma hanno trasmesso la fase culminante della gara e l'emozionante arrivo. Giovedì, 1° febbraio, alle ore 20,30, tutte le stazioni dell'Eiar hanno trasmesso la cronaca registrata dell'arrivo della seconda ed ultima tappa della Tripoli-Homs-Tripoli ed alcune interviste con i protagonisti della corsa. Gli ascoltatori hanno così potuto seguire con il fulmineo tempismo che solo la Radio consente le fasi delle due belle gare. Cronista efficace di tutte e due le trasmissioni è stato Mario Ferretti.

REPLICHE DI «ALI IN CACCIA NEI CIELI»

Il secondo grande documentario aeronautico dell'Eiar ha avuto alla sua prima trasmissione, la sera del 9, una larga eco di consensi da parte del pubblico degli ascoltatori e della critica.

Le avvicinate fasi della battaglia fra cacciatori e bombardieri, la emozionante acrobazia, gli efficaci squarci di sitta al campo, che si sono succesi con chiara espressione nella quinta sonora di un possente rombo di motori, hanno reso con sobri ma efficaci ritorni alla verità che veramente è la vita quotidiana dei nostri meravigliosi cacciatori.

Il documentario radiofonico, ultimo genere di espressione della radio, si inserisce ormai nel quadro dei generi di programma con un proprio respiro, e si è rivelato mezzo adatto a rappresentare con nuovo moderno ritmo gli aspetti più significativi di speciali attività.

Con il «Bombardamento veloce» è questo nuovo «Ali in caccia nei cieli», si può ben dire che la radio ha offerto ai suoi milioni di ascoltatori una sintesi quanto mai efficace sulla vita, lo spirito e l'essenza della nostra Aviazione.

Chi il giorno 9 non avesse potuto ascoltare «Ali in caccia nei cieli» potrà ascoltarlo il giorno 16 sintonizzandosi sulle stazioni del Primo Programma alle ore 21,10.

# IL FESTOSO ESORDIO DEI VINCITORI



Laura Barbieri.



Mercoledì sera, 6 febbraio, si sono presentati agli ascoltatori delle stazioni del Secondo Programma i vincitori della Seconda Gara nazionale per gli interpreti della canzone: sei uomini e nove donne, tutti giovani, tutti appassionati del canto, tutti dotati di ottima voce. Una festa che ha avuto una particolare vibrazione anche per gli ascoltatori lontani per la presenza al Teatro di Torino, ove i nuovi artisti della canzone si sono presentati, di un pubblico entusiasta che ha fatto ad essi le più calorose, le più fragorose accoglienze, confermando con i suoi applausi i verdeti delle Commissioni esaminatrici che si pronunziarono sulla idoneità dei candidati e quello della Commissione centrale che presiedette alla eliminazione e scelse i vincitori.

I lettori del Radiocorriere conoscono le norme del Concorso e sono al corrente del come si sono svolte le varie fasi della ruscitissima gara. Gli spettatori e gli ascoltatori di questo sono stati messi a giorno dall'annunciatore Mantoni, il quale, cesati gli applausi che accolsero la comparsa sul palcoscenico dell'Orchestra da ballo diretta dal ma-

stro Angelini e dell'Orchestra Cetra diretta dal maestro Barzizza, si è portato al microfono per illustrare i termini e i risultati della prova.

I concorrenti, provenendo da tutte le regioni d'Italia, hanno superato il numero di tremila. Un coro poderoso e spettacoloso. Da questi tremila concorrenti le Commissioni esaminatrici di primo grado ne hanno tratto fuori 54 (30 uomini e 24 donne) da sottoporsi alla prova finale. La Commissione centrale, fatta l'eliminazione, ne ha scelti 12, più 3 componenti un trio vocale, che ha ritenuti degni di entrare nel novero degli artisti della canzone dell'Eiar.

Illustrati i risultati del Concorso, è cominciata la sfilata dei vincitori presentati con molta brisita, comicità e colore da Guido Barbaris con sottolineature comiche in jasetto e in sordina da Giulio Tommet. Una pioggia di domande curiose, maliziose, carine, intelligentemente concertate e fatte in modo da dare ad ogni cantante la possibilità di declinare le generalità, di mettere in evidenza le sue qualità, di far conoscere i suoi propositi, di allineare le sue speranze.



Alberto Amato.



Norma Bruni.



Giovanni Turchetti.



Fedora Mingarelli.



Galliano Cocchi.



Silvana Fiorelli.

# ELLA SECONDA GARA DELLA CANZONE

Divisa la presentazione in due parti inframmezate da una breve pausa, si sono presentati nella prima: Fedora Mingarelli, Giovanni Turchetti, Dea Garbaccio, Oscar Carboni, Isa Bellini, Gianni Di Palma ed il trio vocale Paoletti-Zacutti-Vittori, che hanno eseguito delle canzoni di Marchetti, Stazonelli, Fragna, Maraziti, Mavecchi, Sciorilli, Ala, Cesarini, Consiglio, Schisa, Bertini e Kramer; nella seconda: Alberto Amato, Silvana Fioresi, Galliano Cocchi, Norma Bruni, Aldo Donà e Laura Barbieri, i quali hanno eseguito musica di Perez Cabrera, Robin, Amario, Nardella, Kramer, Pizzigoni, Cairoli, Massenet, Mascheroni, Basmann, Kenny, Wrubel e Panzeri. Parte dei cantanti sono stati accompagnati dall'Orchestra del maestro Angelini e parte dall'Orchestra del maestro Barizza. Superfluo dire che ogni vincitore è stato accolto da un saluto di simpatia ed ha ottenuto un largo tributo di applausi ad ogni canzone interpretata. Questi tributi, naturalmente, hanno avuto una maggiore o minore intensità, un maggiore o minore calore, a seconda del favore incontrato da ciascuno dei cantanti. Ci sono stati momenti in cui

il teatro fu tutto un fragore rumoroso di applausi. Applausi insistenti, con richieste di bis. Quali furono questi momenti, e provocati da chi, non lo diremo noi per non turbare il giudizio degli ascoltatori di cui l'Eiar attende di conoscere il parere. A presentazione ultimata l'Ispettore generale dell'Eiar dott. Francesco Cochetti ha riunito nel ridotto del Teatro i vincitori del Concorso ed ha rivolto ad essi un particolare saluto a nome del consigliere nazionale ing. Raul Chiodelli, direttore generale dell'Ente. « La seconda gara nazionale della canzone promossa dall'Eiar — ha detto il dottor Cochetti — ha ottenuto, per il numero e la qualità dei concorrenti, un successo che conferma l'utilità e la bontà dell'iniziativa. Il felicissimo esordio deve essere per i vincitori uno stimolo a non fermarsi sulla posizione felicemente raggiunta ma a perseverare nello studio per consolidare il successo ottenuto. L'Eiar, dal canto suo, non mancherà d'incoraggiare, sostenere e premiare quanti dimostreranno fermezza di propositi e serietà d'intenti ».

I vincitori della Gara della canzone si ripresenteranno al microfono mercoledì 14.



Dea Garbaccio.



Oscar Carboni.



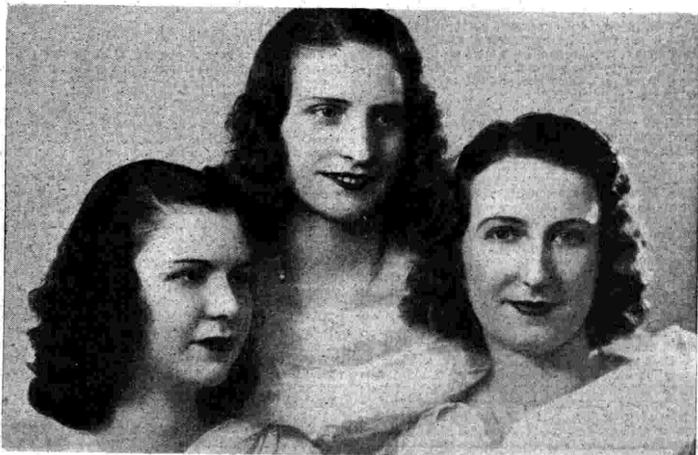
Isa Bellini.



Gianni Di Palma.



Aldo Donà.



Il Trio Paoletti, Zacutti, Vittori.

# concerti

## STAGIONE SINFONICA DELL'EIAR

### CONCERTO SINFONICO

diretto dal M<sup>o</sup> Ugo Tansini con il concorso del violonista Giorgio Ciompi (Venerdì 16 febbraio - Secondo Programma, ore 21,10).

Il programma del Concerto della Stagione Sinfonica dell'EIAR che dirige il maestro Ugo Tansini comprende musiche di Weber, di Schumann, di Respighi, di Bolzoni e di Rossini. Vi partecipa come solista il violinista Giorgio Ciompi. Di Weber il maestro Tansini ha messo in programma l'introduzione *Preciosa*; di Schumann il Concerto in re per violino e orchestra, in tre tempi: a) con forza e con ritmo; b) lento; c) animato; di Ottorino Respighi *La ballata delle Gnomidi*; di Bolzoni il Tema con variazioni per archi; di Rossini, la sinfonia della *Semiramide*, composizione con la quale si chiude l'interessante Concerto.

«IL PARADISO E LA PERI» ALL'ADRIANO Oratorio profano per soli, coro e orchestra di Roberto Schumann, diretto dal M<sup>o</sup> Vittorio Gui (Domenica 11 febbraio - Secondo Programma, ore 17).

Il *Paradiso* e la *Pert* costituisce il primo tentativo di Schumann in reazione all'influenza dell'opera italiana che allora dominava la vita musicale germanica. Schumann, ispiratosi al poema «Lalla Rookh» di Thomas Moore, intendeva inizialmente scrivere un'opera lirica. Poi modificò il suo progetto e trasformò la composizione in un Oratorio. Opera essenzialmente melodica, forse un po' uniforme, ma pur tuttavia sempre squisitamente espresa. La parte più significativa risulta forse quella corale, trattata veramente con perfetta perizia.

La *Pert*, angelo decaduto, è condannata nel suo esilio terrestre a soffrire la nostalgia del Cielo. Essa non potrà ritornare nella patria celeste fin tanto che non riuscirà a trovare tra gli uomini un'offerta gradevole a Dio. Ma non bastano né il sangue di un eroe versato per la libertà della sua patria, né l'ultimo anelito di una vergine che per fedeltà ha voluto condividere la morte del suo fidanzato. Essa riuscirà a riguadagnare il soggiorno celeste solo offrendo le lacrime di un peccatore pentito.

### CONCERTO SINFONICO

diretto dal M<sup>o</sup> Ottavio Zino (Martedì 13 febbraio - Primo Programma, ore 21).

Il programma di questo concerto comprende musiche di Franck, Alderighi, Pizzetti, Borodin.

La *Sinfonia in re minore* — l'unica composta da Franck — costituisce un meraviglioso esempio dell'applicazione della forma ciclica, attraverso la quale il musicista ha espresso la spiritualità d'un sentimento che si eleva da espressioni di dubbio e di dolore ad altre di lirica commozione ed assurge infine alla glorificazione d'una pura gioia.

Il tema fondamentale s'annuncia nel Lento introduttivo con un carattere cupo e misterioso.

Nell'*Allegro non troppo*, costruito sullo stesso tema, l'espressività acquista un carattere più drammatico. L'alternativa fra i due aspetti dello stesso principio espressivo si ripete, poi subentra un elemento di luce con un secondo tema dolce e cantabile. I temi così enunciati costituiscono la sostanza musicale dell'intero tempo.

Nell'*Allegretto* appaiono fusi gli elementi espressivi propri dei due tempi centrali della classica forma sinfonica: quello patetico e cantabile in movimento lento e quello dello Scherzo. Il tempo s'inizia con una melodia appassionatamente triste del corneo inglese, accompagnata dagli archi in pizzicato, che ricorda quella iniziale della terza Beatitudine. S'alternano ad essa un dolce canto di violini e un disegno di strumenti a fiato sopra un veloce movimento in sestine degli archi.

L'*Allegretto* si svolge a lungo piano di sogni e di malinconia. Nel «Trio» finale (allegro non troppo) ritroviamo tutti gli elementi tematici suddetti in nuove combinazioni ed espressioni. Li precede e sovrasta fino alla conclusione un tema sereno e gioioso, in cui si riassume il concetto espressivo fondamentale di tutta la sinfonia.

L'intermezzo di Dante Alderighi è una significativa ed espressiva composizione del musicista ta-

rantino, autore di musica sinfonica e da camera. Il *Concerto dell'estate* di Pizzetti consta di tre movimenti distinti.

Il *Mattutino* è basato su due formulazioni tematiche: la prima è data dal vivace e arioso iniziale. La seconda è una melodia languida e distesa, iniziata dall'oboe, a cui poi s'intrecciano il fagotto e il flauto.

Il *Notturmo* si inizia con un largo canto di violini in sordina a cui si innesta un altro dei legni d'una tinta jeratica o, comunque, più specificamente religiosa.

A questi due elementi principali si alterna un episodio del flauto, al quale fa da sfondo lieve e pacificante la rimanente orchestra, ma che scheggia di tanto in tanto un richiamo lontano di corneo.

La *Giagliarda* s'annuncia robustamente nel tema degli archi. Ripreso dai legni passa nel forte della piena orchestra e poi decreisce e svanisce lasciando sorgere un secondo tema di carattere popolare.

La composizione si conclude con un senso riposante di pace e di malinconia quasi visione d'un groviglio illuminato dagli ultimi raggi del sole morente.

L'opera *Il principe Igor* di Borodin è ispirata a una storia popolare dell'undicesimo secolo, all'epoca della lotta dei russi dell'occidente contro le orde pagane semi barbare del sud-est.

### DALLA SALA SAMMARTINI DI MILANO

Sabato 17 febbraio, alle ore 17,10, viene trasmesso dalla Sala Sarmartini di Milano un concerto di musica da camera della Società «Un'ora di musica». Il programma comprende: *Villanella, giagliarda e siciliana*, da «Manoscritti per luto»; sette liriche di Mussorgsky per canto e pianoforte; *Danza sacra e Danza profana* di Debussy, per arpa e orchestra d'archi.

*Villanella, giagliarda e siciliana* sono state liberamente trascritte da Ottorino Respighi che, con i mezzi più semplici, ha ridato vita a una serie di melodie del xv e del xvi secolo evitando, con rara maestria, qualsiasi alterazione dei testi.

Nelle liriche di Mussorgsky che figurano nel programma troviamo alcuni aspetti meno conosciuti ma sempre intensamente espressivi e affascinanti del grande musicista russo.

Nella musica vocale Mussorgsky tende a conseguire un perfetto equilibrio fra musica e parola; l'andamento che egli dà alla sua musica è cupo o spessato, vario o uniforme, lento o rapido — è esattamente quello che per istinto adatterebbe colui che egli fa parlare; è, per così dire, una riproduzione grafica per mezzo dei ritmi, dei movimenti e dei gesti caratteristici.

Le *Danze* di Debussy, per arpa e orchestra d'archi furono composte nel 1904, nel periodo della maturità artistica del maestro.

I due brani musicali s'intitolano: *Danza sacra* e *Danza profana* e possiedono ciascuno caratteristiche espressive differenti in relazione alle differenti concezioni a cui si ispirano.

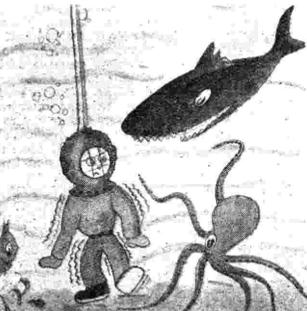
Prenderà parte al concerto l'arpista Clelia Gatti Aldrovandi, la cantante Eugenia Zareska, il pianista maestro Giorgio Favaretto e l'orchestra «Juvenilis Lympha», diretta da Primo Casale.

### MUSICA DA CAMERA

Lunedì, 12 febbraio, alle ore 22,30, le stazioni del Secondo Programma trasmettono un concerto del Quartetto Ferro. Il programma comprende musiche di Paisiello, Rossini e Labroca. I *Quartetti* di Paisiello e di Rossini, ogni eseguiti, sono pagine poco note di questi due grandi musicisti e se nulla possono forse aggiungere alla loro gloria, tuttavia troviamo in queste musiche una freschezza di invenzione avvicinata nella loro semplicità. Il *Terzo Quartetto* di Mario Labroca è una delle opere più recenti e personali di questo compositore già conosciuto come autore di musica da camera, sinfonica e corale.

Mercoledì, 14 febbraio, alle ore 21, le stazioni del Secondo Programma trasmettono un concerto del violinista Riccardo Bregola il cui programma comprende musiche di Locatelli e Hindemith. Antonio Locatelli, discepolo prediletto del grande Corelli, deve giustamente considerarsi come un capo-scuela dell'arte violinistica. E' stato infatti fra i primi a dare efficace sviluppo alla tecnica di questo strumento. La *Sonata in sol minore* che si eseguirà, è delle migliori della sua abbondantissima produzione. Fra i compositori contemporanei tedeschi, Paul Hindemith è forse fra i più significativi e fecondi. La sua produzione comprende: Sonate, Quartetti, Quintetti, e anche parecchie opere liriche. La *Sonata in re*, compresa nel programma, va annoverata fra le opere più caratteristiche di questo autore e fu scritta nel 1920.

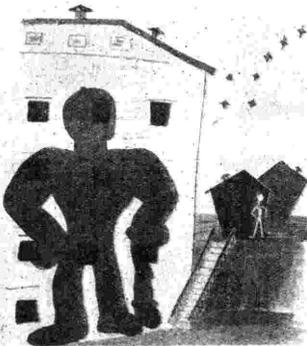
## GLI ULTIMI Dischi Cetra DI GRAN SUCCESSO



IT 674 - **Vorrei volare** - Fox-trot di H. Parr Davies-Temanzaga, dal film omonimo, ritornello cantato da Alberto Rabagliati

— **Canzone del deserto** - Slow bolero di M. Gaudiosi e Mari, dal film: «Afrina Messias» ritornello cantato da Alberto Rabagliati

Orchestra da Ballo dell'EIAR diretta dal M<sup>o</sup> ANGELINI



IT 677 - **Cosa può fare un piccolo raggio di luna** - Fox-trot di Woods, ritornello cantato dal quartetto vocale Cetra

— **Perdonami Liù** - Slow fox di Calzia, ritornello cantato da Alfredo Clerici

Orchestra da Ballo dell'EIAR diretta dal M<sup>o</sup> ANGELINI

PRODUTTRICE  
**S. A. CETRA**  
TORINO - VIA ARSENALE 17-I



*La voce della Radio Phonola è perfetta,  
ed è per questa rara qualità che io la prefo  
con me in ogni mio viaggio!*

*Milano 28-1-1940 XVIII*

*Toti Dal Monte*

# DOMENICA - DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA  
VENEZIA - VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI  
Verona e San Remo dalle 12,20 alle 14,10

- 7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagliudi) - Seech Muchâr ben Regeb.  
8: LEZIONE di ALBANESE (prof. Angelo Leotti).  
8,30: Segnale orario - Giornale radio - Situazione e previsioni del tempo.  
9,15: TRASMISSIONE PER LE FORZE ARMATE.  
10: RADIO RURALE: L'ORA DELL'AGRICOLTORE E DELLA MASSA RURALE.  
11: MESSA CANTATA DALLA BASILICA-SANTUARIO DELLA SS. ANNUNZIATA di FIRENZE.  
12: LETTURA e SPIEGAZIONE del VANGELO; (RO I - NA I): P. Franzè; (BA I): Mons. Calamita; (BO - AN - VE): P. Tommaso Alfonsi O. P.; (PA - CT): Mons. Giorgio Li Santi; (MI I): Don Carlo dell'Acqua; (BZ): P. Francesco Lagazzi; (TO I - GE I - TS - PD): P. Valeriano da Finalmarina; (FI I): Mons. Emanuele Magri.

## DOPIOO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - S. REMO - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

- 12,20: DISCHI di MUSICA OPERISTICA: 1. Delibes: *Lakmé*, aria delle campanelle (Fagliughi); 2. Verdi: *Il Aida*, « Rivedrai le foreste » (Brusa Bass, Galeffi); 3. *La traviata*: a) « Dei miei bollenti spiriti » (Gigli); b) « Sempre libera deggio » (Galli-Curcio); 3. Giordano: *André Chénier*: a) « Come un bel dì di maggio » (Martinelli); b) « La mamma morta » (Raisa); c) « Nemico della patria » (Manciacchini).  
12,55: CALENDARIO ANTONETTO.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: IL VOSTRO NOME: SOSTA MUSICALE di Lucio Ridenti (Trasmissione organizzata per la Soc. ANON. LUIGI SARTI & FIGLI di Bologna).  
13,20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo. - 13,25: Canzoni tripoline di Salem ben Mohammed - Orchestra araba dell'E.I.A.R.  
13,40: DISCHI di VALZER: 1. G. STRAUSS: *Accelerazioni*; 2. Delibes: *Nafis*; 3. Rull: *Appassionatamente*; 4. Stecziński: *Vienna, Vienna*.  
14: FANFALLA da LOBI (Trasmissione organizzata per la TITANUS FILM).  
14,15-14,55: RADIO IGEA: TRASMISSIONE PREPARATA in COLLABORAZIONE con IL SINDACATO NAZIONALE FASCISTA DEI MUSICI.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - FIRENZE II

- 12,30: CONCERTO del pianista MANLIO BERSERUCCI; 1. Galleis: a) *Pocota*, b) *Sonata in fa minore*; 2. Ruzici: *Sonata e rondò per cembalo*; 3. Longo: *Studi*; 4. Santoliquido: *Danzatrice araba*; 5. Liszt: a) *Polacca in mi magg.*, b) *Fantasia da concerto*, sul quartetto dell'opera « Rigoletto ».  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: ORCHESTRA DA BALLO diretta dal M° ANGLINI.  
14: DISCHI di MUSICA OPERETTISTICA: 1. Künneke: *Viaggio felice*, fantasia; 2. Pietri: *Rompicollo*, selezione cantata (Bonelli, Mazzi, Guerrieri e coro).  
14,15-14,45: ORCHESTRA diretta dal M° A. FRAGNA col concorso di FULVIO PAZZAGLIA: 1. Pagano: *Palomita*; 2. Olivieri: *Non era un sogno*; 3. Cergoli: *Tre soldi di ritmo*; 4. Drigo: *I milioni di Arlecchino*; 5. Kramer: *Carboni accesi*; 6. Bixio: *La mia canzone al vento*; 7. Fragna: *Singora illusione*; 8. Pietri: *Pietrina numero 1*; 9. Chiapparo: *Luce lontana*; 10. Di Lazzaro: *Ho sognato la pace*.

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - VENEZIA - MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

- 15,30-16,15: CRONACA del SECONDO TEMPO di UNA PARTITA del CAMPIONATO di CALCIO DIVISIONE NAZIONALE SERIE A (Trasmissione organizzata per la DITTA LUIGI SARTI & FIGLI di Bologna).  
16,45: Notizie sportive.  
17:

## Varietà

- ORCHESTRA MODERNA  
diretta dal M° SAVERIO SERACINI  
col CONSENSO di: MERCEDES-FREYRI, TIOLA SILENZI, ENZO ATTA e ALDO MARCA.  
Nell'intervallo (17,45): Notizie sportive - Bollettino presagi.  
18,30-18,50: Notizie sportive.  
18,55 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo.

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE II - PALERMO  
CATANIA - PADOVA - ROMA II

- 15,30-16,15: CRONACA del SECONDO TEMPO di UNA PARTITA del CAMPIONATO di CALCIO DIVISIONE NAZIONALE SERIE A (Trasmissione organizzata per la DITTA LUIGI SARTI & FIGLI di Bologna).  
16,45: Notizie sportive.

17: Trasmissione dal Teatro Adriano di Roma:

## Il Paradiso e la Peri

ORATORIO PROFANO PER SOLI, CORO ed ORCHESTRA, op. 50  
di ROBERTO SCHUMANN  
(da « Lalla Rookh » di Tommaso Moore)

PERSONAGGI: *La Peri*, soprano Gabriella Gatti; *Una voce*, soprano Gabriella Salvati; *Angelo*, mezzo soprano Vittoria Palombini; *Storico*, tenore Aurelio Marcati; *Il giovane indiano*, *Il giovane fidanzato*, tenore Alessandro Delfi; *Gezma*, *Il pescatore*, basso Bruno Stalchero.

ORCHESTRA STABILE della R. ACCADEMIA di S. CECILIA  
diretta dal M° VITTORIO GIU  
Coro dell'Accademia di S. Cecilia diretto dal M° BONAVENTURA SOMMA

Nell'intervallo: Notizie sportive - Bollettino presagi.  
Dopo il concerto: Notizie sportive.

Dalle Stazioni del Secondo Programma - Domenica 11 Febbraio 1940-XVIII, alle ore 21

## 4° GRANDE CONCERTO DELL'ORCHESTRA RITMO-SINFONICA CORA

diretto dal Maestro ALBERTO SEMPRINI e presentato da TODDI

Trasmissione organizzata per conto della DITTA CORA di Torino, produttrice del celebre AMARO CORA e dello squisito CORACORA, i due aperitivi dall'aroma inconfondibile.

DOMENICA 11 FEBBRAIO 1940-XVIII - Ore 13,15 - Da tutte le stazioni del Primo Programma meridiano

## Il vostro nome: ???

FANTASIA DI LUCIO RIDENTI

TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA

## S. A. LUIGI SARTI & FIGLI di BOLOGNA

**CONCORSO A PREMI:** In questa trasmissione non viene indicato il nome cui si riferiscono i dati enunciati. Gli ascoltatori sono invitati a determinare questo nome attraverso i dati stessi e altri elementi aneddotici e canori che compongono la trasmissione, e a inviare una cartolina postale alla SIPRA - Casella 479 - TORINO - con l'indicazione del nome desunto. Fra tutte le cartoline pervenute col nome esatto verranno sorteggiate a norma di legge.

**10 CASSETTE di SQUISITI PRODOTTI « SARTI »** messe a disposizione dalla S. A. LUIGI SARTI & FIGLI di BOLOGNA produttrice dell'italianissimo **COGNAC SARTI**, la gran marca preferita di fama mondiale di cui quest'anno si celebra il **cinquantenario**, e del **BIANCOSARTI**, delizioso aperitivo e digestivo di gran classe da tutti preferito.

In occasione del

## CINQUANTENARIO

del « **COGNAC SARTI** », la S. A. LUIGI SARTI & FIGLI di BOLOGNA, indice un grande concorso dotato di **L. 1.50.000 di premi**.

**1° Premio: Buono del Tesoro da L. 50.000**  
**200 premi in Buoni del Tesoro per L. 100.000**

A partire dal Febbraio 1940-XVIII su ogni bottiglia grande di **COGNAC, LIQUORI, BIANCOSARTI**, verrà allegato un tagliando numerato che parteciperà all'estrazione a sorte dei premi suddetti.

L'estrazione verrà effettuata il 12 Agosto 1940-XVIII con le cautele di legge. Le serie e i numeri dei tagliandi vincitori saranno pubblicati sul **Radiocorriere**. E' allegati vincitori dovranno pervenire a mezzo lettera raccomandata alla

**S. A. LUIGI SARTI & FIGLI Via Cairoli, 11 BOLOGNA**  
entro 120 giorni dalla data dell'estrazione. Dopo tale data saranno ritenuti nulli

I risultati del 10° Concorso sono pubblicati a pagina 15

(Organizzazione SIPRA - Torino)

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA -  
P'RI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA III

15: Trasmissione dal Teatro La Fenice di Venezia:

## Il barbiere di Siviglia

Melodramma buffo in tre atti  
di CESARE STERBINI  
Musica di GIOACCHINO ROSSINI

PERSONAGGI:

*Il conte d'Almaviva* Emilio Renzi  
*Barbato, dottore in medicina* Antonio Gelli  
*Rosina* Margherita Carosio  
*Figaro, barbiere* Antenorè Reali  
*Basilio* Andrea Mongelli  
*Fiorillo, servitore d'Almaviva* Luigi Cilla  
*Berta, vecchia commercia di Barbato* Natalina Nicolini  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra: ANTONIO GUARNERI  
Maestro del coro: SANTE ZANON

Negli intervalli: 1. « Una regina dal regno senza confini: Adelina Patti », lettura - 2. « Il debutto di Gioacchino Rossini a Napoli », lettura.

# DOMENICA - DI SERA

11 FEBBRAIO 1940 - XVIII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA  
VERONA - NAPOLI II - MILANO III - TORINO III - TRIPOLI  
Milano II e Torino III dalle ore 21

- 19-19.35 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.
- 19 (TI): Recitazione cantata del Corano (ta-giud) - Szech Mustafa Sisi. - 19.15: "Dor egiziano di Muchtar al Mrabet. - 19.35: Melodie e musiche del Sahara - Orchestra araba dell'E.I.A.R. - 19.40: Canto Maluf di Mahmud Canun - Orchestra araba dell'E.I.A.R.
- 19.20 (escl. RO I): Previsioni regionali del tempo - Risultati del Campionato di calcio Serie C.
- 19.35: Notizie sportive: risultati e commenti.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20.20: Conversazione del cons. naz. Carlo Alberto Biggini. « Significato storico spirituale della Conciliazione ».
- 20.30 (RO I - BO): RADIO VERDAD Italo-Spanola. Dischi di musica sinfonica: 1. Mancinelli: *Cleopatra*, introduzione (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M° Ugo Tansini); 2. Pich-Mangiagalli: *Valzer viennese*, dall'opera « Notturno romantico » (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M° La Rosa Parodi) - 20.45: Notiziario.
- 20.30 (VE - VR - NA II): Vedi Secondo Programma.
- 20.30 (TI): Giornale radio in arabo.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - PALERMO  
CATANIA - PADOVA - FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II  
(Roma II dalle ore 20 vedi Trasmissioni speciali)

- 19 (PA): Notiziario sportivo siculo.
- 19.20: Previsioni regionali del tempo - Risultati del Campionato di calcio Serie C.
- 19.35: Notizie sportive: risultati e commenti.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20.20: Conversazione del cons. naz. Carlo Alberto Biggini. « Significato storico spirituale della Conciliazione ».
- 20.30 (escl. MI I - RO II): DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Gounod: *Balletto*, dall'opera « Faust »; a) Tempo di vaizer, b) Adagio, c) Allegretto, d) Moderato maestoso, e) Moderato con moto, f) Allegro vivo (Orchestra dell'Opera di Stato di Berlino diretta dal M° Melichar); 2. Smetana: *Polka e marcia*, dall'opera « La sposa venduta » (Orchestra sinfonica di Minneapolis diretta dal M° Ormandy).
- 21: **Concerto**  
dell'ORCHESTRA RITM.-SINFONICA CORA  
diretta dal M° ALBERTO SEMPRINI  
con la collaborazione di GORNI KRAMER  
Presentazione di TODDI  
(Trasmissione organizzata  
per la DITTA CORA di Torino)
- 22.10: Conversazione di Mario Ferrigni: « Da vicino e da lontano » - (RO II): Cronache del turismo in norvegese.
- 22.20: **Il secondo tempo**  
Un atto di ORESTE BIANCOLI  
(Novità)  
Personaggi:  
Stefano ..... Franco Becchi  
Andrea ..... Leo Garavaglia  
Flavia ..... Amalia Piemontese  
Marta ..... Giulietta De Riso  
Manuela ..... Miranda Bonansea  
Giovanni ..... Felice Romano  
Regia di LUIGI MAGGI

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - ROMA III - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II

- 19: COMPLESSO MANDOLINISTICO DEL DOPO-LAVORO « F. CORRIBONI » - Di Genova: 1. Sartori: *Fior trentino*, intermezzo dell'opera; 2. Verdi: *La traviata*, fantasia; 3. Sartori: *Flora*, fantasia.
- 19.20: Previsioni regionali del tempo - Risultati del Campionato di calcio Serie C.
- 19.35: Trasmissione da Budapest:  
**Musiche di Lehar**  
DIRETTE DALL'AUTORE  
ORCHESTRA DA CONCERTO DI BUDAPEST  
Solisti: ILONKA TAMAS, MARGIT SZILVASSAY, JANES SARDY, LAJOS LAURISIN  
1. *Visione*, introduzione; 2. *Il canto del Volga*, dall'opera « Lo zarevich »; 3. *O mia cara, sei il paradiso*, dall'opera « Pagani ni »; 4. *Aria dell'apache*, dall'opera « Le tre grazie »; 5. *Amor tzigano*, fantasia; 6. *Aria*, dall'opera « L'alloidola »; 7. *Aria*, dall'opera « Federica »; 8. *Tuttano*, intermezzo; 9. *Le mie labbra*, dall'opera « Giuditta »; 10. *Me ne vado « chez Mazzim »*, dall'opera « La vedova allegra »; 11. *La vedova allegra*, introduzione; 12. *Duetto*, dall'opera « Lo zarevich »; 13. *Canzone*, dall'opera « Giuditta »; 14. *Eva*, introduzione; 15. *Aria*, dall'opera « Amor tzigano »; 16. *Valzer*, dall'opera « Oro e argento »; 17. *Duetto*, dall'opera « Il mondo è bello »; 19. *Duetto*, dall'opera « Il conte di Lussemburgo »; 20. *La vedova allegra*, quadro finale.
- 21.45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 22: MUSICA DA BALLO.  
22.20-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

21: Trasmissione dal Teatro della Scala di Milano:

### Il trovatore

Dramma in quattro parti  
di SALVATORE CAMMARANO  
Musica di GIUSEPPE VERDI

Personaggi:

Conte di Luna ..... Armando Borgioli  
Eleonora ..... Maria Caniglia  
Azucena ..... Cleo Elmo  
Manrico ..... Beniamino Gigli  
Ferrando ..... Duilio Baronti  
Ines ..... Lina Zanetti  
Ruiz ..... Angelo Mercuriali

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
GINO MARINUZZI  
Maestro del coro: ACHILLE CONSOLI

Negli intervalli: 1) Conversazione di Giuseppe Villaroel: « La poesia di San Remo »; - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese; 2) *Racconti e novelle per la radio*; Carlo Linati: « Le belle maniere » - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in inglese; 3) Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
24-0.15 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in francese.  
0.16-0.30 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.

Domenica 11 Febbraio  
Ore 15.30

Ascoltate la trasmissione del 2° tempo di una partita del CAMPIONATO DI CALCIO Divisione Nazionale A organizzata per conto della S.A. LUIGI SARTI & FIGLI DI BOLOGNA

produttore dell'italianissimo COGNAC SARTI, la gran marca preferita di fama mondiale, di cui quest'anno si celebra il CINQUANTENARIO, e del BIANCO-SARTI, delizioso aperitivo e digestivo di gran classe da tutti preferito.

(Organizzazione SIPRA - Torino)

**SAISA**  
FABBRICA MOBILI  
ROMA - LISNONE - MILANO

Scrivete oggi stesso!

Il nostro "UFFICIO VENDITE PER CORRISPONDENZA" vi fornirà ogni dettaglio come fosse venuto di persona

CATALOGO GRATIS

VIA LUCREZIO CARO 64 - ROMA

## RISULTATI DECIMO CONCORSO "SARTI"

Il nome cui si riferiva la trasmissione è:  
**MARGHERITA**

**Riferimenti:** Margherita di Provenza, sposa di Luigi IX, re di Francia (scena); Regina della Scala (Margherita Carosio, interprete del film omonimo); Margherita Pusterla, dal romanzo di Cesare Cantù (scena); Marcia ungherese, dalla « Dannazione di Faust »; L'altra notte in fondo al mare, dall'« Mefistofele » di Boito. Tu che fai l'addormentata da « Faust » di Gounod; Fiorin Fiorello, canzone: Dimmi tu Margherita, tirolese

TRASMISSIONE EFFETTUATA IL  
28 GENNAIO 1940 - XVIII

LE DIECI CASSETTE DI PRODOTTI SARTI SONO STATE ASSEGNATE AI SIGNORI:

Mara Tavani, Udine (cartolina N. 3078) - Amalia Brandi, Sappi (3651) - Alberghetti Sandro, Roma (142) - Luigi Marantonio, Milano (2149) - Danilo Milani, Roma (2678) - Mario Cerrini, Genova (3456) - Augusta Massa, Reggio Emilia (4581) - Corrado Del Grosso, Lucca (5480) - Ferrazza Carolina, Roma (6728) - Caroli Battista, Faenza (10529).

(Organizzazione SIPRA - Torino)

# LUNEDÌ - D O G G I O

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA  
VENEZIA - VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI  
Verona e San Remo dalle 12.20 alle 14.10

7 (TI): Recitazione cantata del Corano (taguid) - Seech Muchat Huria.  
7.30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7.45 (Secondo corso).  
8-8.30: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
10.30-11: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI: Esercizio di radiotelegrafia.  
11.30: ORCHESTRA DELLA RADIOVISIONE diretta dal M<sup>o</sup> A. STRAPPINI: 1. Barzizza: *Pappo, mamma*; 2. Laine: *Tu che mi hai preso il cuore*; 3. De Muro: *Per un ducato*; 4. De Martino: *Curio di pastorio*; 5. Ghisardi: *Pinecchi uenerosi*; 6. Hugn: *Senza te*; 7. Marchetti: *Soltanto un ducato*; 9. Leonardi: *Katia*.  
11.30-12 (PA - CT): MUSICA VARIA: 1. Amadei: *Festa campestre*; 2. Nucci: *Servata appassionata*; 3. Ranzato: *Pupazzetti giapponesi*; 4. Cerri: *Ninna nanna*; 5. Cucchià: *Canzone siciliana*; 6. Petri: *Cosa mia, cosa mia, fantasia*.  
12: Borsa - Dachi.

## DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA - VERONA - SAN REMO - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13.30 alle 14.45 vedi Trasmissioni speciali).

12.20: RADIO SOCIALE: TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI.

12.35: CALENDARIO AUTOMETRO.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - «Giornale radio».

13.15: LA CACCIA AGLI SPIONI: FASCINO DELLA LETTERATURA: scena di Enzo Corderi (Trasmissione organizzata per la Distilleria Giovinetti e C. Soc. An., Bologna).

13.20 (TI): «Giornale radio e notiziario in arabo» - 13.25: *Besic Fehmi* e la sua orchestra (Canzoni tripoline).

13.40: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Liszt: *Tarantella*, «Venezia e Napoli» (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M<sup>o</sup> Kleiber); 2. Respighi: *L'otobriato*, dal poema sinfonico «Feste romane» (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M<sup>o</sup> Willy Ferrero); 3. Wolf-Ferrari: *Il segreto di Sant'Anna*, introduzione all'opera (Orchestra del Teatro della Scala diretta dal M<sup>o</sup> Antonucci).

14-14.15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Notiziario dell'Impero.  
14.15-14.25 (MI I): Borsa.

15-16 (BO III): DISCHI.

16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI.

16.40: LA CANTERNA DEI BARILETTI E DELLE PICCOLE ITALIANE: (RO I): La festa di Nono Radio; (NA I): Bambinopoli; (BA I): Fata Nevada; (PA - CT): Giottanino; (BO): Confidenze di Mammina; (MI I - AN - PD - VE): Ita Braidai; «Un dono»; (TO I): La rete azzurra di Spumantino; (FI I): Fata Distora; (BZ): «I La Zia dei perché»; b) La cugina Orletta.

17.15 (RO I - NA I - BO - BZ - AN - VE - TI): CONCERTO del tenore MANFREDO PONZ DE LON: 1. Pasquini: *Arietta*; 2. Cesti: *Berenice*; 3. Pergolesi: *Non si crolla*; 4. Rossini: *La promessa*; 5. Schumann: *Sei bella o mia dolcezza*; 6. Brahms: *Serenata inuita*; 7. Grieg: *Io fango*; 8. Respighi: *Balata*; 9. Persico: *Paranzelle*.  
17.15 (BA I): MUSICA VARIA: 1. Cucco: *Come il tuo amore*; 2. Scasoli: *Passione*; 3. Lombardo: *Madama di Tebe*, fantasia dall'opera; 4. Corinto: *Passione lontana*; 5. Savino: *Canzonetta primaverile*; 6. Del Platino: *Musica flore*; 7. Mascheroni-Mendes: *Tango di Marilena*.  
17.15 (MI I - TO I - FI I - PA - CT - PD): NUOVO BA BALLO.

17.50: Notiziario dall'Interno - Movimento linee aeree dell'Impero - Bollettino pressag.

17.55-20.59 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.

18-18.15 (escl. BA I - AN): RADIO RURALE: CORSO DI CULTURA AUTARCA PER I LAVORATORI AGRICOLI: Cons. naz. Antonio Aghegno della C.F.P.A.: «Autarchia dei tessili».

18.15-18.25 (BO I): Segnali per il servizio radiotelegrafico trasmessi a cura della R. Scuola «Federico Cesi».

18.15-18.25 (PA): C. Notarbartolo: «Il salotto della signora»: «Di tutto un po'».

18.40 (TS): Bollettino del Comando del poic.

18.40-19 (RO II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

18.45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo.

## RISULTATI DEL CONCORSO MONDADORI

trasmesso per radio Lunedì 4 Dicembre 1939 (Radiocorriere N. 49 del 3 Dicembre 1939)

«Perché quando chiudiamo gli occhi dinanzi alla luce, ci sembra di vedere rosso?»

Fra tutti coloro che sottoscrissero la scheda di commissione per l'acquisto a rate mensili dell'«Enciclopedia dei Ragazzi» dal 4 dicembre 1939 al 10 gennaio 1940, sono sorte le seguenti categorie di premi e assegnate ai signori: *Sassanese Antonio*, Postuma (partellina N. 326) - *Carnesale Giovanni*, Gualiese (37) - *Lilla Fusco Monticelli*, Roma (85) - *Granti Francesco*, Gorizia (169) - *Cristini Alfredo*, Postuma (Gratte) (257).

GRANDI CONCERTI RADIOFONICI



MARTINI

ORGANIZZATI PER LA S. A. MARTINI & ROSSI - TORINO

LUNEDÌ 12 FEBBRAIO 1940 - XVIII - ORE 21 - 22,10  
da tutte le Stazioni Radio del 1<sup>o</sup> e del 2<sup>o</sup> Programma

## 8<sup>o</sup> CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

DIRETTO DAL

Maestro **UGO TANSINI**

COL CONCONSO DEL SOPRANO  
**MAGDA OLIVERO**

E DEL TENORE

**FRANCESCO MERLI**

PARTE PRIMA

1. WAGNER - SOGNI ..... orchestra
2. BOITO - NENIA, dall'opera MFISTOFELE ..... soprano
3. VERDI - LA FORZA DEL DESTINO, «O tu, che in seno agli angeli» tenore
4. VERDI - LA TRAVIATA, «Addio de' passato» ..... soprano
5. VERDI - MONOLOGO, dall'opera OTELLO ..... tenore

PARTE SECONDA

6. MASCHAGNI - INTERMEZZO, dall'opera CAVALLERIA RUSTICANA ..... orchestra e organo
7. CHARPENTIER - LUISA, «Da quel giorno» ..... soprano
8. GIORDANO - ANDREA CHENIER, «Un d' nell'azzurro spazio» tenore
9. PUCCINI - MADAMA BUTTERFLY, «Tu piccolo, liddio» ..... soprano
10. PUCCINI - TURANDOT, «Non piangere Liù» ..... tenore
11. VERDI - NABUCCO, sinfonia dell'opera ..... orchestra

## GRANDE ORCHESTRA SINFONICA DELL'E.I.R.

CHINA MARTINI con acqua calda, zucchero e buccia di limone è un delizioso digestivo più efficace del caffè.  
**La CHINA MARTINI MANTIENE SANO COME UN PESCE**

# LUNEDÌ - DI SERA 12 FEBBRAIO 1940-XVIII

**PRIMO PROGRAMMA**  
 ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA  
 VERONA - NAPOLI II - MILANO II - TORINO III - TRIPOLI  
 Milano III e Torino III dalle ore 21

- 19-20 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.
- 19 (TI): Canzoni tripolite di Chahil et Tarzi - Orchestra araba dell'E.I.A.R. — 19.20: «Storia dell'Islam», conversazione di Sech Taher Bachir. — 19.30: «All'angolo del mercato», antichi canti popolari - Orchestra tipica di Mahmud Ghinnua.
- 19.20 (escl. RO I): Previsioni regionali del tempo - Dischi.
- 19.30 (escl. RO I): LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borgässser).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
- 20.30 (RO I - BO): RADIO VERDA ITALO-SPAGNOLA: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: Mascagni: 1. *Cavalleria rusticana*; a) «O Lola, ch'hai di latte...» b) «Voi lo sapete, o mamma...» 2. *Giuglietto Ratiff*, intermezzo «Il sogno» (Orchestra del Teatro della Scala diretta dal M° Sabajno); 3. *Iris*, «Apri la tua finestra». — 20.45: Notiziario.
- 20.30 (VE - VR - NA II): Vedi Secondo Programma.
- 20.30 (TI): Giornale radio in arabo.

21: **Concerto sinfonico-vocale**  
 diretto dal M° Ugo TANSINI  
 col concorso del soprano MAGDA OLIVERO  
 e del tenore FRANCESCO MERLI  
 (Trasmissione organizzata  
 per la DITTA MARTINI E ROSSI di Torino)

- 22.10: Conversazione dell'Accademico d'Italia Arturo Farinelli: «Commemorazione di Vittorio Alfieri». - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese.
- 22.20 (escl. RO I): **Vecchio album**  
 Rivista in due tempi di GUIDO MARTINA  
 ORCHESTRA diretta dal M° EGMIO STORACI  
 22.35-22.45 (RO I - 2 RO 3): Notiziario in inglese.
- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23.15-24: MUSICA DA BALLO - ORCHESTRA DELLA RADIOVISIONE diretta dal M° ARTURO STRAPPINI  
 24-0.15 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in francese  
 0.16-0.30 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese

**SECONDO PROGRAMMA**  
 MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - PALERMO  
 CATANIA - PADOVA - FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II  
 (Roma II dalle ore 20 vedi Trasmissioni speciali)

- 19 (GE I): DISCHI.
- 19.20: Previsioni regionali del tempo - Dischi.
- 19.30: LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borgässser).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
- 20.30 (escl. MI I - RO II): ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M° TITO PETRALIA:  
 1. Blanc: *Serenata montana*; 2. Scott: *Sono triste cara*; 3. Ferraris: *Nonelletta*; 4. Etlinger: *Notturmo campestre*; 5. Culotta: *Valzer da concerto*; 6. Lubba: *Noite triste*; 7. Filippini: *Danzando sulle scale*; 8. Bucchi: *Vecchia serenata*.

21: **Concerto sinfonico-vocale**  
 diretto dal M° Ugo TANSINI  
 col concorso del soprano MAGDA OLIVERO  
 e del tenore FRANCESCO MERLI

1. Wagner: *Sogni*.
2. Boito: *Nenia*, dall'opera «Mefistofele».
3. Verdi: *La forza del destino*, «O tu che in seno agli angeli».
4. Verdi: *La traviata*, «Addio del passato».
5. Verdi: *Monologo*, dall'opera «Otello».
6. Mascagni: *Intermezzo*, dall'opera «Cavalleria rusticana».
7. Charpentier: *Luisa*, «Da quel giorno».
8. Giordano: *Andrea Chénier*, «Un di nell'azzurro spazio».
9. Puccini: *Madama Butterfly*, «Tu piccolo Iddio».
10. Puccini: *Turandot*, «Non piangere Lù».
11. Verdi: *Nabucco*, sinfonia dell'opera

(Trasmissione organizzata  
 per la DITTA MARTINI E ROSSI di Torino).

- 22.10: «Qui si vendono canzoni», scena di Giovanni Ciminnaghi. - (MI I): Voce danese da Roma.
- 22.20: **Concerto**  
 DEL QUARTETTO FERRO: LUIGI FERRO, primo violino - GUIDO MOZZATO, secondo violino - ALEANDRO SAVELLI, viola - CARLO DILETTI, violoncello: 1. Paisiello: *Secondo quartetto*; 2. Rossini: *Primo quartetto*; 3. Labruca: *Terzo quartetto*.
- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23.15-24: MUSICA DA BALLO - ORCHESTRA DELLA RADIOVISIONE diretta dal M° ARTURO STRAPPINI

**TERZO PROGRAMMA**  
 FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - ROMA III - BARI II  
 MILANO II - TORINO II - GENOVA II

- 18.95 (Roma III): Eventuali comunicazioni.
- 19: DISCHI DI CANZONI E MELODIE: 1. Santuosso e Accasci: *Io mi sento elettrizzar* (Gliberto Mazzi); 2. Abbati e Pecchi: *Dice la favola* (Maria Luisa Dell'Amore); 3. Marchetti-Nisa: *Ti voglio amare* (Alfredo Clerici); 4. Di Lazzaro e Bertini: *Carovana d'amore* (Luciana Dolliver); 5. Greppi e Quattrini: *Restiamo ancor così* (Dino Di Luca); 6. Calzia: *Poche sillabe* (Lina Ternini); 7. Nulle-Bovio: *Amore di pastorello* (tenore Emilio Livli); 8. Monti: *Serenata*, da «Il natale di Pierrot» (soprano Ines Maria Ferraris); 9. Costa-Carbonelli: *Serenata medioevale* (tenore Emilio Livli).
- 19.30: COMPLESSO DI STRUMENTI A FIATO diretto dal M° ENNIO ARLANDI: 1. Teolisi: *Graziella*; 2. Strauss: *Dottrine*; 3. Bosco: *Mazurka*; 4. D'Anzi: *Ritmi giocardi*; 5. Gualdi: *Valzer e mazurka*; 6. Gorni: *Mezzanotte al castello*; 7. Gurrieri: *Fuoco*.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20.30: **La polvere negli occhi**  
 Tre atti di EUGENIO LABICHE  
 Personaggi:  
 Il signor Malingear, medico  
 Sandro De Macchi  
 La signora Bianca Malingear Landa Galli  
 La signorina Ermelinda Malingear,  
 loro figlia . . . . . Stefania Piumatti  
 Il signor Ratinois, ex-pasticciere Silvio Rizzi  
 La signora Costanza Ratinois  
 Ada Cristina Almirante  
 L'avvocato Federico Ratinois, loro figlio  
 Vittorio Sanipoli  
 Lo zio Roberto . . . . . Guido De Monticelli  
 Alessandrina, domestica del Malingear  
 Tina Paternò  
 Sofia, cuoca del Malingear Rina Centanaro  
 Giuseppina, domestica del Ratinois  
 Angela Meroni  
 Un tappezziere . . . . . Walter Tincani  
 Un direttore di ristorante Augusto Grassi  
 Epoca: Milleottocento  
 Regia di ALBERTO CASELLA

- 22: MUSICA DA BALLO.
- 22.30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

**A SOLI 20 CENT. AL VASETTO YOGURT in casa**  
 Migliore di tutti quelli in commercio. Preparatelo Voi stessi con apparecchi **LACTOIDEAL** per tutti. Semplicissimi. Durata indefinita. Brevettati. Creatore PUJCEFF bulgaro. Cento anni di esperienza sono la nostra garanzia. Listino: LACTOIDEAL S. A. - MILANO, corso Buenos Aires, 47

**PELLE GRASSA  
 PORI DILATATI  
 PUNTI NERI  
 ACNE  
 RUGHE  
 BORSE PALPEBRALI**  
 spariscono con la famosa

**Acqua ALABASTRINA**  
 Dott. BARBERI

che rende la pelle bianca, soda, fresca e liscia come alabastro. Non trovandola dal vostro profumiere inviate L. 15 al

**Dott. BARBERI**  
 Piazza S. Oliva, 9 - PALERMO

preziosa  
 è la pastiglia  
**GOLIA**  
 perchè mantiene la gola fresca e dà un senso di benessere

Si vende sciolta da tutti i droghieri

**CAREMOLI - MILANO**

**GOLIA**

**RATE CAMBI**

Guida D'9 Fotografica Gratis

**Foto Brennero**  
 Com. AVASARI & F. - PIAZZA ESEDRA 61

**BENDAGGI E FA/CE**  
 PER QUALSIASI

**ERNIA**

DEL COMM. ANIELLO MELE  
 DIRETT. TECN. DEL GAB. ORTOPEDICO  
 ANGOLO RETIFILEO 292 B  
 (D. FONTE STAL. CENTRALI)  
**NAPOLI**  
 51 IPEDUCE OPIUCOLO ILLUSTRATO

# MARTEDÌ - DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA  
VENEZIA - VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI  
Verona e San Remo dalle 12,20 alle 14,10

- 7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagiuld) - Seeh Mustafa Susi.  
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45 (Secondo corso).  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
10,30-11: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI: *Mamma eroica*, scena di Silvia Canova e Giuseppe Mangione.  
11,30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Rossini: *Giuseppe Tell*, sinfonia dell'opera (Orchestra dell'Opera di Stato di Berlino diretta dal M<sup>o</sup> Melchior); 2. Smetana: *Moldava*, poema sinfonico (Orchestra dell'Opera di Stato di Berlino diretta dal M<sup>o</sup> Kiebler); 3. Wagner: *I maestri cantori di Norimberga*, danza degli apprendisti (Orchestra Filarmonica di Berlino, diretta dal M<sup>o</sup> Knappertsbuech).  
12: Borsa - Dischi.

## DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - S. REMO - TRIPOLI

(ROMA II) dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

- 12,20: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Catalani: *La Wally*, « Ebben ne andrò lontana » (Farnetti); 2. Wagner: *Tannhäuser*, « O tu bell'aria » (Stracciari); 3. Verdi: *Luisa Miller*, « Quando le sere al placido » (Luigi); 4. Rossini: *Giuseppe Tell*, « Selva opaca » (Fagliugh); 5. Mascagni: *Manon*, « Chiudo gli occhi » (Malpiero); 6. Massenet: *Manon*, « Addio, o nostro piccolo desco » (Zamboni); 7. Verdi: a) *Aida*, « Se quel guerrier io fossi » (Caruso), b) *Falstaff*, « Sul fil d'un soffio etesio » (Dal Monte).  
12,55: CALENDARIO ANTONETTO.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: CONCERTO diretto dal M<sup>o</sup> A. SIMONETTI: 1. Duetto: *Sogno di fanciullo*: a) Introduzione, b) Danza dei soldatini di piombo, c) Danza della bambola, d) Ronda del giocattolo, e) Coda; 2. Gaudinotti: *Il flauto notturno*, poemetto per flauto e orchestra (solista prof. Silvio Clerici); 3. Lecocq: *I faticocchini*: a) Pulcinella, b) Colombina, c) Arlecchino, d) Cassandra, e) Leandro e Pierrot; 4. Bolzoni: *La quiete del meriggio*; 5. Nielsen: a) *Toldo*, b) *Granada*, c) *Saragossa*, dal ballo « Isabella ».  
13,20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo. — 13,25: Canzoni tripoline di Jusef Salah - Orchestra araba diretta da Lamin Hasan Bej Da Michell; *Meditazione*; 7. Frontini: *Danza della solista*; 8. Pagano: *Finezza chiara*.  
17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - PI I - PA - CT - PD): CONCERTO della violinista MARIA BOSCH VON KLEIBEREN: 1. Vercelli: *Sonata in mi minore*: a) Allegro, b) Moderato, c) Grave; d) Largo, e) Giga; 2. Principe: *Canto popolare dell'Hainaut*; 3. Sarasate: *Playera*; 4. Paganini: *Marcia*.  
17,50: Notiziario dall'Interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.  
17,55-20,59 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.  
18-18,30 (escl. BA I - AN): RADIO SOCIALE - TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI.  
18,30-18,40 (PA): Il Conoscitore: Racconti: popolari della Sicilia.  
18,25 (GE I - NA I): Bollettino del Comando del porto e Ufficio di collocamento per l'imbarco dei marittimi sulle navi mercantili nazionali.  
18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto.  
18,40-19 (RO II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - FIRENZE II

- 12,30: ORCHESTRA D'ARCHI DI REIMI E DANZE diretta dal M<sup>o</sup> Tito PEFALIA: 1. Billi: *Madonna fiorentina*; 2. Sacco: *Angolo di sole*; 3. Ranzato: *Natale*; 4. Schisa: *Notte a Sorrento*; 5. Ercoloni: *E. Citerio*; 6. Olivieri: *Gracie*; 7. Ancel: *Carmenita*.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: DISCHI DI MARCE: 1. Suoca: *Stelle e strisce*; 2. Wagner: *Marcia Aquila*; 3. Mario: *Marcia d'ordinanza della R. Marina*; 4. G. Strauss: *Marcia persiana*.  
13,20: LA RIBELLIONE DELLE OMBRE  
Scena di IGNAZIO SCIUTO  
Musica di MAURO VERGA  
Orchestra diretta dal M<sup>o</sup> E. STORACI.  
14: ORCHESTRA CETRA diretta dal M<sup>o</sup> BARZIZZA: 1. Fotini: *Pocahontas*; 2. Maurici: *Lullima jolje*; 3. Mascheroni: *Ciò che piace a me*; 4. Mascheroni: *Leco risponde*; 5. Dorsey: *Canto indiano*; 6. Ansaldo: *Tu sei la musica*; 7. Vasin: *Isabella*; 8. Ferrario: *Domani*; 9. Millette: *Ritmo in do*; 10. Rusconi: *Casetta sperduta*; 11. Clinton: *Ritmo nuovo*.  
14,5: DISCHI DI MELODIE E ROMANZI: 1. Scarlatti: *Le solette* (soprano Anna Maria Guglielmetti); 2. Lohr: *Qui sotto la carovana* (tenore Gino Del Signore); 3. Donaudy: *Spirite pur, spirite* (soprano Claudia Muzio).  
14,45-15 (circa): Giornale radio.

## RADIOCORRIERE

### ABBONAMENTO ANNUO

Per gli abbonati alle radioazioni . L. 27  
Per gli altri . . . . . L. 33

## LE CANZONI MILANESI DI D'ANZI E BRACCHI

FASCICOLO, EDITO IN RICCA VESTE LITOGRAFICA, CONTENENTE 7 BELLE CANZONI IN DIALETTO MILANESE, PER PIANOFORTE E CANTO.

CONTENUTO:

MADONINA  
LASSA PUR (che el mond el disa)  
MILAN L'È ON PARADIS  
NOSTALGIA DE MILAN  
QUAND SONA I CAMPAN  
I TOSANÈ DE MILAN  
EL BISCELA

In vendita presso tutti i negozi di musica. Franco di porta inviando vaglia di L. 80 alle  
EDIZIONI CURCI S. A. - Galler'ia del Corso, 4 - Milano



Arrivare sempre a tempo!

ARRIVERETE SEMPRE  
IN TEMPO CON UN  
OROLOGIO

# Wyler-Vetta

infrangibile

Presso i migliori orologiai

E UN PRODOTTO  
DUCATI



# rasetlet

Un regalo moderno, originale, utilissimo

## Rasoio elettrico dell'uomo moderno

Presso i migliori rivenditori e presso la Concessionaria  
CIMMSA CORSO PORTA NUOVA 12 MILANO

# MARTEDÌ - DISERA

13 FEBBRAIO 1940 - XVII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA VERONA - NAPOLI II - MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

Milano III e Torino III dalle ore 21

- 19,20 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.
- 19 (TI): Canzoni del Fezzan - All Haddad e Orchestra araba dell'E.I.A.R. - 19,20: Versi scelti, diazone di Ahmed Ghenaba. - 19,25: Canzoni tripoline delle Zemramat, cantatrice Mabruca bent Ahmed. - 19,40: Antiche canzoni tripoline di Camel el Gadi - Orchestra araba dell'E.I.A.R.
- 19,20 (escl. RO I): Previsioni regionali del tempo - Dischi.
- 19,30 (escl. RO I): Conversazione di Armando Matorozzi: «La settimana autarchica della profumeria».
- 19,40 (escl. RO I): LEZIONE DI INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: Conversazione del Comandante Francesco De Rosa De Leo: «La guerra al traffico ed i convogli».
- 20,30 (RO I - BO): RADIO VERBA ITALO-SPAGNOLA: Soprano ASCENSION GIMENEZ PEZZANI: 1. Rossini: *Turandot*; 2. Lattuada: *Giovanotta dalle calze nere*; 3. De Falla: a) *Seguidilla murciana*, b) *Jota*; 4. Vives: *Juegos Malabares*. 20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - PALERMO CATANIA - PADOVA - FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

(Roma II dalle ore 20 vedi Trasmissioni speciali)

- 19 (GE I): Dischi.
- 19,20: Previsioni regionali del tempo - Dischi.
- 19,30: Conversazione di Armando Matorozzi: «La settimana autarchica della profumeria».
- 19,40: LEZIONE D'INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: Conversazione del Comandante Francesco De Rosa De Leo: «La guerra al traffico ed i convogli».
- 20,30 (escl. MI I - RO I): DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Gian: *Sufe mancuriana*: a) Nel porto di Port Arthur, b) Cavalcata nella pianura di Sungari; 2. Amadei: *Festa campestre*; 3. Vallini: *Echi toscani*.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - ROMA III - BARI II MILANO II - TORINO II - GENOVA II

- 18,55 (Roma III): Eventuali comunicazioni.
- 19: DISCHI DI MUSICHE OPERETTISTICHE: 1. G. Strauss: *Il pipistrello*, introduzione dell'opera (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M<sup>o</sup> Furtwängler); 2. Costa: *Scugnizza*, fantasia cantata (Ortani, Artuffo, Capponi, Massucci e coro); 3. Zeller: *Il signore di succelli*, fantasia (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M<sup>o</sup> Macheben); 4. Audran: *La mascotte*, duetto tra Bettina e Pippo (Maria Ferraris e Emilio Livi); 5. Künneke: *Tu puoi, passo doppio*, dall'opera *«Buon viaggio»* (Orchestra Cetra).
- 19,30: DOPPIAVORO CORALE DELLE OFFICINE MECCANICHE AERONAUTICHE DI CRASSIA: 1. Schubert: *La notte*; 2. Thermignon: *Buffi martello*; 3. Zeppi: *La campana e il pescatore*; 4. Colorni: *Ninna nanna*; 5. Caudana: *La messe*; 6. Montanari: *Andiamo a viole*; 7. Moretti: *La barchetta*.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
- 20,30:

### Selezione di operette

ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> CESARE GALLINO col CONCORSO DI ELISA CAPOLINO, NERA CORRADI, ENZO AITA, TITO ANGELETTI e UBALDO TORRICINI

### Varieta

- ORCHESTRA DELLA RADIOVISIONE diretta dal M<sup>o</sup> ARTURO STRAPPINI col CONCORSO DI ENRICO MARONI, MARGHERITA STOPPA, FAUSTA BENTZI:
1. Hudson: *Studio di ritmo*; 2. Benedetto: *Villanella innamorata*; 3. Wersma: *Serenata sentimentale*; 4. Quasantotto: *Signorina noccento*; 5. Latis: *Innamorata*; 6. Abbati: *Restiamo insieme stasera*; 7. Dossena: *Moi stringiamo la mano*; 8. Cassano: *Vedi come sei*; 9. Liszt-Dorsey: *Sogno d'amore*; 10. Benedetto: *Domani ancora*; 11. Eliso: *Amami quando piove*; 12. Carroll: *Harlem*; 13. Raimondo: *Il grillo innamorato*; 14. Lecuona: *Maria La-O*.
- 22: MUSICA DA BALLO.
- 22,30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

20,45: Trasmissione dal Teatro Giuseppe Verdi di Trieste:

### La fanciulla del West

Opera in tre atti

di GUELFÒ CIVININI e CARLO ZANGARINI (dal dramma di DAVID BELASCO)

Musica di GIACOMO PUCCINI

Misnie	.....	Frances Somigli
Jack Rance, sceriffo	.....	Luigi Rossi Morelli
Dick Jonson (Ramirez)	.....	Giuseppe Lugo
Nick	.....	Alfredo Emanuel
Askby	.....	Vittorio Pistolesi
Sonora	.....	Ottavio Serpo
Trin	.....	Edoardo Pagliani
Sid	.....	Enrico Mazetti
Bello	.....	Giuseppe Menni
Harry	.....	Miro Lezzi
Joe	.....	Carlo Bearzi
Happy	.....	Domenico Voltan
Larkens	.....	Piero Passarotti
Billy Jackrobbit	.....	Carlo Ulivi
Jose Castro	.....	Mario Gubiani
Jack Wallace	.....	Emilia Curiel
Woskie	.....	Cesare Malvestri

Maestro concertatore e direttore d'orchestra: ANTONINO VOTTO

Maestro del coro: OTTORINO VERTOVA

Negli intervalli: 1) Voci del mondo: *Le fontane di Villa d'Este a Tivoli* - Notiziario artistico; 2) Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

21: Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> OTTAVIO ZIZIO

1. Franck: *Sinfonia in re minore*: a) Lentissimo. Allegro non troppo; b) Allegretto; c) Allegro non troppo.

2. Alderighi: *Introduzione*.

3. Pizzetti: *Concerto dell'estate*: a) Mattutino, b) Notturmo, c) Gagliarda e Finale.

4. Borodin: *Danze*, dall'opera «Il principe Igor».

Nell'intervallo: Conversazione di Mario Puccini: «Umanità dei finlandesi» - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese.

22,30 (escl. RO I): QUARANT'ANNI DOPO

Scena di GIOVANNI BOARI

22,50: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Ciaikovski: *Valzer dei fiori*, dalla suite «Lo schiaccianoci»; 2. Nicolai: *Le vispe comari di Windsor*, sinfonia dell'opera.

22,30 (RO I - 2 RO 3): Notiziario in inglese - DISCHI DI MUSICA VARIA.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO.

24-0,15 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in francese

0,16-0,30 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese

## RINNOVATE SUBITO L'ABBONAMENTO ALLE RADIOAUDIZIONI

E' stato più volte detto sia per radio che nel «Radio-corriere» che l'ultimo termine consentito dalla Legge per il rinnovo dell'abbonamento alle radioaudizioni era il 31 Gennaio, trascorso il quale tutti i ritardatari sarebbero stati tenuti al pagamento della soprattassa imposta dalla Legge. Tuttavia questa soprattassa sarà ridotta ad un quinto dell'importo totale e cioè a sole L. 9,85 per tutti coloro che rinnovarono l'abbonamento entro il mese di Febbraio. Chi lascerà trascorrere anche questo termine, non solo dovrà pagare la soprattassa intera di L. 42,85 ma sarà anche soggetto alle maggiori sanzioni previste dalla Legge per gli abbonati morosi (che vengono considerati come utenti abusivi).

**MARCA MARTIN**  
LA MIGLIORE SOSTITUZIONE DELLA POSATA IN VERO ARGENTO

28 modelli differenti

In vendita nei migliori negozi di calzature ed articoli simili e presso il concessionario generale per l'Italia

**GUGLIELMO HAUFLE** - Milano  
Via Monte Napoleone 34 (ang. v. Gesù) - Tel. 70-891  
CAMPLOGO A RICHIESTA

## UNA GUIDA PER LA BELLEZZA

*Volete sembrare più bella?*

abbiamo tutto ciprie liquidi belletti tinte reggipetti ventriere ecc.

*Volete diventare più bella?*

abbiamo tutto quello che serve a migliorare e curare la pelle i capelli gli occhi il naso la bocca il collo il petto il ventre la schiena le braccia le mani, i piedi.

**1000 prodotti - 100 metodi** sono descritti nel celebre manuale

### SEGRETI DI BELLEZZA

Spedizione GRATUITA. Non costa che il disturbo di chiederlo anche con semplice biglietto da visita o telefonando a

**ISTITUTO HERMES**  
Pa. sagelo Duomo - MILANO - Tele. 91-111

## ROSFORDARIN

SEMONI

E' IL RICOSTITUENTE COMPLETO TOLLERATO ED ASSIMILATO DA TUTT

tanto per VIA ORALE che IPODERMICA

RIDONA RAPIDAMENTE LE FORZE AGLI ORGANI SMI INDEBOLITI

Chiedetelo presso le buone farmacie

## CALZE ELASTICHE

per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc.

Morbide, porose, non danno assolutamente mai noia, senza cuciture, riparabili, su misure anche anormali.

Gratis riservato catalogo-pezzi N. 6, 2 indicazioni per prendere le misure

Fabbriche C. F. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE



*Tanto bella...*  
**MA SFUGGITA  
DA TUTTI**

MI RINCRISCE DI LA-  
SCIARVI COSÌ PRESTO,  
MARIA, MA - SALVO  
VOI - NESSUNO NE  
PROVERÀ DISPIACERE.  
ALLE FESTE DA BALLO  
LUTTI MI EVITANO.

PERMETTETEMI, ELISA,  
DI ESSERE SINCERA. È  
DIFFICILE DIRE LA VE-  
RITÀ... MA, A MIO PA-  
RERE, DOVRESTE CON-  
SULTARE UN DENTISTA  
SUL VOSTRO ALITO.



MOLTI CASI PROVANO COME L'ALITO SGRA-  
DEVOLTE DERIVI SPESSE DA RESIDUI DI CIBO  
CHE RIMANGONO FRA I DENTI IMPROPRIA-  
MENTE PULITI, VI RACCOMANDO LA **PASTA  
DENTIFRICA COLGATE** LA CUI SCHIUMA  
PENETRANTE RIMUOVE INFALLIBILMENTE  
LA CAUSA PRIMA DI QUESTO DISTURBO.



**PIÙ TARDI... GRAZIE AL COLGATE**

SCUSATE, RAGAZZI, SE VI  
INTERROMPO, MA NON È  
GIUSTO SEQUESTARE PER  
VOI SOLI ELISA, LA PIÙ AT-  
TRAENTE RAGAZZA DELLA  
FESTA.



**ORA L'ALITO SGRADEVOLTE NON SCIUPA PIÙ  
IL SUO SPENDIDO SORRISO!**

NESSUN ALTRO  
DENTIFRICO PUÒ  
RENDERE I MIEI  
DENTI COSÌ PU-  
LITI E LUCENTI  
ED IL MIO ALITO  
COSÌ PROFUMATO



La Pasta Dentifrica Colgate elimina l'alito sgradevole. La sua speciale, penetrante schiuma, raggiunge ogni più nascosto interstizio dentario ed asporta i residui di cibo i quali rendono l'alito sgradevole e danneggiano la dentatura. Il Colgate, inoltre, grazie alle sue qualità detergenti, rischiarca lo smalto ed assicura ai denti ed al vostro sorriso, un'attrattiva nuova e splendente.

PRODOTTO  
A GENOVA



TUBO MEDIO L. 1.90  
TUBO GRANDE L. 3.80



**In tutt. i casi la Magnesia Bisurata vi aiuterà**

Uno stomaco normale dovrebbe digerire senza difficoltà le pietanze più pesanti che si trovano sulla lista. Tuttavia collettà la digestione diventa una funzione sempre più delicata ed è perciò necessario prendere delle precauzioni speciali per evitare delle conseguenze dolorose. Anche se i pasti sono dei più semplici, ed nondimeno non sono i più adatti per voi. Anche se mangiate con discrezione, potrete soffrire di male di stomaco. Questo però potrete facilmente evitare col prendere una piccola dose di polvere, oppure da due a cinque tavolette di Magnesia Bisurata dopo i pasti. Il dolore che sentite è generalmente prodotto da ipercloridria, ossia soverchia acidità di stomaco. In pochi minuti la Magnesia Bisurata neutralizzerà quest'eccesso d'acidità, calmerà la mucosa irritata e vi procurerà una digestione sana e normale. Al primo malessere digestivo, prendete della Magnesia Bisurata. In tutte le Farmacie (polvere o tavolette) L. 5.50 e L. 9.00.

**DIGESTIONE ASSICURATA**

**MAGNESIA  
BISURATA**

PRODOTTO DI FABBRICA IONF ITALIANA  
(Aut. Pref. Firenze N. 43775-Div.5-30-11-39-XVIII)



*il tappeto che desiderate è un*  
**TAPPETO CROFF**  
MILANO - VIA MERAVIGLI N.16  
TORINO - TENUTA FIORENTINA ROMA - NAPOLI - PALERMO

MARASCHINO ZARA  
**LUXARDO**



*Franca*  
un eterno alto giovinezza

Non  
rimanda  
la tua  
bellissima  
capelli  
la tua  
per il tuo grande  
L. 2.50  
per il tuo grande

*Lozione Franca*  
PRODOTTO INEGUAGLIABILE  
PER LA CURA E L'IGIENE DEI CAPELLI  
COMBATTE LA CALVIZIE  
RITARDA LA CANIZIE

ESCLUSIVITA' P.A.M.O.N.  
Tel. 02/101.75-2.400

# CONCORSO SARTI

in occasione del

## CINQUANTENARIO

del «Cognac Sarti»

la S. A. LUIGI SARTI & FIGLI di BOLOGNA,  
indica un grande concorso dotato di

**Lire 150.000 di premi**

**1° Premio: Buono del Tesoro da L. 50.000**

**200 premi in Buoni del Tesoro per L. 100.000**

A partire dal Febbraio 1940 - XVIII su ogni  
bottiglia grande di COGNAC, LIQUORI,  
BIANCOSARTI verrà allegato un  
tagliando numerato che parteciperà alla  
estrazione a sorte dei premi suddetti.

L'estrazione verrà effettuata il 12 Agosto 1940 - XVIII  
con le cautele di legge. La serie ed i numeri dei tagliandi  
vincenti saranno pubblicati sul *Radiocorriere*.  
I tagliandi vincenti dovranno pervenire a mezzo lettera raccomandata alla

**S. A. LUIGI SARTI & FIGLI**

**Via Cairoli, 11 - BOLOGNA**

entro 120 giorni dalla data della  
estrazione. Dopo tale data saranno  
ritenuti nulli.



# Sarti

# MERCOLEDÌ - DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
 GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA  
 VENEZIA - VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI  
 Verona e San Remo dalle 12.20 alle 14.10

- 7 (TI): Recitazione cantata del Corano (taguid) - Sech Muechtar Huzia.
- 7.30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7.45 (Secondo corso).
- 8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.
- 9.45-10: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE MEDIE: Sesto gruppo di indagini: G. Pier Luigi da Palestrina, G. F. Haendel, L. Perosi (Secondo Corso).
- 10.30-11: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI: Disegno radiofonico di Mastro Reimo.
- 11.30: ORCHESTRA D'ARCHI DI RETHEE E DANZE DIRETTA DAL M° TITO PETRALIA: 1. Petrarca: a) *Serenata burlesca*, b) *Danza rustica*; 2. Beethoven: *Triste domenica*; 3. Aviatelli: *Sorrisi e Noè*; 4. Godard: *Son, geloso di te*; 5. D'Anzi: *Se l'amore fugge*; 6. Armandola: *Ninna nanna*; 7. Mignone: *Tango senza amore*; 8. Merano: *Ochidea*
- 12: Borsa - Dischi.

## DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
 GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
 PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA  
 VERONA - S. REMO - TRIPOLI  
 (ROMA II dalle 13.30 alle 14.45  
 vedi Trasmissioni speciali).

- 12.30: RADIO SOCIALE: TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE COOPERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI.
- 12.55: CALENDARIO ANTONETTO.
- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio
- 13.15: ORCHESTRA DIRETTA DAL M° SECCO VACCARI: 1. Lehar: *Lebze Studenten*; 2. Ferri: *Nostalgia*; 3. Cergoli: *Temperamento nervoso*; 4. Lu-netta: *Non so dimenticare*; 5. Kal-toff: *Rotolo di pesche*; 6. Mascheroni: *Dieci minuti con Mascheroni*; 7. Rizzi: *Jamno, jamno*.
- 13.20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo. - 13.25: Canzoni del Festival, cantate da Mivim e Orchestra Araba dell'E.I.A.R. - 13.45: «Tobbeia» e «Mageruda», complesso corale di Suleimán ben Hassan.
- 13.50: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Chopin: *Ninna nanna*, op. 57; 2. R. Strauss: *Valzer dall'opera e il cavaliere della rosa*; 3. Rossellini: *La fontana malata*.
- 14-14.10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 14.10-14.20 (MI I): Borsa.

- 15-16 (RO III): DISCHI.
- 16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI.
- 16.40: LA CAMERA DEI BALILEA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Dialoghi di Yambo con Cluffettino.
- 17: Giornale radio.
- 17.15 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - AN - VE - TI): Concerto della pianista CARLA RAGGIERSI: 1. Vivaldi: *Concerto in re minore*; a) Primo tempo, b) Fuga, c) Adagio, d) Allegro; 2. Chopin: a) *Mazurca in do minore*, b) *Valzer in mi minore*, c) *Studio in mi maggiore*; 3. Pich-Mangialli: *Ronda d'Arlete*; 4. Martucci: *Tarantella* op. 6.
- 17.45 (MI I - BO I - RO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD): MUSICA DA BALLO.
- 17.50: Notiziario dell'Interno - Movimento Linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.
- 17.55-20.59 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.
- 18 (escl. BA I - AN): PROGRAMMA SPECIALE PER GLI EQUIPAGGI DELLE NAVI MERCANTILI IN NAVIGAZIONE.
- 18.25-18.35 (escl. BA I - AN): Spigolature esaltistiche di Aladino.
- 18.35 (GE I - NA I): Bollettino del Comando del porto - Ufficio di collocamento per il reclutamento dei marinisti sulle navi mercantili nazionali.
- 18.40 (TS): Bollettino del Comando del porto.
- 18.40-18.50 (RO I): Comunicazioni del Segretario Federale.
- 18.40 (RO II): Notiziario in lingua estere (Vedi Trasmissioni speciali).
- 18.45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo.

ANCHE I NOSTRI NIPOTI LI USERANNO...



Mancano pochi giorni al matrimonio e i fidanzati hanno sempre mille cose da dirsi. Ma l'argomento principale è quello del loro prossimo nido. Essi si preoccupano affinché la casa sia bella, comoda e che i mobili che l'arredano siano di lunga durata. Comprano i mobili Vaccelli, sono felici ed eterni, anche i nostri nipoti li useranno. E la scelta è fatta.

Richiedere interessante pubblicazione **RS7** alla Sede Centrale di CARRARA Palazzo Vaccelli, oppure a: **MOBILI ETERNI VACCHELLI ROMA**, Via Capo la Ca. e. 18 tel. 62-977 FIRENZE Piazza Strozzi, 5 tel. 25-476. I mobili sono consegnati franco di porto ed imballato, con Certificato di Garanzia per 5 anni. Facilitazioni di pagamento.

UNA

## TAZZA DI CAFFÈ SQUISITO

otterrete mescolando in parti uguali

# Caffè Colonnale e TOSTATO MECA

Chiedete il tipo nuovo distinto dal prescritto bollino **NON GUASTATE** il Caffè Colonnale e non **spreocate** lo zucchero usando miscele inadatte o troppo amare. **IL TOSTATO MECA** non altera l'aroma del caffè e vi fa economizzare lo zucchero

**I. T. E. A. - VICENZA**

per la **BARBA** non Sapone...  
 Crema **PR**  
 3 minuti senza proteste! della pelle  
 Prodotti abc TORINO  
 Via Avigliana, 30 **GRATIS TUBO PROVA** contro L. 1. FRANCOBOLLI

tutti i giorni alle ore 12.55 ascoltate il **Calendario "Antonetto"**  
 organizzato per la Ditta Marco Antonetto,  
 produttrice della SALITINA M.A. e della EUCHESSINA (la dolce Partigiana purgativa).  
 (Organizzazione SIPRA - Torino)

# MERCOLEDÌ - DI SERA 14 FEBBRAIO 1940-XVIII

**PRIMO PROGRAMMA**  
 ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA  
 VERONA - NAPOLI II - MILANO III - TORINO III - TRIPOLI  
 Milano III e Torino III alle ore 21.

- 19-20 (RO I): VEDI Trasmissioni speciali.
- 19 (TI): Bescir Fehmi e la sua Orchestra: Canzoni tripoline. — 19,20: Conversazione pedagogica del prof. Sech Camel el Hammal. — 19,35: Orchestra araba dell'E.I.A.R.: melodie orientali. — 19,45: Canzoni caratteristiche tripoline di Bescir Fehmi.
- 19,25 (escl. RO I): LEZIONE DI FRANCESE (Irina Scircioff).
- 19,45 (escl. RO I): Notiziario aeronautico.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
- 20,30 (RO I - BO): RADIO VERBA ITALO-SPAGNOLA: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M° TITO PETRALIA: 1. Concina: *La suoneria dell'amore*; 2. Fiorilli-De Muro: *Per un bacio*; 3. Avitabile: *Kian-ceu*; 4. Rizzoli: *Improvviso*. — 20,45: Notiziario.
- 20,30 (VE - VR - NA II): VEDI Secondo Programma.
- 20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

21: STORIA DEL TEATRO DRAMMATICO di SILVIO D'AMICO  
 Riduzione di GIULIO PACUVIO  
 Lezione xxxi — Lessing, la critica al vecchio teatro, l'annuncio di un nuovo teatro in Europa

**Minna di Barnhelm**  
 Commedia in cinque atti di GOTTHOLD EPRAIM LESSING (Prima trasmissione)

**Personaggi:**  
 Il maggiore *Telhelm*, ufficiale in congedo . . . . . Franco Becci  
 Minna di *Barnhelm*, . . . . . Margherita Bagni  
 Il Conte di *Bruchsal*, zio di Minna . . . . . Edoardo Borelli  
 Francesca . . . . . Lilla Brignone  
 Giusto, ordinanza di *Telhelm* . . . . . Felice Romano  
 Paolo Wernes, ex sergente . . . . . Leo Garavaglia  
 L'oste del « Re di Spagna » . . . . . Olinto Cristina  
 Una signora in lutto . . . . . Amella Piemontese  
 Riccaut de La *Marinière* . . . . . Ernesto Bianchi  
 Un ufficiale di ordinanza . . . . . Mario Riva  
 Un domestico . . . . . Virgilio Tomassini  
 Un altro domestico . . . . . Massimo Ungaretti

A Berlino, nel 1763, sei mesi dopo il termine della guerra dei Sette Anni.  
 Regia di GIULIELMO MORANDI

- 22,40 circa (escl. RO I): DISCHI DI MUSICHE BRILLANTI: 1. Beethoven: *Marcia turca*, da « Le rovine d'Atene »; 2. Debuss: *Musique dal balletto « Sylvia »*: a) *Preludio*, b) *Le cacciatrici*, c) *Intermezzo*, d) *Pizzicati*, e) *Corteo di Bacco*.
- 22,40 (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese e in inglese.
- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23,15-24: MUSICA DA BALLO.
- 24-0,15 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in francese.
- 0,16-0,30 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.

poche applicazioni di

## ACQUA RAPIDA

ed i  
**CAPELLI GRIGI**  
 ricquistano il colore primitivo

NON È UNA TINTURA  
 ma è un medicinale profumato  
 e stabilmente invariando sugli strati  
 al depositario G. SCARLATTI  
 24, Borgobello, PISA

**SECONDO PROGRAMMA**  
 MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - PALERMO  
 CATANIA - PADOVA - FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II  
 (Roma II dalle ore 20 vedi Trasmissioni speciali)

- 19 (GE I): DISCHI.
- 19,20: Previsioni regionali del tempo.
- 19,25: LEZIONE DI FRANCESE (Irina Scircioff).
- 19,45: Notiziario aeronautico.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
- 20,30 (escl. MI I - RO II): DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Catalani: *Danza delle onidie*, dall'opera « Loreley » (Orchestra Teatro della Scala diretta dal M° Sabajno); 2. Brahms: *Rapsodia in sol minore*, op. 79, n. 2 (pianista Rehberg); 3. Proch: *Aria e variazioni* (soprano Anna Maria Guglielmetti); 4. Wagner: *Pagina d'album* (violinista Kulenkempff); 5. Geni-Sadéro: *Fa la nana, bambin* (soprano Toti Dal Monte); 6. Paderewski: *A sera*, melodia (pianista Von Kocalski).

21: **Concerto**  
 del violinista RICCARDO BRENGOLA  
 1. Locatelli: *Sonata in sol minore*.  
 2. Hindemith: *Sonata in re maggiore*.

21,50: **Musiche brillanti**  
 dirette dal M° CESARE GALLINO  
 1. Bayer: *La fata delle bambole*, balletto; 2. D'Ambrosio: *Canzonetta*; 3. Mussorgsky: *Intermezzo*; 4. Ranzato: *La fontana luminosa*; 5. Lacome: *La Feria*; 6. Amadei: *Suite medievale*; 7. Lincke: *Valzer mazurke*, 8. Manno: *Carnevalata*.  
 Nell'intervallo: «Treno 423», scena di Gino Sanchini.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO.

**TERZO PROGRAMMA**  
 FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - ROMA III - BARI II  
 MILANO II - TORINO II - GENOVA II

- 18,55 (Roma III): Eventuali comunicazioni.
- 19: DISCHI DI MUSICHE BRILLANTI: 1. Ponchielli: *Danza delle ore*, dall'opera « La Gioconda » (Orchestra Teatro della Scala diretta dal M° Minuzzi); 2. G. Strauss: *Vino, donna e cantò*, valzer (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M° Kleiber); 3. Glinka: *Kamarinskaje*, fantasia su canzoni popolari (Orchestra dello Stato di Berlino diretta dal M° Mellichar); 4. Ciaikovski: *Valzer*, dal balletto « Rossaspina » (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M° Borchard); 5. Strauss G.: *Perpetuum mobile* (Trio di pianoforti).
- 19,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Grieg: *Danza norvegese n. 3*; 2. Chopin: *Valzer lento*; 3. Fiaccone: *Lido tiri*; 4. Gounod: *Serenata*; 5. Wassi: *Momento musicale per violino e pianoforte*.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20,30:  
**Presentazione degli interpreti della Canzone prescelti al Secondo Concorso Nazionale bandito dall'E.I.A.R.**  
 ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA

22,30-24 (FI - NA I - AN): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

**Nostalgia di sole...**

Un uccellino sta per anni ed anni rinchiuso in una gabbia, a testina bassa, ed è triste! Ma ecco! un raggio di sole entra dalla finestra. Subito il piccolo cantore si libera, e allarga le ali come per volare verso il sole. Il sole è il suo stemmento di vita! Ed è anche il vostro! Il Libertà basta, ferie piene di sole: non le desiderate? Portate la forza solare dell'alta montagna nella vostra casa! Il «SOLE D'ALTA MONTAGNA» - Originale Hanau - abbronzia la pelle e il suo benefico effetto si risente già dopo poche irradiazioni: Vi ridà vita, vigore, freschezza!

Irradiatevi regolarmente col

**«SOLE D'ALTA MONTAGNA»,**  
 ORIGINALE HANAU

Apparecchi completi da L. 1050 a L. 2400

Vi preghiamo di richiedere, senza alcun impegno da parte vostra, la letteratura illustrativa.

S. A. GORLA - SIAMA  
 Sez. B.  
 Milano - Piazza Umanitaria, 2

**Sostituire** chachets, cartine, compresse di effetto incerto sovente difficili da digerire, con la

## NEURALGINA BORELLA

elixir di facile digestione, gradevole e di prontissimo effetto

**Calmadori ideali**  
 PER NEURALGIE, EMICRANIE, MAL DI DENTI, REUMATISMI, INFLUENZA

**Rimedio efficace**  
 nella pratica di tutti gli sport, nella nausea e malessere del viaggiare in treno, automobile o piroscafo e nei vomiti in genere.

**Stimolante energetico**  
 nella pratica di tutti gli sport.

IN OGNI BUONA FARMACIA: FLACOGIOLINO L. 3  
 FLACOGNE GRANDE L. 12,50

Spedizione a tale prezzo, franca ogni regione. Letteratura e casistica a semplice richiesta a:

OFFICINA FARMACEUTICA BORELLA - COGNÈ (Aosta)  
 Deposito Esclus.: N. A. Manzoni & C. - Milano  
 Aut. Prot. Aosta N. 17192 - 30-10-1938

**ELIMINA DISTURBI**  
 e Abbonamento o rinnovo al RADIOCORRIERE

FILTRO DI FREQUENZA l'unico dispositivo costruito con dati SCIENTIFICI che elimina i disturbi convogliati dalla RETE. Si spedisce contro assegno di L. 45. Con abbonamento o rinnovo per un anno al RADIOCORRIERE L. 78,50 anticipata.

Indirizzare vaglia e corrispondenza:

**Ing. F. TARTUFARI - RADIO - Torino**  
 Via Cesare Facchini, 5 (ang. Piazza Carignano)  
 Modulo Prontuario per migliorare l'apparecchio radio L. 2,50 anche in francobolli anticipati.

# GIOVEDÌ 12° GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA  
VENEZIA - VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI

Verona e San Remo dalle 12,29 alle 14,10

- 7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagliata) - Seesh Hasan Selahin.  
7,30: Giannetta da camera (Primo corso) - 7,45 (Secondo corso).  
8-8,30: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
9,45-10,15: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE MEDIE: Ottava lezione sull'Unità della lingua (Primo corso).  
11,30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Spontini: *La restale*, sinfonia dell'opera (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M° La Rosa Parodi); 2. Respighi: *Impressioni brasiliane*: a) Notte tropicale, b) Butantan, c) Canzone e danza (Orchestra filarmonica di Monaco diretta dal M° Kabrasta); 3. Mandelini: *Fuga degli amanti a Chioggia* dalla suite «Scene veneziane» (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M° La Rosa Parodi).  
12: Borsa - Dischi.

## DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA  
VERONA - S. REMO - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

12,20: MEZZ'ORA DI BUON UMORE (Dischi)  
(Trasmissione organizzata per)  
DITTA LUIGI SARTI & FIGLI di Bolog-  
na).

12,55: CALENDARIO ANTONETTO.

13: Segnale orario - Eventuali comuni-  
cazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: ALMANACCO CINZANO di F. DO-  
NAGGIO - ORCHESTRA diretta dal  
M° E. STORACI (Trasmissione orga-  
nizzata per la Soc. AN. CINZANO di  
Torino).

13,20 (TI): Giornale radio e noti-  
ziario in arabo. - 13,25: «Parliamo  
alle donne musulmane», conversa-  
zione di Scek Besicr bel Hag. -  
13,45: «Racconti e canti di ragazzi  
arabi», presentazione di Ahmed  
Cheraba.

13,40: DISCHI DI MUSICA OPERETTISTICA:  
1. G. Strauss: *La ballerina Fanny  
Fisler*, introduzione dell'operaetta  
(Orchestra Dobritski); 2. Costea:  
*Scugnizza*, fantasia cantata (Ottan-  
ni, Artuffo, Capponi, Massignoli e co-  
ro); 3. Ganne: *I saltimbanchi*, fan-  
tasia (Orchestra berlinese diretta  
dal M° Snaga).

14-14,15: Giornale radio - Cronache del  
turismo - Situazione generale e  
previsioni del tempo.  
14,15-14,25 (MI II): Borsa.

15-16 (RO III): Dischi.

16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI.

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: L'amico Luclio», chiac-  
cherata a sorpresa con gli ascoltatori - (PA - CT): Le allodole di Lodoletta.

17: Giornale radio.

17 (RO III - AN - NA II - BA II - MI II - TO II - GE II - FI II): Trasmissione  
dal Pontificio Istituto di musica sacra; CONCERTO CORALE DELLA SOCIETÀ POLIFO-  
NICA ROMANA diretto dal M° RAFFAEL CASIMIRI: 1. Giovanni Pierluigi da Pale-  
strina: *Adiuro vos*; 2. Luca Marenzio: *Estote fortes*; 3. Palestrina: *Super  
flumina*; 4. Orlando Di Lasso: *Velociter ezzudi*; 5. Palestrina: *Aleuia*; 6.  
Palestrina: *Pecentim me quotidie*; 7. Josquin des Prés: *Ave Maria*; 8. Pale-  
strina: *O quantus iustus*; 9. L. Da Victoria: *Tenebrae factae sunt*; 10. Pa-  
lestrina: *Exultate Deo*.

17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI - PD): CONCERTO del soprano LIANA LARI  
e del tenore GIUSEPPE DAL PANE: 1. Puccini: *Turandot*, «Tu che di gel sei  
canta»; 2. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, «Mi prendi ancor»; 3. Ci-  
leia: *Adriana Lecoureur*, «Poveri noi»; 4. Thomas: *Mignon*, «Addio M-  
ignon»; 5. Bizet: *I pescatori di perle*, «Si come un di»; 6. Bellini: *I puri-  
tani*, «A te, o carn»; 7. Mascagni: *L'amico Fritz*, «Non mi resta che  
il piano»; 8. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, «Ecco ridente in cielo».

17,15 (PA - CT): CONCERTO della violinista ROSA MAGLIENTI NICOLINI; al pianoforte  
il M° ENRICO MARTUCCI: 1. Tartini: *Sonata in sol minore*; «Didone abbandon-  
ata»; 2. Sammartini: *Canto amoroso*; 3. Haydn-Petroni: *Minuetto*; 4. Sara-  
sate: a) *Romance andalusa*; b) *Deja nautique*.

17,50: Notiziario dall'interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino  
presagi.

18-18,30 (escl. BA I - AN): RADIO SOCIALE - TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABO-  
RAZIONE con LE CONFERENZE PASCIETTE DEI LAVORATORI.

18,35 (GE I - NA I): Bollettino del Comando del porto - Ufficio di collocamento  
per l'imbarco dei marittimi sulle navi mercantili nazionali.

18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto.

18,45 (OE): LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Fata Morgana.

18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo.

18,50 (BZ): Comunicazioni del Segretario federale.

**CHI USA I DISCHI** può ottenere: eliminazione del fruscio - voce e suono  
puri - tono limpido - timbro naturale - regolazione del suono, nel fonografo, come  
in quelli elettrici - eliminazione del ricambio puntine e risparmio del loro costo, dotan-  
do nella punta dell'aguzzo del sistema di lettura. Per avere queste e tante altre  
qualità: radiofonografo o fonografo. Brevetto che rivoluziona il mercato: approvato dal  
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE, Nazioni Radiofoniche, O.N.D., Enti, Fiere,  
ecc. - Per averla in Italia, Impero, Colonia, nominare questo Giornale, inviando L. 7,50  
a «ETERNA», Piazza S. Maria Maggiore, 4 - ROMA.

ANNO

1933

DA TUTTE LE STAZIONI DEL  
PRIMO PROGRAMMA  
MERIDIANO

GIOVEDÌ 15 FEBBRAIO XVIII  
ORE 13.15

Almanacco Cinzano

DI F. DONAGGIO CON MUSICHE E  
ADATTAMENTI MUSICALI DI E. STORACI

CINZANO  
PRODUTTRICE  
DEL FAMOSO  
SPUMANTE CINZANO  
RISERVA  
PRINCIPE DI PIEMONTE

Organizzazione SIPRA - Torino

## La stitichezza cronica avvelena l'organismo

Bisogna quindi eliminare la stitichezza in modo fisiologico e naturale; questo fine può essere raggiunto mediante il Normacol che agisce in maniera originale e nuova. Infatti i granuli vegetali del Normacol, mescolandosi con il contenuto intestinale, diventano gelatinosi e più grandi, rammolliscono il contenuto stesso e lo rendono più voluminoso e scorrevole. Di conseguenza viene provocato lo stimolo naturale alla evacuazione.

Il Normacol non è un purgante, ma un lassativo a base naturale che non irrita l'intestino, non dà assuefazione, né provoca diarrea.

Le scatole originali di Normacol da 250 gr. trovansi in tutte le Farmacie, Società Italiana Prodotti Schering, Sede e Stabilimenti a Milano.



Le esperienze dei Medici dimostrano che il ristagno del contenuto intestinale produce dei veleni che intossicano l'organismo.

Giovedì 15 febbraio 1940-XVIII, alle ore 12,20, da tutte le stazioni:

## Mezz'ora di buon umore

Trasmissione organizzata per la S. A. LUIGI SARTI & FIGLI di BOLOGNA, produttrice dell'italianissimo **COGNAC SARTI**, la gran marca preferita di fama mondiale di cui quest'anno si celebra il CINQUANTENARIO, e del **BIANCOSARTI**, delizioso aperitivo e digestivo di gran classe da tutti preferito.

Leggete a pag. 14 e 21 le norme del GRANDE CONCORSO A PREMI indetto per il CINQUANTENARIO del COGNAC SARTI.

(Organizzazione SIPRA - Torino)

# GIOVEDÌ - DI SERA

15 FEBBRAIO 1940 - XVIII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA  
VERONA - NAPOLI II - MILANO III - TORINO III - TRIPOLI  
Milano III e Torino III dalle ore 21

- 19-20 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.
- 19 (TI): Recitazione cantata del Corano (taghid) - Erach Hasan Sciahin. — 19.15: «Dor egiziano» di Muchtâr el Mrâbet - Orchestrina araba l'Oriente. — 19.35: Letture scelte di Ahmed Lahsairi. — 19.45: Canzoni trilineari di Salem ben Mohâmmèd - Orchestrina araba dell'E.I.A.R.
- 19.20 (escl. RO I): Previsioni regionali del tempo - Dischi.
- 19.30 (escl. RO I): LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngasser).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20.20: Conversazione del Sottosegretario all'Educazione Nazionale Riccardo Del Giudice: «L'annuale della Carta della scuola».
- 20.30 (RO I - BO): RADIO VERDAS ITALO-SPAGNOLA: MUSICA RICHIESTA. — 20.43: Notiziario 20.30 (VE - VR - NA II): Vedi Secondo Programma.
- 20.30 (TI): Giornale radio in arabo.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - PALERMO  
CATANIA - PADOVA - FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II  
(Roma II dalle ore 20 vedi Trasmissioni speciali)

- 19,20: Previsioni regionali del tempo - Dischi.
- 19,30: LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngasser).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20.20: Conversazione del Sottosegretario all'Educazione Nazionale Riccardo Del Giudice: «L'annuale della Carta della scuola».
- 20.30 (escl. MI I - RO II): ORCHESTRA D'ARCHI IN RITMI E DANZE diretto dal M° TITO PETRALIA: 1. Tilmân: Due motivi del 17° secolo; 2. Carabela: Danza dell'Aulularia; 3. Escobar: Umoresca; 4. Charrosin: Lamento cubano; 5. Fiorilli: Chiacchierata inutile; 6. Bridgewater: Prunella; 7. Venuti: Prendendo posto; 8. Borschel: Pittoresca.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - ROMA III - BARI III  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II

- 18.55 (Roma III): Eventuali comunicazioni.
- 19: DISCHI DI COMPLESSI CARATTERISTICI: 1. Confrey: *Dita agili*, intermezzo per accordioni; 2. Dominici: *Fantasia italiana* (chitarrista Luisa Walker); 3. Groilzsch: *Le scimmiette*, intermezzo (Duo pianistico Bund); 4. Pagano: *Ritorno delle rondinelle* (di duo di armoniche); 5. Klister: *Il topo e il gatto* (Duo pianistico Bund); 6. Wisdoeff: *Il sassofono acrobata* (sassofonista Raymond Baird).
- 19.20: COMPLESSO DI STRUMENTI A FIATO diretto dal M° ENNIO ARLANDI: 1. Manenti: *Marcia militare*; 2. Catalano: *Vecchie danze*; 3. Puccini: *Le Villi*; 4. Sanpietro: *Piccola zingara*; 5. Manzetti: *Rapsodia*; 6. Godini: *Como fanno le ragazze*; 7. Hugh: *Con te*; 8. Ansaldo: *Ritmo da vendere*.
- 19.50: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Rimski-Korsakof: *Canzone indiana* (violinista Vassa Prihoda); 2. Chopin: *Valzer in la bem. magg.*, op. 42 (pianista Carlo Zecchi).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

21: Dal Teatro San Carlo di Napoli:

### Resurrezione

Dramma in quattro atti del romanzo di LEONE TOLSTOI  
Musica di FRANCO ALFANO

Personaggi:

Caterina Michailovna (Katuscha)	Augusta Oltrabella
Il principe Dimitri	Antonio Melandri
Simonson	Giuseppe Taddei
Sofia Ivanovna	Emma Pizzuto
Martena Pavalovna	Iole Rizzuto
Anna, vecchia contadina	Marù Falliani
Vecchia serba	Giulia Ciglia
Vera	Rinetta Romboli
La Corabieva	Maria Nasti
Feniticha	Nora Cofini
La gobba	Maria Mariani
La rossa	Giulia Ciglia
Capo guardiano	Giannetto Zini
Guardiano	Raffaele Aulicino
Un impiegato della stazione	Umberto Sartori
Un ufficiale	Paquale De Rosa
Un mugik	Giuseppe Casarosa
Una voce di donna	Irene Acampora
Krislof	Ugo Savarese
Primo contadino	Ugo Savarese
Secondo contadino	Enzo Sorvino

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
ANGELO QUESTA  
Maestro del coro: FERUCCIO MILANI

21 (escl. PA - CT):

### Concerto

diretto dal M° ALFREDO SIMONETTO  
Maestro del coro: BRUNO ERMINERO

1. Mozart: *Le nozze di Figaro*, introduzione dell'opera
2. Paribeni: *La preghiera dei bimbi*.
3. Orlando: a) *Fede, speranza, carità*; b) *Virgilitana*.
4. Rossini: *Giulietta e Tell*, «Resta immobile» (sollista Giuseppe Valdenigo)
5. Mussorgski: a) *Scherzo*; b) *Corsa notturna di streghe*.
6. Rocca: *Biribi, occhi di rana* (sollista Giuseppe Valdenigo).
7. Massenet: *Marchia e festa tzigana*, dalle «Scene pittoresche».
8. Gerelli: *Commento* (sollista Giuseppe Valdenigo e coro)
9. Donizetti: *Don Pasquale*, coretto dei camerieri.

22 (escl. PA - CT):

### Musica da ballo

ORCHESTRA DA BALLO diretta dal M° ANGELINI

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO

PROGRAMMA DELLE STAZIONI DI PALERMO E CATANIA

21: CONSIGLIO DI GUERRA

Tre atti

di ALESSANDRO DE STEFANI e FERUCCIO CERIO  
(Prima trasmissione)

PERSONAGGI: Lady Margaret, Eleonora Tranchina; Maggiore Dundel, Salvatore Di Silvestri; Generale Duchesne, Alessandro Baiardi; Capitano Dorral, G. C. De Maria; Maggiore Vicki Reich, Giovanni Baiardi; Tenente Chevardot, Franco Tranchina; Colonnello Marceau, Paolo Pietrabbassa; Colonnello Lenoir, Pietro D'Albenga; Capitano medico Lavoina, Gino Labruzzi

Ufficiali - Piantoni - Telefonisti - Infermieri  
Presso il confine belga-francese durante la grande guerra

Regia di FEDERICO DE MARIA  
Dopo la commedia: MUSICA VARIA (fino alle 23)

21,15: Trasmissione da Vienna:

### Musiche viennesi

Grande orchestra di musica leggera della Stazione di Vienna diretta dal M° MAX SCHÖNBERGER

col concorso del soprano ILSE SCHALLI, del tenore FRANZ BOSROS e del pianista FRIEDRICH KLAPFER

1. Ditters von Dittersdorf: *Lotta delle passioni umane*, divertimento; 2. Mozart: *Don Giovanni*; 3. Compagnia di amici; 4. Gli uomini cercano sempre delle glotonerie; 5. Brahms: *O fanciulla, ova fanciulla*; 6. Drechsler: a) *Introduzione*, b) *Caro fratellino*, dalla fiaba «Contadino milionario»; 5. Kreutzer: *La canzone della pialla*, dalla fiaba «Il dissipatore»; 6. Schrammel: *Il saluto della rovine*; 7. Müller: a) *Intermezzo*, dalla fiaba «Il mulino del diavolo sul Wienersberg»; b) *Duetto*, dall'opera «Aime»; 8. Riedinger: *Inno al Kahlenberg*; 9. Strauss E.: *Veloce come una freccia*.

21,25:

### Don Desiderio disperato

per eccesso di buon cuore

Tre atti di GIOVANNI GRAUD

Personaggi:

Don Desiderio Bonifazi Romano Calò  
Placida Argenti, madre di Celeste Marchesini Angelina, figliastra di Nella Bonora  
Riccardo Argenti Giovanni Cimera  
Federico, giovane pittore Fernando Soleri  
Cursio, notaio Umberto Castellani  
Matteo, sero di Placida Giuseppe Valpreda  
Lucio, chirurgo Silvio Bergisi  
Rocco, contadino Luigi Grossoli  
Antonio, sero di Riccardo Alfonso Spano  
La scena è nelle vicinanze di Roma

Regia di ALDO SILVANI

22,30-24 (PI I - NA I - AN): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

Negli intervalli: 1. Conversazione di Ugo Maraldi: «Il romanzo delle stelle» - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese; 2. «La vita teatrale», notiziario - «Il teatro San Carlo», lettura - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in inglese; 3. Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Indi: EVENTUALE MUSICA DA BALLO (fino alle 24).  
24-0,15 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in francese.  
0,16-0,30 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.



## "TONOL"

DEPOSITO SAEMA - Via A. Mario 36 - Milano  
(Scatole L. 15 in tutte le Farmacie)

### TONICO GENERALE E STIMOLANTE DELLA NUTRIZIONE

## INGRASSARE

POTENTISSIMO E RAPIDO RIMEDIO PER  
e curare ANEMIA, LINFATISMO, NEVRASTENIA, ESAURIMENTI, ecc.

Dì appetito, digestioni facili, sonni tranquilli, nervi calmi, forza, vigore, carnagione fresca, colorita e un bellissimo aspetto. Efficacia garantita. Anche una sola scatola produce effetti meravigliosi.

Aut. Prod. Milano 22-12-33 N. 08140

## autori giovani

desiderate vedere pubblicate gratuitamente le vostre opere?  
Chiedete informazioni alla:  
CASA EDITRICE A. B. C. - Via Ludovica, 18 - TORINO

## GRATIS CATALOGO 32

POSATERIA  
ARGENTERIA PER REGALO

Fabbrica propria - Prezzi convenienti

## MARINAT - S. M. Beltrade, 5 - MILANO

# VENERDÌ - DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA  
VENEZIA - VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI  
Verona e San Remo dalle 12,20 alle 14,10

- 7 (TI): Recitazione cantata del Corso (tagliudi) - Seech Muchtar Huria.  
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45 (Secondo corso).  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle riviste.  
9,45-10,15: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE MEDIE: Decimo gruppo di medagliotti: G. B. Sannmartini, L. Van Beethoven, O. Respighi (Terzo corso).  
10,30-11: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI: Musiche di Verdi.  
11,30: DISCHI DI CANZONI: 1. Celiani-Brenda: *Sopnando*; 2. Marchetti-Rivassini: *Viola*; 3. Bruno-Santafè: *La bella Margherita*; 4. D'Agri-Fouché: *Vorrei vederti ancora*; 5. Ferrì-Cortini-Viviani: *Ilustone*; 6. Quarta-Totto-Camberti: *Ultimo amore*; 7. Rusconi-Bruno-Cherubini: *Bella contadinella*; 8. Franco-Bracchi: *Felicità*; 9. Mancini-Soprani: *Il suo destino*; 10. Celani: *Sai tu perché?*  
11,30 (PA - CT): Musica varia: 1. Wassil: *Interludio*; 2. Nucci: *Rintocchi allegri*; 3. De Micheli: *Notte di stelle*; 4. Penati-Mavezzi: *Canto triste*; 5. Lehar: *Paganini*, fantasia dell'operetta; 6. Szokoli: *Perché t'amai, signora?*  
12: Borsa - Diachi.  
12-12,30 (TI): Trasmissione dalla Moschea Sid Hamuda - Cerimonia e predica del venerdì - Predatore Seck Besir ben Hamza.

## DOBPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - S. REMO - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

12,30: CONCERTO del violoncellista PIETRO NAVA: 1. Haendel: *Sonata in sol minore*; 2. Gluck: *Melodia*; 3. Respighi: *Adagio con variazioni*; 4. Vivaldi: *Largo*; 5. Granados: *Cassado*, intermezzo.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: CALENDARIO ANTONETTO.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: ORCHESTRA D'ARCHI DI RETMI E DANZE diretta dal M<sup>o</sup> TRO PETRALIA con il concorso di A. GIANOTTI: 1. Elmer: *Sogno di un valzer d'inverno*; 2. Liuba: *Notte triste*; 3. Schissa: *Mamma non vuole*; 4. Buzzi: *Peccia: Mai d'amore*; 5. Concina: *La suocera dell'amore*; 6. Manzo: *Improvviso*; 7. Greppl: *Foglie al vento*; 8. Costa: *Matutino*; 9. Escobar: *Solelto albense*.

13,50: «Le prime cinematografiche», conversazione di Alessandro De Stefan.

14-14,10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,10-14,20 (MI I): Borsa.  
14,10 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo. - 14,15: Canzoni tripoline di Chaili el Tarzi - Orchestra araba dell'E.I.A.R.

16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI.

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: «BALILLA d'ITALIA», giornale dei ragazzi.

17 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - AN - VE - TI): Trasmissione dall'Accademia di S. Cecilia: CONCERTO del violinista LEO PETRONI: 1. Brahms: *Sonata in la magg. op. 100*; 2. Beethoven: *Sonata nona op. 47* (a Kreutzer); 3. Strauss: *Sonata in mi bemolle magg. op. 18*; 4. Piani: *Adagio*; 5. De Falla: *Jota*; 6. Ravel: *Pezzo in forma di habenera*; 7. Paganini: *Sonatina XVII*.  
17 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD): Giornale radio. - 17,15: MUSICA DA BALLO. - 17,50: Notiziario dall'Interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi. - 18: Nozioni e consigli pratici di economia domestica. - 18,10-18,20: QUARISMIALE di MONS. AURELIO SIKORA.  
17,53 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,35 (GE I - NA I): Bollettino del Comando del porto - Ufficio di collocamento per l'imbarco dei marinisti sulle navi mercantili nazionali.

18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto.

18,40-19 (RO II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo.

**LA FRAGRANZA DELLE VERDURE PIÙ SCELTE**

È UN PRODOTTO LIEBIG

Brodo eccellente, minestra saporita, fragranza nella preparazione dei cibi. VEGEDOR non è un surrogato, ma un prodotto a sé, garantito dal nome LIEBIG!

**Vegedon**

ESTRATTO COMPOSTO CONCENTRATO A BASE VEGETALE

COMP. ITALIANA LIEBIG S. A. SEDE E STABILIMENTO IN MILANO

CONTRO

**STITICHEZZA**

USATE

**CACHETS**

**ARNALDI**

IN TUTTE LE PRINCIPALI FARMACIE

Decreto Prefettorio Milano N. 24658 - 1<sup>a</sup> maggio 1936.

**Croff**

STOFFE PER MOBILI, TAPPETI, TENDAGGI

SEDE MILANO - VIA MERAVIGLI, 16

FILIALI: TORINO - GENOVA - BOLOGNA - ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - CANTÙ

Via Roma 27 - 28 Settembre 223 - Via Broletto 341 - Cas. Umberto 11 - da Mile 591 - V. Veneto - Rugg. Settimo Agno - s. Roma

**DENTOL**

DENTI SANI E SMAGLIANTI, GENGIVE SODE E ROSEE, ALITO PROFUMATO

# VENERDÌ - DI SERA

## 16 FEBBRAIO 1940 - XVII

### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA  
VERONA - NAPOLI II - MILANO III - TORINO III - TRIPOLI  
Milano III e Torino III dalle ore 21

- 19,20 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.  
19 (TI): Canti corali islamici, complesso corale arabo dell'E.I.A.R. diretto da Sech Mohammed Tsch. — 19,30: Conversazione letteraria di Sech Mohammed Fehdi al Alem. — 19,30: Canti Sulamia - Complesso corale arussita di Sech Mustafa Susi.  
19,20 (escl. RO I): Previsioni regionali del tempo - Dischi.  
19,30 (escl. RO I): Conversazione della Medaglia d'oro Oddone Fantini: « Risparmio e previdenza ».  
19,40 (escl. RO I): LEZIONE DI INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino della neve - Dischi.  
20,30 (RO I-BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: Notiziario.  
20,30 (VE - VI - NA II): CANTANTI NOVENTO DI RIFF (trasmissione organizzata per la S. A. GIUSEPPE ALBERTI di Benevento).  
20,30 (TI): Giornale radio in arabo.  
20,40: RADIO SOCIALE: TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI.

21,10:

### Ali in caccia nei cieli

1) Allarme nel campo dei cacciatori; 2) Alla ricerca dei bombardieri; 3) Esercitazioni collettive di acrobazia; 4) Battaglia fra caccia e bombardieri; 5) Canzoni e ricordi di guerra. Documentario registrato dall'E.I.A.R. su aerei e apparecchi militari - Impressioni di FRANCO CREMASCOLI e VITTORIO VILTRONI

21,40:

### Concerto di musica varia

diretto dal M<sup>o</sup> CESARE GALLINO  
con il concorso di ELISA CAPOLINO, ENRICO MARRONI, ANTONIO SACCHETTI e DEL CORO DELL'E.I.A.R.

1. Suppè: *Bocaccio*, introduzione dell'opera; 2. Escobar: *Trattamento di comari*; 3. Ricci: *Ricordi della mia giovinezza*, fantasia su celebri melodie di: Tosti, Tirindelli, Costa, Rotoli e Denza (per soli e coro); 4. Grieg: *Danze norvegesi n. 2 e n. 4*; 5. Culotta: *Una ninna nanna* (per solo e coro); 6. Costa: *Storia di un Pierrot*; 7. E. Fischer: *Berlino di notte*; 8. Bayer: *Furlant*.

- Nell'intervallo: Conversazione di Valentino Bompiani - (RO I - 2 RO 3): Notiz. in francese.  
22,40 (escl. RO I): Dischi di MUSICA VARIA.  
22,40 (RO I - 2 RO 3): Notiziario in inglese - Dischi.  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15-24: MUSICA DA BALLO: Orchestra CETRA diretta dal M<sup>o</sup> Barzizza.  
24-0,15 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in francese.  
0,16-0,30 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.

### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - PALERMO  
CATANIA - PADOVA - FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II  
(Roma II dalle ore 20 vedi Trasmissioni speciali)

- 19 (GE): Dischi.  
19,20: Previsioni regionali del tempo - Dischi.  
19,30: Conversazione della Medaglia d'oro Oddone Fantini: « Risparmio e previdenza ».  
19,40: LEZIONE D'INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino della neve - Dischi.  
20,30: CANTANTI NOVENTO DI RIFF (Trasmissione organizzata per la S. A. GIUSEPPE ALBERTI di Benevento).  
20,40: RADIO SOCIALE: TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI.

21,10: STAGIONE SINFONICA DELL'E.I.A.R.:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> Ugo TANSINI  
col concorso del violinista GIORGIO CIOMPI  
PARTE PRIMA: 1. Weber: *Preciosa*, introduzione op. 78; 2. Schumann: *Concerto in re per violino e orchestra*: a) Con forza e ritmo, ma non troppo lento, b) Lento, e) Allegretto, ma non troppo (solista G. Ciompi).  
PARTE SECONDA: 1. Respighi: *La ballata delle Gnomidi*; 2. Bolzoni: *Tema con variazioni*, per archi; 3. Rossini: *Semiramide*, sinfonia dell'opera.

- Nell'intervallo: Cronache del libro.  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15-24: MUSICA DA BALLO: Orchestra CETRA diretta dal M<sup>o</sup> Barzizza.

### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - ROMA III - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II

- 18,55 (Roma III): Eventuali comunicazioni.  
19: QUARTETTO BOLOGNESE DELL'ALLEGRIA: 1. De Martino: *Cateri*; 2. Marletta: *Liòlò*; 3. De Serra: *Mandorlo in fiore*; 4. Bitelli: *Romagnolo di Donna*; 5. Galassi: *A richiesta*; 6. Ramponi: *Enter*; 7. Guattiera: *Quando sei bella*.  
19,30: DISCHI di MUSICA OPERENICA: 1. Rossini: *La scala di seta*, intermezzo all'opera; 2. Bellini: *I puritani*, « Suoni la tromba, e intrepido »; 3. Verdi: a) *Rigoletto*, « Cortigiani vil razza dannata », b) *La forza del destino*, « Pace, pace mio Dio »; 4. Leoncavallo: *Pagliacci*, « Prologo »; « Qual mamma aveva nel guardo ».  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino della neve - Dischi.  
20,30: DISCHI di MUSICHE DA FILMI.  
21:

### Varietà

ORCHESTRA MODERNA diretta dal M<sup>o</sup> SAVERIO SERACINI

- 21,45: DOPOLAVORO CORALE  
« GIUSEPPE VERDI » di PRATO  
diretto dal M<sup>o</sup> DANILIO ZANNONI  
1. ZANNONI: *Maiba*; 2. Scuderi: *Dormi pure*; 3. Caudana: *Campagna a sera*; 4. Pergolesi: *Siciliana*; 5. Ferrile: *Ate, Cesare*.  
22,15: MUSICA DA BALLO.  
22,30-24 (PT - NA I - AN): MUSICA VARIA e DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

## FATE BRILLARE I VOSTRI CAPELLI - SENZA INCOLLARLI!



Ecco una sorprendente brillantina, che dona ai capelli una bellezza sin qui sconosciuta. Essa è talmente fluida da formare una nube di minuscole gocce, che avviluppa ogni capello d'una invisibile guaina « irradiante ». I capelli brillano tre volte di più, perchè ognuna brilla separatamente, anzichè essere appiccicate come avviene con le comuni brillantine: toccate i vostri capelli, essi sono soffici, fluenti come la seta, e per niente grasso o untì. Preferite quindi la brillantina liquida ricciana Roja. L'olio di ricino tonico, che essa contiene sovr'alimenta e fortifica il capello, i capelli sono protetti contro l'azione dissecante e decolorante del sole, e diventano così soffici che le ondulationi durano due volte più a lungo. La brillantina Roja fa risaltare la naturale colorazione del capello, e la fa apparire più viva, più smagliante, grazie al suo prodigioso potere irradiante. Chiedete la brillantina Roja nel suo flacone vaporizzatore brevettato. Roja è in vendita ovunque a L. 7 il solo flacone; a L. 12 il flacone con vaporizzatore. Labor. Bonetti Fratelli, Milano, via Comelico, N. 36.

### BRILLANTINA ROJA

## ossessione



## THE MESSICANO

Ingrassare troppo è dannoso alla salute  
Prodotto italiano esclusivamente vegetale

Si trova in tutte le farmacie

Int. Prefettura Milano N. 56447 - A. attivo 1935 - XII

**TUTTI I LIBRETTI D'OPERA**  
PACCO PROPAGANDA  
di 40 libretti d'opera differenti L. 15  
PACCO SCENE fotoincise di 10 opere L. 8  
**CANZONI d'ogni autore**  
con parole o musica: per mandoline L. 2, per piano L. 6 cad.  
Pagamento anticipato - Spedizione immediata raccomandata franco di porto in tutta Italia - Cataloghi gratis a richiesta.  
**LA COMMERCIALE RADIO - Milano, Via Solari, 15**

## PER RINGIOVANIRE

La meravigliosa LOZIONE RISTORATRICE EXCELSIOR di Singer Junior ridà ai capelli il colore naturale della gioventù. Non è una tintura, non macchia. Assolutamente innocua. Da 30 anni venduta ovunque o contro vaglia di L. 10 alla PROFUMERIA SINGER Milano, Viale Rebreccio d'Este 74

ascoltate  
questo ora alle ore 10.10 nelle stazioni  
del Primo e Secondo Programma e  
la trasmissione organizzata per la  
**S. A. DITTA**  
**GIUSEPPE ALBERTI**  
di Benevento, proprietaria del Fiume Singa  
di fama mondiale, ammirata SIMCA-TORINO

# SABATO - D GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA  
VENEZIA - VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI  
Verona e San Remo dalle 12.20 alle 14.10

- 7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagliù) - Bubaker ben Hag Salah.  
7.30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7.45 (Secondo corso).  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vendite.  
10.30-11: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI: Voci dalla Lombardia.  
11.30: TREO CHEBI-ZANARDI-CASSONE: 1. Verdai: *Danza spagnola*; 2. Guarino: a) *Dormi, piccolo*, b) *Baci tra i fiori*; 3. Beethoven: *Primo e terzo tempo*, dal «Trio n. 3»; 4. Cuscinà: *Idillio*; 5. Cartoni: *Fimlandia*; 6. De Micheli: *Un sogno*; 7. Escobar: *La ronda dei nani*; 8. German: *Tre danze*.  
12: Borsa - Dischi.

## DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - S. REMO - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13.30 alle 14.45  
vedi Trasmissioni speciali).

12.20: ORCHESTRA DELLA RADIOVOSTE diretta dal M° A. STRAPPINI: 1. *Buz-zacchi: Stovigliantia*; 2. *Ferrari: La foresta incantata*; 3. *Kramer: Erviva il tuo*; 4. *Redi: Eravamo sette vedove*; 5. *Marchetti: Tutte le donne tu*; 6. *Packay: Ritmo di messico*; 7. *Luciani: Tabù*; 8. *Sera: Giardino viennese*; 9. *U. Filippini: Oggi ho scritto un ritornello*; 10. *Ferrari: Addio all'amore*; 11. *Hudson: Studio di ritmo*; 12. *Roveroni: Cortoni anti-mati*.

12.55: CALENDARIO ANTONETTO.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino della neve.  
13.15: UN SIGNORE IMPOSSIBILE, scena di Ripp.  
13.30: CANTIAMO AL PIANOFORTE  
Canzoni moderne eseguite da  
ALBERTO RABAGLIATI

13.20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo. — 13.25: Canti del Cuttub (Cassida) - Coro e orchestra araba dell'E.I.A.R. — 13.45: Segni Felmi in sua orchestra - Canzoni e ritmi libici.  
13.50: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Dvorak: *Danza slava n. 2 in mi bemolle* (violonista Vasa Prihoda); 2. Debussy: *Cake walk* (Hirt).

14-14.10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14.10-14.20 (MI I): Borsa.  
14.40-14.50 (GE I): Comunicazioni del Segretario federale.  
15-16 (RO III): DISCHI.  
16.30 (BA I): «Il salotto della signora» - conversazione di L. Trerolti Adami.  
16.40 (TS): LA CAMERA DEI BALLI E BELLE PICCOLE ITALIANE: Zio Bombarda racconta; (CT) Un quarto d'ora con Rossini.

17: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto.  
17.10 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - VE - TI): DISCHI NOVITÀ CETRA-PARLOFON:  
1. Handy: *Saint Louis blues*, slow fox; 2. Ratticchi-Pecchi: *Annie!*, fox; 3. Wrubel: *Musica, maestro*, piano, slow fox; 4. Filippini-Morbelli: *Musafà*, fox; 5. Sciorilli-Bertini: *Non frenare bambina*, slow-fox; 6. Filippini-Morbelli: *Estasi*, valzer; 7. Raimondo-Frati: *Campane del villaggio*, fox; 8. Stazzonelli: *Parfumi*, slow-fox; 9. Mackeben-Cortini-Viviani: *Bei Ami*, fox-trot; 10. Bernasconi: *Pescadore*, fox; 11. Hugh-Wagner: *La tua casa piange con mio cuore*, fox; 12. U. Bertini: *Ultime foglie*, canzone slow; 13. Greppi-Bracchi: *Dove sei?*, canzone slow fox. — 18: Notiziario dall'Interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17.10 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD): Trasmissione dalla Sala Sannarini di Milano: 1. «Da manoscritti per liuto del secolo XVI»: a) *Vilanello*, b) *Gagliarda*, e *siciliana* (Trascrizione libera di G. Respighi, per arpa); 2. *Moussorgski: Musica per corno e pianoforte*; a) *La mia casa*, b) *I funghi*; c) *La notte*, d) *Oh Paffi!* (dal «Burattinaio»), e) *Il monello*, f) *La visione*, g) *Il condottiero*; 3. Debussy: *Danza sacra e danza profana*, per arpa e orchestra d'archi. Solisti: CLARA GATTI ALVANDI (arpa); EUGENIA ZARSKA (canto); GIORGIO FAVARETTO (pianoforte); ORCHESTRA JUVENILE LEMPA diretta dal M° PRIMO CASALE.

17.15-18.50 circa (RO III - AN - NA II - BA II - MI II - TO II - GE II - FI II): Trasmissione dalla Sala del Regio Conservatorio di Napoli - San Pietro a Majella: a) *Concerto dell'Orchestra da camera di Berlino* diretta dal M° HANS VON BUDA: *Parte prima*: 1. *Haydn: Sinfonia n. 28*; 2. *Mozart: Concerto in sol maggiore*. — *Parte seconda*: 1. *Grétry: Danza leggera*; 2. *Rameau: Tamburino*; 3. *Rossini: Il signor Bruschino*, sinfonia dell'opera; 4. *Mozart: Sinfonia n. 40 in sol minore*; a) *Allergo molto*, b) *Andante*, c) *Minuetto*, d) *Finale*.

Nell'intervallo: Notiziario.  
17.55-20.50 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.  
18.10-18.50 (BO I - NA I - AN I - TS I - FI I - PA I - CT I - PD I): CRONACHE DELL'AGRICOLTURA.  
18.40-19 (RO II): Notiziario in lingua estera (Vedi Trasmissioni speciali).  
18.45: (TI): Giornale radio e notiziario in arabo.  
18.50 (NA I - BO - TS - CT - PD): Comunicazioni del Segretario federale.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - FIRENZE II

12.30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. *Bach: Concerto brandeburghese n. 5 in re maggiore*; 2. *Liszt: Valzer Me-fisto*; 3. *Giordano: Scena della Pasqua*, dall'opera «Siberia».  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15: COMPLESSO DI STRUMENTI A FIATO diretto dal M° A. ARLANDI: 1. *Goffi: Grande*; 2. *Parisi: Vecchie danze del 1800*; 3. *Dall'Argine: Frammento del ballo «Brahms»*; 4. *Filippini: Ritorno in la*; 5. *Martucci: Giga op. 81, n. 3*; 6. *Consiglio: Elettrotreno*.

13.45: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. *Von Westerhout: Ronda d'amore*; 2. *Al-dighieri-Arditi: Il dacio*, valzer (Nuccia Natali); 3. *Savino: Pattuglia-gia*; 4. *Pagano-Cherubini: Passa la diligenza* (Vanni e Romiglioli); 5. *Escobar: Señora de España*.

14: ORCHESTRA diretta dal M° U. SICLIANI: 1. *Redi: Sforzita innamorata*; 2. *Rucone: Fior di loto*; 3. *Leonardi: Ciao, biondina*; 4. *Seraclini: Amo te*; 5. *Siciliani: Tutto e nulla*; 6. *Joselito: La canzone del bimbo*; 7. *Mascioni: Dove sei morto*; 8. *Oliveri: Grazie*; 9. *Consiglio: Mar-ramaio, perché sei morto*; 10. *Rucone: Forse mai più*; 11. *D'Anzi: Ti comprerò bic*.

14.35: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. *Puccini: La bohème*, «Dunque è proprio finita?»; 2. *Giordano: Andra Chénier*, «Nemico della patria».

14.45-15 (etron): Giornale radio.



ANITA LOUISE  
(attrice Warner Bros)

La forza della  
DIADERMINA  
è nella qualità.  
Nessuna crema  
può quanto essa  
spianare le rughe  
dalla sera alla  
mattina o ren-  
dere liscia e mor-  
bida una pelle  
aspra e  
secca.



# DIADERMINA

Scatolette da L. 2,60 e L. 3,40  
Vasetti da L. 7,50 e L. 12  
-LABORATORI BONETTI FRATELLI - Via Comelio n. 36, Milano

## Per chi paga l'abbonamento alla Radio entro il mese di Febbraio la sopratassa è ridotta a L. 8,85

Chi non ha ancora versato l'importo dell'abbonamento alle radioaudizioni per l'intero anno o per il 1° semestre 1940, deve pagare, come è stato più volte annunciato, la sopratassa erariale, dato che il termine ultimo consentito per il pagamento era il 31 Gennaio. Questa sopratassa sarà però ridotta ad un quinto, e cioè a sole L. 8,85 per tutti coloro che effettueranno il pagamento entro il mese di Febbraio. A coloro invece che rinnoveranno l'abbonamento dopo tale data, gli Uffici del Registro applicheranno la sopratassa di L. 42,85 a prescindere dalle maggiori sanzioni previste dalla Legge per gli abbonati morosi, che vengono considerati come utenti abusivi. — Si ricorda che il versamento del canone intero o della prima rata semestrale di abbonamento, dovrà essere effettuato presso gli Uffici postali o presso le Sedi dell'E.I.A.R. usando gli speciali moduli di conto corrente contenuti nel libretto di iscrizione alle radioaudizioni. La sopratassa dovrà invece essere pagata (anche a mezzo vaglia in uso per il pagamento delle Tasse) direttamente all'Ufficio del Registro.

## MOBILI FOGLIANO

ARREDATE LA CASA PAGANDO IN 20 RATE  
Stabilimenti: MILANO - NAPOLI - TORINO - Udine - MILANO - Piazza Duomo, 31 - Telefono 24-648  
Sede e Direzione Generale: NAPOLI - Pizzofalco 2-R - Telefono 24-685.

A richiesta mostriamo a domicilio, in tutta Italia, la ricca collezione di modelli

## LACTOBACLIMAS

I FERMENTI LATTICI DI FIDUCIA

GRATIS OPUSCOLO N.3

MILANO, BACCICCHIONE 16



# SABATO - DI SERA

17 FEBBRAIO 1940-XVIII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA  
VERONA - NAPOLI II - MILANO III - TORINO III - TRIPOLI  
Milano III e Torino III dalle ore 21

- 19-20 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.
- 19 (TI): «Tobbea» e «Mageruda» - Complesso corale di Sadegben Ramadann. - 19,15: Racconti umoristici di Chair ben Suleiman. - 19,30: Canzoni tripoline di Mohâmmed Selim - Orchestra araba diretta da Lamîn Hasan Bèj. - 10,45: Canzoni tripoline delle Zamzamat, cantatrice Mabruca bent Ahmed.
- 19,20 (escl. RO I): Previsioni regionali del tempo
- 19,25 (escl. RO I): LEZIONE DI FRANCESE (Irino Sciroffi).
- 19,45 (escl. RO I): GUIDA RADIOFONICA DEL TURISTA ITALIANO.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
- 20,30 (RO I - BO): RADIO VERAHO ITALO-SPAGNOLA: ORCHESTRA diretta dal M° S. VACCARI: 1. Scott: *Una notte sull'oceano*, 2. Cergoli: *Temperamento nervoso*; 3. Poletto: *Hula 4*, Mojoli: *Melodia e ritmo*; 5. Sciorilli: *No-stalgia d'oltremare*; 6. Filippini: *Biscarie*. - 20,45: Notiziario.
- 20,50 (VE - VR - NA I): VEDI SECONDO PROGRAMMA.
- 20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

21:

### Mi cadrete fra le braccia

Un atto di ALFREDO VANNI (Novità)

Personaggi:

- Lui ..... Giovanni Cimara
  - Lei ..... Nella Bonora
  - Il fontaniere ..... Enrico Ricci
  - Lo scocciatore ..... Giuseppe Valpreda
- Regia di ALDO SILVANI

21,30 (circa):

### Musica da ballo

ORCHESTRA DA BALLO diretta dal M° ANGLINI.

- Nell'intervallo: Conversazione di Renato Caniglia - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese
- 22,40 (escl. RO I): DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Keltelby: Dalla suite «Nel regno delle fate»: a) *Chiaro di luna nel bosco*, b) *Danza della regina delle fate*, c) *Marcia degli gnomi* (Orchestra da concerto diretta dall'Autore); 2. Galliers: *Terra lontana* (Orchestra da camera dell'E.I.A.R. diretta dall'Autore); 3. De Micheli: *Notte di stelle* (Organo e Orchestra).
- 22,40 (RO I - 2 RO 3): Notiziario in inglese - Dischi.
- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23,15-6,30: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA MODERNA diretta dal M° SAVERIO SERACINI.
- 0,30-0,45 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in francese
- 0,46-1 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - PALERMO  
CATANIA - PADOVA - FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II  
(Roma II dalle ore 20 vedi Trasmissioni speciali)

- 19 (GE I): Dischi.
- 19,20: Previsioni regionali del tempo.
- 19,25: LEZIONE DI FRANCESE (Irino Sciroffi).
- 19,45: GUIDA RADIOFONICA DEL TURISTA ITALIANO.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto - Dischi.
- 20,30 (escl. MI I - RO II): DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Schubert: *Fantasia sulle opere* (Orchestra dell'Opera di Stato di Berlino diretta dal M° Schulze); 2. Saint-Saëns: *Danza macabra* op. 40 (Orchestra dell'Opera di Stato di Berlino diretta dal M° Kleiber); 3. G. Strauss: *Il bel Danubio azzurro*, valzer (Orchestra Von Géczy); 4. Suppè: *La dama di picche*, introduzione all'operetta (Orchestra Filharmonica di Berlino diretta dal M° Isserstedt).

21: Trasmissione dal Teatro «Carlo Felice» di Genova:

### Fedora

Dramma in tre atti di V. Sardou  
Ridotto per la scena lirica da A. Colautti  
Musica di UMBERTO GIORDANO

Personaggi:

- Principessa Fedora Romazov
- Gianna Federani
  - Liana Orani
  - Galliano Masini
  - Luigi Borgonovo
  - Dimitri ..... Giuseppe Borgonovo
  - Destra, cameriere ..... Giuseppe Marchesi
  - Il barone Rouvel ..... Alfredo Maitioli
  - Cirillo, cocchiere ..... Camillo Nannini
  - Grech, ufficiale di polizia Bruno Carmassi
  - Nicola ..... Pietro Giruffi
  - Sergio ..... Sante Messina
  - Una piccola sarajarda ..... Carlo Pronzati
- Mastro concertatore e direttore d'orchestra:  
Ugo BENVENUTI GIUSTI  
Maestro del coro: VITTORIO RUFFO

Negli intervalli: 1. *Tempo felice*, scena di Riccardo Candiani; 2. Conversazione di Giuseppe De Fiorentis: «Testa o croce, scienza e probabilità»  
Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
Indi: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA MODERNA diretta dal M° SAVERIO SERACINI (fino alle 0,30)

**diventare più alti!** anche ad età AVANZATA

RETTORE NUOVO STUDIATO DA MEDICI VIGILIO e assistito da 14 (14) medici (con 100000)

PER INFORMAZIONI E SOGGETTI VERIFICAZIONI GRATUITE UNIVERSAL COLLEGE, 2257

**SCIATORI** PROTEGGETEVI CON LA GENOCHEIRINA REGOLABILE RINFORZATA CHE DIMINUISCE IL PERICOLO DELLE DISTORSIONI

**SINUOSA**

CONSEGNA IMMEDIATA PER SCIARIMENTI: GENOVA - Via SETTEMBRE 13 p.p. Tel. 581-533

**SCIROPPO PAGLIANO**

DEL PROF. GIROLAMO PAGLIANO cura separativa del sangue FIRENZE - V. PANDOLFINI - 18 CHIEDERE L'OPUSCOLO ILLUSTRATIVO R

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - ROMA III - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II

- 18,55 (Roma III): Eventuali comunicazioni.
- 19: DISCHI DI MUSICA OPERETTISTICA: 1. Suppè: *Ca-valleria leggera*, introduzione dell'operetta; 2. Lombardo: *La duchessa del ballo tabarino*, fantasia cantata; 3. G. Strauss: *Lo zingaro be-garino*, fantasia; 4. Valente: *I granatieri*, in campagna, quartetto dell'atto secondo; 5. Dal-l'Argine: *Dall'ago al milione*, barcarola.
- 19,30: DOPOLAVORO CANTORI LIVORNESI «PIETRO MAS-CAGNI» diretto dal M° GIUSEPPE CIANETTI: 1. Peri: *Melopea*, dall'opera «Euridice»; 2. Moz-zart: *Preghiera*, 3. Cremesini: *Nothurno*; 4. Fira-ra-Ghiardi: *Stornellata d'agosto*; 5. Rossini-Cianetti: *Taramella*; 6. Cianetti: *Canti popo-lari*; a) *Ninna nanna lucchese*, b) *Marinaresca livornese*, c) *Birtulera*.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Re-gio Lotto - Dischi.
- 20,30:

ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M° TITO PETRALIA

col concorso del baritone GIUSEPPE VALDENGO

1. Couperin-Bridgewater: *Suite*; 2. Bucchi: *Piccola danza*; 3. Barbieri: *Dammi un'ora d'amore*; 4. Escobar: *Pezza e impromptu*; 5. Ilco: *Sogno*; 6. Rust: *Presto*; 7. Gambino: *Serenata settecentesca*; 8. Ashworth: *Quando il bonso va in vacanza*.

21:

### Me l'ha detto la luna

Rivista di MARIO VALABREGA

- ORCHESTRA diretta dal M° EGIDIO STORACI
- 21,40 (circa): MUSICHE PER DUE PIANOFORTI eseguite da MARIO SALERNO e CARLETO BUSSOTTI
1. Chaminade: *Andante e scherzattino*; 2. Pfeiffer: *Tarantella*; 3. Arenski: *Scherzo*; 4. Bormioli E.: *Fox novità*; 5. Ortuso: *Rumburól*.
- 22,10: MUSICA DA BALLO.
- 22,30-0,30 (FI I - NA I - AN): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

**GIOVINEZZA**

**SIGNORE !...**

Volete avere delle belle mani, un bel viso, delle magnifiche braccia - splendidi capelli? Usate sempre LA VELOCITY DIXOR che è il prodotto più moderno ed originale che sostituisce la Florida e la Crema Sapropine - adolmande il fardio del naso, del mento e i punti neri.

Si vende in 5 tinte. Tutto propaganda L. 5. PRODOTTI VERBANIA Milano, via Plinio, 45

**LA VELOCITY DIXOR**

**BRILLANTINA LINETTI**

alla cera di fiori

splendore, protezione, salute dei capelli; non ne altera il colore

Fiaccone con spruzzato, L. 12,50 senza ..... » 8, per Posta L. 2 in più

S. A. LINETTI, PROFUMI, VENEZIA

**CHERRY-BRANDY LUXARDO**



15-15.35 (Roma II - 2 RO 4): Comunicazioni in italiano e in francese dell'Istituto Internazionale d'Agricoltura.

16-17.10 (2 RO 4 - 2 RO 6): **MEDIO E VICINO ORIENTE.** — Notiziario in italiano - Musica sinfonica: Orchestra dell'«Elar» diretta dal M° Alberto Paolotti; 1. Smetana: «La sposa venduta», introduzione; Elgar: «Variazioni sinfoniche»; 2. Puccini: «Chère, fraîche et douce aque»; dal «Quadri sinfonici dedicati alla città di Pavia».

16.45: Notiziario in inglese.

17-15.18.06 (2 RO 4 - 2 RO 6): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** — Orchestra moderna diretta dal M° Savio Sacchini: 1. Di Lazzaro: «Festa di canzoni»; 2. Filippini: «Luce lontana»; 3. Masccheroni: «Floris Fiorello»; Quartetto cantastorie: 1. Cesarini: «Famose song»; 2. Camerini: «Canti di primavera»; 3. Beccini: «Mi miravviva»; 4. Mottola: «Chère, fraîche et douce aque»; 5. Capitani: «Amanti e sposi» — Notiziario politico e notizie sportive.

18-07.15.26 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 4 Bar 1): **PAESI ARABI.** — Concerto di musica siriana - Giornale radio - Conversazione artistica.

18.20-18.40 (2 RO 6 - 2 RO 9): **CRONACHE del turismo in inglese.**

18.40-19 (Roma II - 2 RO 9): **CRONACHE del turismo in inglese.**

19.01-19.09 (Roma II - 2 RO 9): **Lezione in turco dell'Università radiofonica italiana.**

19.01-19.17 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario e conversazione in francese.**

19.01-19.18 (Bar 1): **Notiziario e conversazione in bulgaro.**

19.10-19.18 (Roma II - 2 RO 9): **Lezione in ungherese dell'Università radiofonica italiana.**

19.18-19.34 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario in inglese.**

19.19-19.36 (Bar 1 - 2 RO 9): **ROMANIA.** — Notiziario in romeno.

19.35-19.45 (Roma I - 2 RO 3): **Lezione in francese e in inglese dell'Università radiofonica italiana.**

19.37-20.14 (Bar 1 - 2 RO 9): **JUGOSLAVIA.** — Conversazione in jugoslavo - Brani di musiche teatrali: 1. Mascagni: «Iris», (Inno al sole); 2. Luidali: «Figlia di Re», Interludio del «Segno»; 3. Pich Mingaglia: «L'Carillon magico», Intermesse delle rose - Notiziario in jugoslavo.

19.38-20.30 (2 RO 4 - 2 RO 6): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** — Musica strumentale da camera: pianista Lia De Barberis; 1. Viviani-Caccia: «Concerto grosso in re minore»; 2. Tietz: «Toccata»; 3. Casati: «Estinato» dal «Riviera» - Bollettino meteorologico - Segnale orario - Giornale radio.

19.45-19.55 (Roma I - 2 RO 3): **Lezione in tedesco e in bulgaro dell'Università radiofonica italiana.**

20-20.18 (Roma II - 2 RO 3): **TURCHIA.** — Lezione d'italiano - Notiziario in turco.

20.15-20.59 (Bar 1 - 2 RO 9): **GRECIA.** — Notiziario politico internazionale in greco - Rassegna artistica - Conferenza - Musica ellenica interpretata dal soprano Silvia Vianelli e dal tenore Nicola Ghisla: «L'Alceste»; «La piovra Kristal»; 2. Sghai: «Zhera»; 3. Kokkino: «Il pastorello»; 4. Triandafillidis: «Non bastarmi»; 5. Attik: «Non domandare»; 6. Bianco: «Vedetta strada»; 7. Kiparis: «Due occhi».

20.19-20.35 (Roma II - 2 RO 9.3): **UNGHERIA.** — Notiziario e conversazione in ungherese.

20.30-31 (Roma I - Bologna - 2 RO 4): **Radio Verdad I talo-Spagnola (Vedi Primo Programma).**

20.36-20.55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3): **Notiziario in tedesco.**

(Roma II - 2 RO 6 - 2 RO 9): **La fanciulla del West,** opera di G. Puccini (Vedi Secondo Programma) - Negli interalli: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.

(Roma I - 2 RO 3): 1) Concerto sinfonico diretto dal M° O. Zino; 2) Dischi di musica varia - Nel primo intervallo: **Notiziario in francese** - Nel secondo intervallo: **Notiziario in inglese.**

23.07-23.10 (2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario in spagnolo ritrasmesso da Radio Splendid di Buenos Aires.**

23.30-23.44 (Roma II - 2 RO 3): **Notiziario in spagnolo** - Risposte ad ascoltatori.

23.45-23.55 (2 RO 3): **GRECIA.** — Notiziario politico internazionale in greco - Notizie varie.

24-0.15 (Roma I - Bologna - 2 RO 4): **Notiziario in francese.**

0.15-0.30 (Roma I - 2 RO 9): **Notiziario in inglese.** (NB: Se la stazione di 2 RO 9 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 24, i notiziari in francese ed in inglese saranno trasmessi alla fine dello stesso).

24-1.25 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 5): **AMERICA LATINA.** — Notiziario in spagnolo - Programma speciale per l'Argentina: 1. «Ma non Lescaut» (In quelle trine, morbide); 2. «La bohème» (Voci di zimarra); 3. «Tosca»; a) Recondate armonio; b) Vissi d'arte; c) «Madama Butterfly» (Un bel di viemo); d) «L'Alceste»; e) «L'Alceste»; f) «L'Alceste»; g) «L'Alceste»; h) «L'Alceste»; i) «L'Alceste»; j) «L'Alceste»; k) «L'Alceste»; l) «L'Alceste»; m) «L'Alceste»; n) «L'Alceste»; o) «L'Alceste»; p) «L'Alceste»; q) «L'Alceste»; r) «L'Alceste»; s) «L'Alceste»; t) «L'Alceste»; u) «L'Alceste»; v) «L'Alceste»; w) «L'Alceste»; x) «L'Alceste»; y) «L'Alceste»; z) «L'Alceste»; AA) «L'Alceste»; AB) «L'Alceste»; AC) «L'Alceste»; AD) «L'Alceste»; AE) «L'Alceste»; AF) «L'Alceste»; AG) «L'Alceste»; AH) «L'Alceste»; AI) «L'Alceste»; AJ) «L'Alceste»; AK) «L'Alceste»; AL) «L'Alceste»; AM) «L'Alceste»; AN) «L'Alceste»; AO) «L'Alceste»; AP) «L'Alceste»; AQ) «L'Alceste»; AR) «L'Alceste»; AS) «L'Alceste»; AT) «L'Alceste»; AU) «L'Alceste»; AV) «L'Alceste»; AW) «L'Alceste»; AX) «L'Alceste»; AY) «L'Alceste»; AZ) «L'Alceste»; BA) «L'Alceste»; BB) «L'Alceste»; BC) «L'Alceste»; BD) «L'Alceste»; BE) «L'Alceste»; BF) «L'Alceste»; BG) «L'Alceste»; BH) «L'Alceste»; BI) «L'Alceste»; BJ) «L'Alceste»; BK) «L'Alceste»; BL) «L'Alceste»; BM) «L'Alceste»; BN) «L'Alceste»; BO) «L'Alceste»; BP) «L'Alceste»; BQ) «L'Alceste»; BR) «L'Alceste»; BS) «L'Alceste»; BT) «L'Alceste»; BU) «L'Alceste»; BV) «L'Alceste»; BW) «L'Alceste»; BX) «L'Alceste»; BY) «L'Alceste»; BZ) «L'Alceste»; CA) «L'Alceste»; CB) «L'Alceste»; CC) «L'Alceste»; CD) «L'Alceste»; CE) «L'Alceste»; CF) «L'Alceste»; CG) «L'Alceste»; CH) «L'Alceste»; CI) «L'Alceste»; CJ) «L'Alceste»; CK) «L'Alceste»; CL) «L'Alceste»; CM) «L'Alceste»; CN) «L'Alceste»; CO) «L'Alceste»; CP) «L'Alceste»; CQ) «L'Alceste»; CR) «L'Alceste»; CS) «L'Alceste»; CT) «L'Alceste»; CU) «L'Alceste»; CV) «L'Alceste»; CW) «L'Alceste»; CX) «L'Alceste»; CY) «L'Alceste»; CZ) «L'Alceste»; DA) «L'Alceste»; DB) «L'Alceste»; DC) «L'Alceste»; DD) «L'Alceste»; DE) «L'Alceste»; DF) «L'Alceste»; DG) «L'Alceste»; DH) «L'Alceste»; DI) «L'Alceste»; DJ) «L'Alceste»; DK) «L'Alceste»; DL) «L'Alceste»; DM) «L'Alceste»; DN) «L'Alceste»; DO) «L'Alceste»; DP) «L'Alceste»; DQ) «L'Alceste»; DR) «L'Alceste»; DS) «L'Alceste»; DT) «L'Alceste»; DU) «L'Alceste»; DV) «L'Alceste»; DW) «L'Alceste»; DX) «L'Alceste»; DY) «L'Alceste»; DZ) «L'Alceste»; EA) «L'Alceste»; EB) «L'Alceste»; EC) «L'Alceste»; ED) «L'Alceste»; EE) «L'Alceste»; EF) «L'Alceste»; EG) «L'Alceste»; EH) «L'Alceste»; EI) «L'Alceste»; EJ) «L'Alceste»; EK) «L'Alceste»; EL) «L'Alceste»; EM) «L'Alceste»; EN) «L'Alceste»; EO) «L'Alceste»; EP) «L'Alceste»; EQ) «L'Alceste»; ER) «L'Alceste»; ES) «L'Alceste»; ET) «L'Alceste»; EU) «L'Alceste»; EV) «L'Alceste»; EW) «L'Alceste»; EX) «L'Alceste»; EY) «L'Alceste»; EZ) «L'Alceste»; FA) «L'Alceste»; FB) «L'Alceste»; FC) «L'Alceste»; FD) «L'Alceste»; FE) «L'Alceste»; FF) «L'Alceste»; FG) «L'Alceste»; FH) «L'Alceste»; FI) «L'Alceste»; FJ) «L'Alceste»; FK) «L'Alceste»; FL) «L'Alceste»; FM) «L'Alceste»; FN) «L'Alceste»; FO) «L'Alceste»; FP) «L'Alceste»; FQ) «L'Alceste»; FR) «L'Alceste»; FS) «L'Alceste»; FT) «L'Alceste»; FU) «L'Alceste»; FV) «L'Alceste»; FW) «L'Alceste»; FX) «L'Alceste»; FY) «L'Alceste»; FZ) «L'Alceste»; GA) «L'Alceste»; GB) «L'Alceste»; GC) «L'Alceste»; GD) «L'Alceste»; GE) «L'Alceste»; GF) «L'Alceste»; GG) «L'Alceste»; GH) «L'Alceste»; GI) «L'Alceste»; GJ) «L'Alceste»; GK) «L'Alceste»; GL) «L'Alceste»; GM) «L'Alceste»; GN) «L'Alceste»; GO) «L'Alceste»; GP) «L'Alceste»; GQ) «L'Alceste»; GR) «L'Alceste»; GS) «L'Alceste»; GT) «L'Alceste»; GU) «L'Alceste»; GV) «L'Alceste»; GW) «L'Alceste»; GX) «L'Alceste»; GY) «L'Alceste»; GZ) «L'Alceste»; HA) «L'Alceste»; HB) «L'Alceste»; HC) «L'Alceste»; HD) «L'Alceste»; HE) «L'Alceste»; HF) «L'Alceste»; HG) «L'Alceste»; HH) «L'Alceste»; HI) «L'Alceste»; HJ) «L'Alceste»; HK) «L'Alceste»; HL) «L'Alceste»; HM) «L'Alceste»; HN) «L'Alceste»; HO) «L'Alceste»; HP) «L'Alceste»; HQ) «L'Alceste»; HR) «L'Alceste»; HS) «L'Alceste»; HT) «L'Alceste»; HU) «L'Alceste»; HV) «L'Alceste»; HW) «L'Alceste»; HX) «L'Alceste»; HY) «L'Alceste»; HZ) «L'Alceste»; IA) «L'Alceste»; IB) «L'Alceste»; IC) «L'Alceste»; ID) «L'Alceste»; IE) «L'Alceste»; IF) «L'Alceste»; IG) «L'Alceste»; IH) «L'Alceste»; II) «L'Alceste»; IJ) «L'Alceste»; IK) «L'Alceste»; IL) «L'Alceste»; IM) «L'Alceste»; IN) «L'Alceste»; IO) «L'Alceste»; IP) «L'Alceste»; IQ) «L'Alceste»; IR) «L'Alceste»; IS) «L'Alceste»; IT) «L'Alceste»; IU) «L'Alceste»; IV) «L'Alceste»; IW) «L'Alceste»; IX) «L'Alceste»; IY) «L'Alceste»; IZ) «L'Alceste»; JA) «L'Alceste»; JB) «L'Alceste»; JC) «L'Alceste»; JD) «L'Alceste»; JE) «L'Alceste»; JF) «L'Alceste»; JG) «L'Alceste»; JH) «L'Alceste»; JI) «L'Alceste»; JJ) «L'Alceste»; JK) «L'Alceste»; JL) «L'Alceste»; JM) «L'Alceste»; JN) «L'Alceste»; JO) «L'Alceste»; JP) «L'Alceste»; JQ) «L'Alceste»; JR) «L'Alceste»; JS) «L'Alceste»; JT) «L'Alceste»; JU) «L'Alceste»; JV) «L'Alceste»; JW) «L'Alceste»; JX) «L'Alceste»; JY) «L'Alceste»; JZ) «L'Alceste»; KA) «L'Alceste»; KB) «L'Alceste»; KC) «L'Alceste»; KD) «L'Alceste»; KE) «L'Alceste»; KF) «L'Alceste»; KG) «L'Alceste»; KH) «L'Alceste»; KI) «L'Alceste»; KJ) «L'Alceste»; KL) «L'Alceste»; KM) «L'Alceste»; KN) «L'Alceste»; KO) «L'Alceste»; KP) «L'Alceste»; KQ) «L'Alceste»; KR) «L'Alceste»; KS) «L'Alceste»; KT) «L'Alceste»; KU) «L'Alceste»; KV) «L'Alceste»; KW) «L'Alceste»; KX) «L'Alceste»; KY) «L'Alceste»; KZ) «L'Alceste»; LA) «L'Alceste»; LB) «L'Alceste»; LC) «L'Alceste»; LD) «L'Alceste»; LE) «L'Alceste»; LF) «L'Alceste»; LG) «L'Alceste»; LH) «L'Alceste»; LI) «L'Alceste»; LJ) «L'Alceste»; LK) «L'Alceste»; LL) «L'Alceste»; LM) «L'Alceste»; LN) «L'Alceste»; LO) «L'Alceste»; LP) «L'Alceste»; LQ) «L'Alceste»; LR) «L'Alceste»; LS) «L'Alceste»; LT) «L'Alceste»; LU) «L'Alceste»; LV) «L'Alceste»; LW) «L'Alceste»; LX) «L'Alceste»; LY) «L'Alceste»; LZ) «L'Alceste»; MA) «L'Alceste»; MB) «L'Alceste»; MC) «L'Alceste»; MD) «L'Alceste»; ME) «L'Alceste»; MF) «L'Alceste»; MG) «L'Alceste»; MH) «L'Alceste»; MI) «L'Alceste»; MJ) «L'Alceste»; MK) «L'Alceste»; ML) «L'Alceste»; MM) «L'Alceste»; MN) «L'Alceste»; MO) «L'Alceste»; MP) «L'Alceste»; MQ) «L'Alceste»; MR) «L'Alceste»; MS) «L'Alceste»; MT) «L'Alceste»; MU) «L'Alceste»; MV) «L'Alceste»; MW) «L'Alceste»; MX) «L'Alceste»; MY) «L'Alceste»; MZ) «L'Alceste»; NA) «L'Alceste»; NB) «L'Alceste»; NC) «L'Alceste»; ND) «L'Alceste»; NE) «L'Alceste»; NF) «L'Alceste»; NG) «L'Alceste»; NH) «L'Alceste»; NI) «L'Alceste»; NJ) «L'Alceste»; NK) «L'Alceste»; NL) «L'Alceste»; NM) «L'Alceste»; NN) «L'Alceste»; NO) «L'Alceste»; NP) «L'Alceste»; NQ) «L'Alceste»; NR) «L'Alceste»; NS) «L'Alceste»; NT) «L'Alceste»; NU) «L'Alceste»; NV) «L'Alceste»; NW) «L'Alceste»; NX) «L'Alceste»; NY) «L'Alceste»; NZ) «L'Alceste»; OA) «L'Alceste»; OB) «L'Alceste»; OC) «L'Alceste»; OD) «L'Alceste»; OE) «L'Alceste»; OF) «L'Alceste»; OG) «L'Alceste»; OH) «L'Alceste»; OI) «L'Alceste»; OJ) «L'Alceste»; OK) «L'Alceste»; OL) «L'Alceste»; OM) «L'Alceste»; ON) «L'Alceste»; OO) «L'Alceste»; OP) «L'Alceste»; OQ) «L'Alceste»; OR) «L'Alceste»; OS) «L'Alceste»; OT) «L'Alceste»; OU) «L'Alceste»; OV) «L'Alceste»; OW) «L'Alceste»; OX) «L'Alceste»; OY) «L'Alceste»; OZ) «L'Alceste»; PA) «L'Alceste»; PB) «L'Alceste»; PC) «L'Alceste»; PD) «L'Alceste»; PE) «L'Alceste»; PF) «L'Alceste»; PG) «L'Alceste»; PH) «L'Alceste»; PI) «L'Alceste»; PJ) «L'Alceste»; PK) «L'Alceste»; PL) «L'Alceste»; PM) «L'Alceste»; PN) «L'Alceste»; PO) «L'Alceste»; PP) «L'Alceste»; PQ) «L'Alceste»; PR) «L'Alceste»; PS) «L'Alceste»; PT) «L'Alceste»; PU) «L'Alceste»; PV) «L'Alceste»; PW) «L'Alceste»; PX) «L'Alceste»; PY) «L'Alceste»; PZ) «L'Alceste»; QA) «L'Alceste»; QB) «L'Alceste»; QC) «L'Alceste»; QD) «L'Alceste»; QE) «L'Alceste»; QF) «L'Alceste»; QG) «L'Alceste»; QH) «L'Alceste»; QI) «L'Alceste»; QJ) «L'Alceste»; QK) «L'Alceste»; QL) «L'Alceste»; QM) «L'Alceste»; QN) «L'Alceste»; QO) «L'Alceste»; QP) «L'Alceste»; QR) «L'Alceste»; QS) «L'Alceste»; QT) «L'Alceste»; QU) «L'Alceste»; QV) «L'Alceste»; QW) «L'Alceste»; QX) «L'Alceste»; QY) «L'Alceste»; QZ) «L'Alceste»; RA) «L'Alceste»; RB) «L'Alceste»; RC) «L'Alceste»; RD) «L'Alceste»; RE) «L'Alceste»; RF) «L'Alceste»; RG) «L'Alceste»; RH) «L'Alceste»; RI) «L'Alceste»; RJ) «L'Alceste»; RK) «L'Alceste»; RL) «L'Alceste»; RM) «L'Alceste»; RN) «L'Alceste»; RO) «L'Alceste»; RP) «L'Alceste»; RQ) «L'Alceste»; RR) «L'Alceste»; RS) «L'Alceste»; RT) «L'Alceste»; RU) «L'Alceste»; RV) «L'Alceste»; RW) «L'Alceste»; RX) «L'Alceste»; RY) «L'Alceste»; RZ) «L'Alceste»; SA) «L'Alceste»; SB) «L'Alceste»; SC) «L'Alceste»; SD) «L'Alceste»; SE) «L'Alceste»; SF) «L'Alceste»; SG) «L'Alceste»; SH) «L'Alceste»; SI) «L'Alceste»; SJ) «L'Alceste»; SK) «L'Alceste»; SL) «L'Alceste»; SM) «L'Alceste»; SN) «L'Alceste»; SO) «L'Alceste»; SP) «L'Alceste»; SQ) «L'Alceste»; SR) «L'Alceste»; SS) «L'Alceste»; ST) «L'Alceste»; SU) «L'Alceste»; SV) «L'Alceste»; SW) «L'Alceste»; SX) «L'Alceste»; SY) «L'Alceste»; SZ) «L'Alceste»; TA) «L'Alceste»; TB) «L'Alceste»; TC) «L'Alceste»; TD) «L'Alceste»; TE) «L'Alceste»; TF) «L'Alceste»; TG) «L'Alceste»; TH) «L'Alceste»; TI) «L'Alceste»; TJ) «L'Alceste»; TK) «L'Alceste»; TL) «L'Alceste»; TM) «L'Alceste»; TN) «L'Alceste»; TO) «L'Alceste»; TP) «L'Alceste»; TQ) «L'Alceste»; TR) «L'Alceste»; TS) «L'Alceste»; TU) «L'Alceste»; TV) «L'Alceste»; TW) «L'Alceste»; TX) «L'Alceste»; TY) «L'Alceste»; TZ) «L'Alceste»; UA) «L'Alceste»; UB) «L'Alceste»; UC) «L'Alceste»; UD) «L'Alceste»; UE) «L'Alceste»; UF) «L'Alceste»; UG) «L'Alceste»; UH) «L'Alceste»; UI) «L'Alceste»; UJ) «L'Alceste»; UK) «L'Alceste»; UL) «L'Alceste»; UM) «L'Alceste»; UN) «L'Alceste»; UO) «L'Alceste»; UP) «L'Alceste»; UQ) «L'Alceste»; UR) «L'Alceste»; US) «L'Alceste»; UT) «L'Alceste»; UU) «L'Alceste»; UV) «L'Alceste»; UW) «L'Alceste»; UX) «L'Alceste»; UY) «L'Alceste»; UZ) «L'Alceste»; VA) «L'Alceste»; VB) «L'Alceste»; VC) «L'Alceste»; VD) «L'Alceste»; VE) «L'Alceste»; VF) «L'Alceste»; VG) «L'Alceste»; VH) «L'Alceste»; VI) «L'Alceste»; VJ) «L'Alceste»; VK) «L'Alceste»; VL) «L'Alceste»; VM) «L'Alceste»; VN) «L'Alceste»; VO) «L'Alceste»; VP) «L'Alceste»; VQ) «L'Alceste»; VR) «L'Alceste»; VS) «L'Alceste»; VT) «L'Alceste»; VU) «L'Alceste»; VV) «L'Alceste»; VW) «L'Alceste»; VX) «L'Alceste»; VY) «L'Alceste»; VZ) «L'Alceste»; WA) «L'Alceste»; WB) «L'Alceste»; WC) «L'Alceste»; WD) «L'Alceste»; WE) «L'Alceste»; WF) «L'Alceste»; WG) «L'Alceste»; WH) «L'Alceste»; WI) «L'Alceste»; WJ) «L'Alceste»; WK) «L'Alceste»; WL) «L'Alceste»; WM) «L'Alceste»; WN) «L'Alceste»; WO) «L'Alceste»; WP) «L'Alceste»; WQ) «L'Alceste»; WR) «L'Alceste»; WS) «L'Alceste»; WT) «L'Alceste»; WU) «L'Alceste»; WV) «L'Alceste»; WX) «L'Alceste»; WY) «L'Alceste»; WZ) «L'Alceste»; XA) «L'Alceste»; XB) «L'Alceste»; XC) «L'Alceste»; XD) «L'Alceste»; XE) «L'Alceste»; XF) «L'Alceste»; XG) «L'Alceste»; XH) «L'Alceste»; XI) «L'Alceste»; XJ) «L'Alceste»; XK) «L'Alceste»; XL) «L'Alceste»; XM) «L'Alceste»; XN) «L'Alceste»; XO) «L'Alceste»; XP) «L'Alceste»; XQ) «L'Alceste»; XR) «L'Alceste»; XS) «L'Alceste»; XT) «L'Alceste»; XU) «L'Alceste»; XV) «L'Alceste»; XW) «L'Alceste»; XY) «L'Alceste»; XZ) «L'Alceste»; YA) «L'Alceste»; YB) «L'Alceste»; YC) «L'Alceste»; YD) «L'Alceste»; YE) «L'Alceste»; YF) «L'Alceste»; YG) «L'Alceste»; YH) «L'Alceste»; YI) «L'Alceste»; YJ) «L'Alceste»; YK) «L'Alceste»; YL) «L'Alceste»; YM) «L'Alceste»; YN) «L'Alceste»; YO) «L'Alceste»; YP) «L'Alceste»; YQ) «L'Alceste»; YR) «L'Alceste»; YS) «L'Alceste»; YT) «L'Alceste»; YU) «L'Alceste»; YV) «L'Alceste»; YW) «L'Alceste»; YX) «L'Alceste»; YZ) «L'Alceste»; ZA) «L'Alceste»; ZB) «L'Alceste»; ZC) «L'Alceste»; ZD) «L'Alceste»; ZE) «L'Alceste»; ZF) «L'Alceste»; ZG) «L'Alceste»; ZH) «L'Alceste»; ZI) «L'Alceste»; ZJ) «L'Alceste»; ZK) «L'Alceste»; ZL) «L'Alceste»; ZM) «L'Alceste»; ZN) «L'Alceste»; ZO) «L'Alceste»; ZP) «L'Alceste»; ZQ) «L'Alceste»; ZR) «L'Alceste»; ZS) «L'Alceste»; ZT) «L'Alceste»; ZU) «L'Alceste»; ZV) «L'Alceste»; ZW) «L'Alceste»; ZX) «L'Alceste»; ZY) «L'Alceste»; ZZ) «L'Alceste».

cia grossa»; 3. Raimondo: «Contami un sango»; 4. Lu-netta: «Non so dimeniar»; 5. Notiziario in inglese.

10.30-10.55 (2 RO 4): **PAESI ARABI.** — Notiziario in arabo - Musica varia araba.

11-15.25 (2 RO 4 - 2 RO 8): **ESTREMO ORIENTE.** — Notiziario in francese - Trasmissione del primo atto dell'opera «L'Alceste» di Fraçois Gluck.

12-13.25 (2 RO 4 - 2 RO 8): **Notiziario in inglese.** - Orchestra da ballo diretta dal M° Angelini; 1. Vaili: «Corri, sonare!»; 2. Quattrini-Masutti: «Sempre, sempre»; 3. Concia: «Quattro»; 4. Gatti: «L'Alceste»; 5. «L'Alceste»; 6. Raimondo: «Stella all'una»; 7. Serafini: «Canzone di Haway»; 8. Raimondo: «Campone del villaggio»; 9. Di Accarato: «Sed tu non m'hai»; 10. Altoviti: «Senai, Nani, Nam»; 11. Schisa: «Notte a Sorrento»; 12. De Martini: «Campagna romana» - Selezione di danze moderne - Notiziario in italiano.

13-10.15 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 8): **ITALIANI ALL'ESTERO.** — Riassunto della situazione politica - Duo pianistico Bormiolli-Sperlini; 1. Hugn: «Quando ti stringo a me»; 2. Banzai: «Ci siamo già incontrati»; 3. Scelofini: «Danza con me»; 4. Row: «L'Alceste»; 5. Balzani: «Alceste» - Selezione di valzer - Ermanno Wolf-Ferrari: «Conversazione di Augusto Caracci» - «Italia, terra di canti»: canzoni popolari eseguite dal Gruppo Corale di Isola del Cantone - Giornale radio.

15-16.10.25 (2 RO 4 - 2 RO 8): **Notiziario in spagnolo.**

16-17.10 (2 RO 4 - 2 RO 6): **MEDIO E VICINO ORIENTE.** — Notiziario in italiano - Trasmissione del secondo atto dell'opera «L'Alceste» di Giacomo Puccini.

16.45: Notiziario in inglese.

17-15.18.06 (2 RO 4 - 2 RO 6): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** — Musica sinfonica: Orchestra dell'«Elar» diretta dal M° Alberto Paolotti; 1. Farina: «Quadri sinfonici dedicati alla città di Pavia»; a) Chière, fresche e dolci acque; b) Ala lombarda; c) Marcia dell'incoronazione di Arduino nella Basilica di S. Michele; Wagner: «Tannhäuser», sinfonia dell'opera - Notiziario politico e notizie sportive.

13.07-18.56 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 4 Bar 1): **PAESI ARABI.** — Musica antica araba - Giornale radio in arabo - Conversazione letteraria.

18-40.19 (Roma II - 2 RO 9): **CRONACHE del turismo in tedesco.**

19.01-19.09 (Roma II - 2 RO 9): **Lezione in romeno dell'Università radiofonica italiana.**

19.01-19.17 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario in inglese.**

19.18-19.34 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario in inglese.**

19.35-19.36 (Bar 1 - 2 RO 9): **ROMANIA.** — Notiziario in romeno.

19.37-20.14 (Roma I - 2 RO 9): **Lezione in francese ed in inglese dell'Università radiofonica italiana.**

19.37-20.14 (Bar 1 - 2 RO 9): **JUGOSLAVIA.** — Musica strumentale da camera: Quartetto Emanuele-Roldi-Seveso-Amfiteatro; 1. Boccherini: «Quattro»; 2. Beethoven: «Sonata»; 3. Grieg: «Romanza»; 3. Grieg: «Danza popolare islandese» - Notiziario in jugoslavo.

19.38-20.30 (2 RO 4 - 2 RO 6): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** — Brani da opere liriche: il coro dell'opera lirica: 1. Bellini: «La sonnambula»; 2. Verdi: «Otello», coro di introduzione; 3. Puccini: «Madama Butterfly», coro a bocca chiusa; 4. Mascagni: «Iris» (Inno al sole) - Bollettino meteorologico - Segnale orario - Giornale radio.

19.45-19.55 (Roma I - 2 RO 3): **Lezione in tedesco e in bulgaro dell'Università radiofonica italiana.**

20-20.18 (Roma II - 2 RO 3): **TURCHIA.** — Letteratura e cultura italiana - Notiziario in turco - Musica turca.

20.15-20.59 (Bar 1 - 2 RO 9): **GRECIA.** — Notiziario politico internazionale in greco - Rassegna letteraria - Conferenza sulla letteratura italiana - Musica ellenica interpretata dal soprano Francesco Nikita e dal baritone Evangelo Mangelaris; 1. Pallandou: «Il cane dello zingaro»; 2. Petlandou: «Il pastore»; 3. Bisdia: «Il raggio»; 4. Labiet: «Ho ereditato»; 5. Petridas: «Il raggio»; 6. Lavrangas: «La fontana maledetta»; 7. Bodio: «Vivo per te».

20.18-20.35 (Roma II - 2 RO 3): **UNGHERIA.** — Notiziario in ungherese.

20.30-20.55 (Roma II - Bologna - 2 RO 4): **Radio Verdad I talo-Spagnola (Vedi Primo Programma).**

20.36-20.55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3): **Notiziario in tedesco.**

(Roma II - 2 RO 9): 1. Musica da ballo; 2) Dischi di musica varia - Nel primo intervallo: **Notiziario in francese** - Nel secondo intervallo: **Notiziario in inglese.**

23.07-23.10 (2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario in spagnolo ritrasmesso da Radio Splendid di Buenos Aires.**

23.30-23.55 (Roma II - 2 RO 3): **Notiziario in spagnolo (Solo da Roma II):** Lezione in spagnolo dell'Università radiofonica italiana.

23.45-23.55 (2 RO 3): **GRECIA.** — Notiziario politico internazionale in greco - Musica ellenica interpretata dal soprano Mirella Freny; 1. Xelastadisi: «A Voglio»; b) «Romanza»; 3. Papadoulas: «La sposa di Italo».

24-0.15 (Roma I - 2 RO 9): **Notiziario in francese.**

0.15-0.30 (Roma I - 2 RO 9): **Notiziario in inglese.** (NB: Se la stazione di 2 RO 9 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 24, i notiziari in francese ed in inglese saranno trasmessi alla fine dello stesso).

24-1.25 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 5): **AMERICA LATINA.** — Notiziario in spagnolo - Musica da camera per arabo e clavicembalo: 1. Beethoven: «Autunno», variazioni per arpa; 2. Scelofini: «Sonata in fa maggiore»; a) Andantino; b) Allegro; c) Godofredo: «Notturno per arpa»; d) Galuppi: «Allegro».

Notiziario in portoghese - Tenore Angelo Parigi; 1. Carissimi: «Filli, non fimo più»; 2. Bona: «Star delicia»; 3. Bellini: «Vaga luna»; 4. Schubert: «Dove?»; 5. Brahms: «Serena»; 6. Sadero: «Bascara veneziana» - Lezione dell'Università radiofonica italiana in spagnolo e in portoghese - Sinfonietta Adolfo Pardini - Notiziario in italiano.

13-0.3 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): **AMERICA DEL NORD.** — Notiziario in inglese - Duo di chitarre Baldassarri-Riccioli; 1. Baldassarri: «Birchena»; 2. Calabala: «Stefania»; 3. Bagni: «Arnaldo»; 4. gran valzer da concerto; 4. Quartetto: «L'Alceste»; 5. Filadelfo e bene... ma... 2. Frondel: «Mazura di papà»; 3. Castar: «Fuori porta»; domenica al giorno; 4. Valente: «Fieche»; 1. In-bon-ba»; 3. De Paulis: «Mannen di Nani»; 6. Mendelssohn: «Aria»; 7. «Non sono poveri»; a) «Ceramiche di Pienza»; conversazione del consigliere nazionale V. Buronzo - Orchestra diretta dal M° Angelini col concorso di Alfredo Clerici, Lina Termini, Nini Serena e del trio vocale Lescano: «Amalusa»; «Tu amore»; 2. Quattini-Jasanti: «Sempre sempre»; 3. Di Lazzaro: «In un bar di Chicago»; 4. Gigliotti: «Tamburino»; 5. Kramer: «Io son torero»; 6. Masccheroni: «E' stata una follia»; 7. Pizzigoli: «Senti Peco»; 7. Baimondo: «Contami un sango»; 8. De Martini: «Campagna romana» - Notiziario in italiano.

GIOVEDÌ 15 FEBBRAIO 1940-XVIII

10.10-10.55 (2 RO 6): **OCEANIA** (dalle ore 10.10 alle ore 10.25 anche da 2 RO 4).

10.10-10.55 (2 RO 4 - 2 RO 6): **MEDIO E VICINO ORIENTE.** — Trasmissione del quarto atto dell'opera «L'Alceste» di Giacomo Puccini. Notiziario in inglese.

10.30-10.55 (2 RO 4): **PAESI ARABI.** — Musica araba - Notiziario in arabo.

11-15.25 (2 RO 4 - 2 RO 8): **ESTREMO ORIENTE.** — Notiziario in francese - «Italia, terra di canti», canzoni napoletane eseguite dall'Orchestra Conforti col concorso di Alfredo Jandoli; 1. Tagliarini: «E a Napoli ce sta»; 2. Bona: «L'Alceste»; 3. Bona: «L'Alceste»; 4. Bona: «L'Alceste»; 5. Bona: «L'Alceste»; 6. Bona: «L'Alceste»; 7. Bona: «L'Alceste»; 8. Bona: «L'Alceste»; 9. Bona: «L'Alceste»; 10. Bona: «L'Alceste»; 11. Bona: «L'Alceste»; 12. Bona: «L'Alceste»; 13. Bona: «L'Alceste»; 14. Bona: «L'Alceste»; 15. Bona: «L'Alceste»; 16. Bona: «L'Alceste»; 17. Bona: «L'Alceste»; 18. Bona: «L'Alceste»; 19. Bona: «L'Alceste»; 20. Bona: «L'Alceste»; 21. Bona: «L'Alceste»; 22. Bona: «L'Alceste»; 23. Bona: «L'Alceste»; 24. Bona: «L'Alceste»; 25. Bona: «L'Alceste»; 26. Bona: «L'Alceste»; 27. Bona: «L'Alceste»; 28. Bona: «L'Alceste»; 29. Bona: «L'Alceste»; 30. Bona: «L'Alceste»; 31. Bona: «L'Alceste»; 32. Bona: «L'Alceste»; 33. Bona: «L'Alceste»; 34. Bona: «L'Alceste»; 35. Bona: «L'Alceste»; 36. Bona: «L'Alceste»; 37. Bona: «L'Alceste»; 38. Bona: «L'Alceste»; 39. Bona: «L'Alceste»; 40. Bona: «L'Alceste»; 41. Bona: «L'Alceste»; 42. Bona: «L'Alceste»; 43. Bona: «L'Alceste»; 44. Bona: «L'Alceste»; 45. Bona: «L'Alceste»; 46. Bona: «L'Alceste»; 47. Bona: «L'Alceste»; 48. Bona: «L'Alceste»; 49. Bona: «L'Alceste»; 50. Bona: «L'Alceste»; 51. Bona: «L'Alceste»; 52. Bona: «L'Alceste»; 53. Bona: «L'Alceste»; 54. Bona: «L'Alceste»; 55. Bona: «L'Alceste»; 5



# I PROGRAMMI ESTERI DELLA SETTIMANA

## DOMENICA 11 FEBBRAIO 1940-XVIII

### CONCERTI

SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI

- 16. Berlino: Grande concerto di musica richiesta.
- 17.30: Oslo: Concerto sinfonico: 1. Haendel: Una poleaca, un'aria e una rasecadilla; 2. Brahms: «Concerto» per piano e orchestra.
- 18: Radio Parigi: Concerto sinfonico.
- 18.15: Belgrado: Radiorchestra.
- 18.30: Ankara: Concerto di musica turca.
- 19: Bruxelles II: Concerto sinfonico: 1. Leo: «Sinfonia» in re maggiore; 2. Sammartini: «Trio», in mi bemolle maggiore per due violini; 3. Gossec: «Sinfonia» in mi bemolle maggiore; 4. Haydn: «Sinfonia» n. 35 in si maggiore.
- 19.15: Madona: Radiorchestra e canto.
- 20: Lubiana: Radiorchestra.
- 20.15: Berlino: Radiorchestra, coro e solisti: Musica d'opera.
- 20.15: Brema: Musica d'opera.
- 20.15: Königsberg: Frammenti di musica d'opera: 1. Mascagni: «Cavalleria rusticana»; 2. Weber: «Il franco cacciatore»; 3. Leoncavallo: «I pagliacci»; 4. Lortzing: «Zu und carpentiere»; 5. Puccini: «La bohème»; 6. D'Albert: «Tiefand»; 7. Puccini: «Madama Butterfly»; 8. Flotow: «Martin».
- 20.15: Monaco: Radiorchestra: Una passeggiata musicale.
- 20.20: Oslo: Radiorchestra e canto: 1. Mozart: «Sinfonia» n. 29 in la maggiore; 2. Composizioni di Sibelius.
- 20.55: Hilversum II: Orchestra d'archi: 1. Debussy: «Piccola suite»; 2. Joldi: «Notturno»; 3. Hüttel: «Archechocua»; 4. Chabulini: «Il portatore d'acqua».
- 21: Parigi P.T.T.: Concerto sinfonico: 1. Lalo: «Namouna»; «Suite» n. 1; 2. Lambotte: Tre «pohades»; 3. Fauré: «Ballata» per piano e orchestra.
- 21: Sottens: Concerto orchestrale.
- 21: Stoccolma: Concerto orchestrale: 1. Rossini: «Guglielmone» e «L'italiana»; 2. Bizet: «Carmen» (m'aria); 3. Offenbach: «Il ca-

### TEATRO

LIRICA E PROSA

- 19.55: Beromünster (Dal Teatro Muntelpale): R. Strauss: «Elektra», opera.
- 20: Sottens: «Charlie Clerk» e A. Penay: «Quatre parmi les arbres», melodramma.
- 20.15: Stoccarda: Erich Langberg: «Il viaggio verso il sole», radiodramma.
- 20.50 Vienna: Ludwig Anzengruber: «Il rimorso», commedia lirica.
- 21: Bordeaux: Maurice Maeterlinck: «La princesse Maleine», dramma storico.
- 21.30: Sottens: Leoncavallo: «I pagliacci», opera in due atti (reg.).
- 21.45: Rennes: Lescoq: «Il giorno e la notte», opera buffa in tre atti.
- 23.45: Lilla-Grenoble: Shakespeare: «Enrico VIII», dramma.

### Segue: CONCERTI

- costi di Hoffmann» (m'aria); 4. Saint-Saens: «Sausone e Dillia» (baccanale); 5. Wolf-Ferrari: «Intermezzo»; 6. Wagner: «L'addio di Wotan» della «Walkiria».
- 21.25: Bratislava: Una sinfonia.
- 22.15: Hilversum I: Radiorchestra: musiche di Rossini: Haydn, Mozart e Schubert.
- 22.20: Kalundborg: Radiorchestra: 1. Strauss: «Il Pipistrello», ouverture; 2. Bull: «Scherzetto Soudag», per orchestra d'archi; 3. Puccini: «Madama Butterfly» (selezione); 4. Ciaikovski: «La bella addormentata nel bosco», balletto (valzer); 5. Lehar: «Il paese del sorriso» (selezione).
- 23.15: Burghard: Radiorchestra.
- 23.45: Bordeaux Sud-Ovest: Concerto di musica d'opera.
- 24: Bruxelles I: Concerto di dischi.
- 24: Bruxelles II: Concerto di dischi.
- 0.10 (ca): Berlino: Concerto notturno.

### PROGRAMMI DIVERSI

VARIETÀ - MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA - DANZE

- 17.30: Lubiana: Concerto di tamburizza.
- 17.45: Sottens: Musica leggera.
- 18: Beromünster: Varietà di musica leggera.
- 18: Sofia: Musica leggera e da ballo.
- 18.15: Bucarest: Quartetto havaiiano.
- 18.45: Lilla-Grenoble: Ritmi e danze.
- 19: Bucarest: Musica rumena riprodotta.
- 19.30: Ankara: Varietà musicale turco.
- 19.30: Bordeaux Sud-Ovest: Operette e canzoni.
- 19.30: Radio Tolosa: Ritmi e danze.
- 19.40: Budapest: Grande concerto di musica d'opere di Franz Lehar.
- 20: Bratislava: Danze slovacche.
- 20.30: Breslavia: Musica d'opere: Una serata con i grandi.
- 20.30: Burghard: Musica leggera per organo.
- 20.30: Sofia: Musica d'opere.
- 21: Bruxelles II: Varietà musicale.
- 21: Radio Méditerranée: Canzoni e melodie.
- 21: Zagabria: Musica leggera e caratteristica.
- 21.20: Bordeaux Sud-Ovest: Musica di film.
- 21.20: Radio Tolosa: Musica leggera per organo.
- 21.20: Sofia: Musica leggera e da ballo.
- 21.25: Stoccarda: Musica leggera e caratteristica.
- 21.30: Bruxelles I: Grande concerto di musica leggera, caratteristica e da ballo.
- 21.50: Kalundborg: Musica di film.
- 22: Poste Parisiennes: Musica brillante.
- 22: Radio Méditerranée: Varietà.
- 22: Radio Tolosa: Musica d'opere, leggera e di film.
- 22.10 (ca): Vienna: Musica leggera e da ballo.
- 22.15: Burghard: Varietà: «Il calepino del 1930».
- 22.15: Radio Méditerranée: Musica leggera.
- 22.30: Stoccolma: Musica leggera e caratteristica.
- 22.45: Berlino: Serata di varietà.
- 23: Bratislava: Musica zingara.
- 23.10: Bruxelles I: Musica leggera e caratteristica riprodotta.
- 23.10: Bruxelles II: Musica da jazz.

### MUSICA DA CAMERA

SOLISTI - CANTO

- 17.50: Burghard: Concerto di piano.
- 18.45: Budapest: Concerto della violinista Lilla d'Albore.
- 19: Sottens: Concerto d'organo.
- 19.30: Stoccolma: Concerto di violino e piano.
- 19.35: Burghard: Concerto di violoncello.
- 20: Lilla-Grenoble: Musica da camera.
- 20: Sofia: Concerto per piano e violino: Composizioni di Franck.
- 20: Zagabria: Concerto vocale.
- 20.15: Vienna: Concerto di cello e piano: 1. Valentin: «Suite» in mi maggiore; 2. Pfitzner: «Sonata» per cello e piano in fa; 3. Kreisler: «Sonata», op. 1.
- 20.30: Ankara: Violino e piano.
- 21: Belgrado: Concerto vocale.
- 21: Kalundborg: Beethoven: «Sonata» per piano n. 10 in sol maggiore, op. 21, n. 1.
- 21.15: Lubiana: Concerto di piano: Musica portoghese.
- 21.45: Burghard: Concerto per soprano: Canzoni inglesi.
- 21.50: Belgrado: Concerto per trio.
- 22: Parigi P.T.T.: Canzoni della vecchia Francia.
- 22.15: Bratislava: Concerto di piano: Fracanzioni opere cantali.
- 22.15: Parigi P.T.T.: Canzoni inglesi.
- 22.30: Brema: Trio da camera: a) Hindel: «Sonata da camera» in la maggiore; b) Mozart: «Sonata» in mi maggiore; c) Beethoven: «Sonata» in re maggiore (Bagnac Pinel e la sua orchestra).
- 23.15: Radio Parigi: Concerto di piano.

### Segue: PROGRAMMI DIVERSI

- 23.20: Budapest: Musica zingara.
- 23.30: Poste Parisiennes: Ritmi e danze.
- 23.40: Bruxelles I: Musica da ballo riprodotta.
- 24: Radio Méditerranée: Musica d'opere.
- 0.15: Bordeaux Sud-Ovest: Varietà.
- 0.15: Radio Tolosa: Ritmi e danze.
- 0.30: Burghard: Ritmi e danze (Bagnac Pinel e la sua orchestra).
- MUSICA DA BALLO: 21.30: Ankara - 21.55: Sofia - 22.10: Budapest - 22.20: Belgrado - Zagabria - 23.30: Brema.

## LUNEDÌ 12 FEBBRAIO 1940-XVIII

### CONCERTI

SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI

- 17.45: Budapest: Radiorchestra.
- 18.10: Hilversum I: Radiorchestra: Balletti di Debussy.
- 18.25: Stoccarda: Musiche tedesche e francesi.
- 18.30: Ankara: Concerto di musica turca.
- 18.30: Breslavia: Bregon: «Das Lumpengesinde», cantata tratta da una fiaba di Grimm per tenore, coro e orchestra.
- 20: Bucarest: Radiorchestra e coro.
- 20: Kalundborg: Concerto sinfonico: 1. Corelli: «Concerto grosso» n. 1 per violino, cello e orchestra d'archi e cembalo in re maggiore op. 6, n. 1; 2. Rameau: «Castore e Polluce» (suite); 3. Joh. Chr. Bach: «Sinfonia» in si bemolle maggiore.
- 20: Sofia: Concerto sinfonico.
- 20.15: Francoforte: Concerto orchestrale: 1. Hindel: «Concerto grosso» in la minore, b) «Giulio Cesare» (due arie), c) «Concerto» per organo n. 10 in re minore; 2. Mozart: a) «Il flauto magico» (m'aria), b) «Le nozze di Figaro» (m'aria), c) «Tito» ouverture, d) «Sinfonia» in mi bemolle maggiore.
- 20.15: Stoccarda: Concerto di musica d'opera.
- 20.15: Vienna: Concerto sinfonico diretto da Oswald Kabasta: Festival Franz Schmidt: 1. «Sinfonia» in mi maggiore; 2. «Variazioni e fuga» per organo e orchestra di fiati sulla fanfara reale da Fregendgins; 3. Variazioni su una canzone degli ussari.
- 20.20: Budapest: Concerto dell'orchestra dell'Opera: 1. Wagner: «Sinfonia» in do maggiore; 2. Ciaikovski: «Roméo e Giulietta», ouverture; 3. Berlioz: «Bagna Mah»; 4. Sogho: «Ballata».
- 20.30: Breslavia: Radiorchestra.
- 20.30: Burghard: Orchestra d'archi.
- 20.30: Oslo-Stoccolma: Concerto di una banda americana (trasmesso da Nuova York).
- 20.45: Lubiana: Radiorchestra.
- 20.55: Hilversum I: Beethoven: «Missa solennissima» per soli, coro e orchestra.

### TEATRO

LIRICA E PROSA

- 20.30: Radio Parigi: Trasmissione dalla Comédie Française.
- 20.50: Radio Tolosa: Rossini: «La gazza ladra», opera (selezione).
- 21.30: Bruxelles I: P. de Bourgoing: «Le maurs parisi», opera in un atto.
- 22: Radio Tolosa: Planquette: «Le campanone di Corneille» (selezione).
- 23: Parigi P.T.T.: René Jouglet: «Le temps d'aimer», commedia in un atto.
- 23.45: Bordeaux: Roger Ferdinand: «Hautot, père et fils», commedia.

### Segue: CONCERTI

- 21: Berlino: orchestra filarmónica: Regger: «Variazioni e fuga» su un tema di Johann Adam Hiller.
- 21: Parigi P.T.T.: Charpentier: «Impressioni d'Italia», poema sinfonico.
- 21: Sottens: Doret: «Alfinor», per soli, coro e orchestra.
- 21.30: Bruxelles II: Orchestra e coro: Musica fiamminga.
- 21.30: Stoccolma: Radiorchestra e solisti.
- 21.45: Tolosa: Concerto sinfonico: 1. Mendelssohn: «Sinfonia Italiana»; 2. André Bloch: «Kai», poema sinfonico; 3. Rimski-Korsakov: «Capriccio spagnolo».
- 22.15: Burghard: Radiorchestra.
- 23.10 (ca): Berlino: Concerto notturno.

### PROGRAMMI DIVERSI

VARIETÀ - MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA - DANZE

- 17.10: Francoforte e Saarbrücken: Varietà musicale.
- 18: Berlino: Musica leggera e caratteristica.
- 18.45: Lilla-Grenoble: Musica leggera.
- 19.15: Radio Méditerranée: Canzoni e melodie.
- 19.25: Budapest: Melodie inghlesi e musica zingara.
- 19.30: Ankara: Varietà musicale.
- 19.30: Bordeaux Sud-Ovest: Danze e canzoni.
- 19.30: Bratislava: Danze slovacche.
- 19.30: Radio Tolosa: Ritmi e danze.
- 20: Sottens: «Music-Hall».
- 20.15: Berlino: Musica leggera e caratteristica.
- 20.15: Bordeaux Sud-Ovest: Organo da cinema.
- 20.15: Brema: Musica leggera e da ballo.
- 20.15: Königsberg: Serata di varietà: Lo sapevate già.
- 20.15: Monaco: Serata di varietà: «Capelli vecchi rimodernati».
- 20.50: Ankara: Musica d'opere e leggera.
- 21: Burghard: Varietà: «Lunedì sera alle nove».
- 21: Radio Tolosa: Musica da jazz.
- 21.20: Bordeaux Sud-Ovest: Orchestra havaiiana.
- 21.20: Sofia: Musica leggera e da ballo.
- 22: Radio Méditerranée: Varietà.
- 22.10: Budapest: Musica zingara.
- 22.10: Hilversum I: Musica brillante.
- 22.10 (ca): Vienna: Musica leggera e caratteristica.
- 22.20: Bordeaux Sud-Ovest: Ritmi e danze.
- 22.30: Berlino: Alcune melodie.
- 22.30: Sofia: Musica leggera e caratteristica.
- 23: Burghard: Varietà.
- 23: Poste Parisiennes: Musica leggera e da ballo.
- 23: Radio Méditerranée: Canzoni e ritmi.
- 23: Radio Tolosa: Alcuni jazz.
- 23.10: Bruxelles I: Musica sinfonica.
- 23.10: Hilversum I: Ritmi e danze.
- 23.15: Bordeaux Sud-Ovest: Rivista regionale.
- 23.25: Budapest: Musica di film.
- 23.45: Lilla-Grenoble: Ritmi e danze.
- 0.15: Burghard: Ritmi e danze (Jack Bjynton e la sua orchestra).

MUSICA DA BALLO: 21.30: Ankara - 22: Sofia - Beromünster - 22.20: Kalundborg - Zagabria - 0.55 Brema.

### MUSICA DA CAMERA

SOLISTI - CANTO

- 17.15: Monaco: Ciaikovski: Concerto per violino e orchestra.
- 17.50: Colonia: Concerto vocale: Canzoni jugoslave.
- 18: Breslavia: Concerto corale.
- 18: Vienna: Concerto vocale: «Leder» e duetti.
- 18.55: Hilversum II: Concerto di piano.
- 19: Sofia: Concerto di piano.
- 19.15: Bruxelles I: Concerto di piano: Musiche di Debussy.
- 19.15: Radio Parigi: Violoncello e piano.
- 19.25: Bucarest: Concerto di piano.
- 19.30: Bruxelles II: Concerto vocale.
- 19.30: Stoccolma: Canzoni svedesi.
- 19.55: Bruxelles II: Concerto vocale.
- 20: Breslavia: Concerto vocale.
- 20: Lilla-Grenoble: Musica da camera.
- 20: Lubiana: Quartetto d'archi.
- 20.20: Bruxelles II: Concerto vocale.
- 20.30: Zagabria: Concerto di piano.
- 21: Brema: Schütz: «Improromptu Rocco» per duo piano.
- 21: Zagabria: Concerto corale.
- 21.25: Brema: Concerto vocale.
- 21.30: Oslo: Concerto corale.
- 21.55: Hilversum II: Concerto d'organo.
- 22.5: Bruxelles I: Violino e piano: 1. Beethoven: «Sonata» in la maggiore op. 12, n. 2; 2. Beethoven: «Sonata» in do minore op. 10, n. 7.
- 22.15: Lubiana: Concerto di due rene.
- 22.15: Oslo: Concerto per piano e canto: Musica scandinava.
- 22.20: Stoccolma: Beethoven: «Sonata» op. 10, n. 3, in re maggiore.
- 23.15: Radio Parigi: Concerto di piano: musiche di Chopin.
- 23.55: Hilversum I: Concerto per tromba, organo e abozz.

**MARTEDÌ 13 FEBBRAIO 1940-XVIII**

**PROGRAMMI DIVERSI**

- VARIETÀ MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA DANZE**
- 17.15: Budapest: Musica zingara.
  - 17.15: Monaco: Musica leggera e caratteristica.
  - 17.30: Berlino: Musica leggera e caratteristica.
  - 18.25: Brema: Musica leggera e caratteristica.
  - 18.30: Ankara: Musica popolare dell'Anatolia.
  - 19.45: Lilla-Grenoble: Musica d'opera.
  - 19.15: Radio Méditerranée: Musica leggera.
  - 19.15: Stoccolma: Programma vario: «Intorno al Lago di Costanza».
  - 19.30: Sottens: Musica leggera.
  - 19.40: Bordeaux Sud-Ovest: Melodie e danze.
  - 20: Radio Parigi: Musica leggera e caratteristica.
  - 21: Bratislava: Varietà musicale: Per ciascuno nella sua casa.
  - 21: Radio Tolosa: Musica d'opera.
  - 21.15: Berlino: Canzoni popolari e danze.
  - 21.15: Königsberg: Programma vario: L'Invito nelle lande di Rominten.
  - 21.15: Radio Méditerranée: Ritmi e danze.
  - 21.30: Sofia: Musica leggera e da ballo.
  - 22: Bruxelles II: Musica folcloristica e flaminica.
  - 22: Radio Méditerranée: Varietà.
  - 22: Radio Tolosa: Ritmi e danze.
  - 22.10: Budapest: Ritmi e danze.
  - 22.20: Bordeaux Sud-Ovest: Orchestra argentina.
  - 22.20: Stoccolma: Verride melodie.
  - 22.30: Berlino: Alcune melodie.
  - 22.30: Burghard: Varietà: «It's that man again!».
  - 22.45: Bordeaux Sud-Ovest: Organo da cinema.
  - 22.45: Radio Méditerranée: Valzer e tango.
  - 23: Poste Parisien: Cabaret.
  - 23: Radio Méditerranée: Operette antiche.

**TEATRO  
LIRICA E PROSA**

- 20.30: Rennes: Bizet: «Carmen», opera.
- 20.30: Sottens: André Riviere e Lucien Bessard: «Mon ami Teddy», commedia in tre atti.
- 21: Parigi P.T.T.: Rosemond Gényard: «Lacordaire», commedia in un atto.
- 21.15: Vienna: Hellmut Kemmler e Josef Wichterl: «Il boia di Akka», radiodramma.
- 21.30: Bruxelles I: Edgar Tinel: «Katharina», leggenda drammatica coi cori e musica (primo quadro).
- 0.15: Parigi P.T.T.: Gabriel Germetet: «La princesse de l'île de Cristal», commedia.

**Segue: PROGRAMMI DIVERSI**

- 23: Vienna: Musica leggera e da ballo.
  - 23.10: Hilversum I: Ritmi e danze.
  - 23.15: Radio Tolosa: Canzoni e melodie.
  - 23.20: Budapest: Musica zingara.
  - 23.20: Hilversum II: Musica leggera e caratteristica.
  - 23.30: Poste Parisien: Ritmi e danze (dischi).
  - 23.45: Bordeaux Sud-Ovest: Musica di film e da ballo.
  - 23.45: Radio Parigi: Ritmi e danze.
- MUSICA DA BALLO: 21.35: Ankara - 22: Sofia - 22.15: Bratislava - 22.20: Belgrado - Zagabria - 0.25: Brema.**

**CONCERTI**

- SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI**
- 18.10: Sottens: Radiocorredo: Musica classica.
  - 18.25: Stoccolma: Musiche tedesche e francesi.
  - 19.15: Vienna: Concerto di dischi.
  - 19.30: Burghard: Banda militare.
  - 19.50: Madona: Radiorchestra e canto.
  - 20: Belgrado: Concerto sinfonico.
  - 20: Bucarest: Composizione di Schubert (reg.).
  - 20.10: Bucarest: Italia Tombalone: trasmissione di un concerto.
  - 20.15: Berlino: Nuove canzoni militari e marce.
  - 20.15: Brema: Banda militare: Canzoni e marce.
  - 20.30: Ankara: Radiochitarra: 1. Mozart; «Don Giovanni», overture; 2. Mozart: «Sinfonia in sol minore»; 3. Debussy: «Petite suite».
  - 20.30: Kalundborg (Ritrasmissione da New York): Concerto di una banda della Marina.
  - 20.30: Oslo: Radiorchestra: Beethoven: «Concerto» per piano e orchestra n. 3, op. 37, in do minore.
  - 20.45: Burghard: Radiorchestra e violino.
  - 21: Zagabria: Radiorchestra e soprano.
  - 21.15: Bratislava: Anemarie Schärer: «E' scomparso l'orologio!», radiodramma.
  - 21.20: Frankfurt: P. K. Lang-Miller: «Concerto» per violino e orchestra in do maggiore, op. 69.
  - 21.30: Bratislava: Radiorchestra.
  - 21.30: Stoccolma: Orchestra sinfonica di Filadelfia (dischi).
  - 22: Bucarest: Orchestra sinfonica di Filadelfia (dischi).
  - 22.10: Hilversum II: Orchestra di Maastricht.
  - 22.15: Frankfurt: Concerto sinfonico n. 7 in do; 2. Beethoven: «Concerto» per piano n. 3, op. 37, in do.
  - 22.15: Lubiana: Radiorchestra.
  - 23.10 (ca): Berlino: Radiorchestra.
  - 0.10 (ca): Berlino: Concerto notturno.
  - 0.15: Burghard: Concerto orchestrale.

**MUSICA DA CAMERA  
SOLISTI - CANTO**

- 17.25: Königsberg: Concerto d'organo: Musine di J. S. Bach.
- 17.45: Lipsia: Concerto di contralto e cembalo; 1. J. S. Bach: Toccata e fuga in re minore «Clavicembalo»; 2. «Scherzetto», seconda parte; 2. «Lieder» con cembalo; 3. J. S. Bach: «Suite» in do minore.
- 17.55: Amburgo: Concerto d'organo: 1. Kimbula: «Clavicembalo»; 2. «Scherzetto»; 3. Sarasate: «Romanza andalusa»; 3. Ciaganski: «Una canzone senza parole».
- 18: Vienna: Concerto di piano e canto.
- 18.10: Bratislava: Musica da camera.
- 18.30: Burghard: Concerto vocale.
- 18.45: Budapest: Canzoni italiane e spagnole.
- 19: Bremenstet: Concerto di piano.
- 19.15: Radio Parigi: Violino e piano.
- 19.20: Bucarest: Concerto vocale.
- 19.30: Ankara: Concerto corale: Musica antica.
- 20.50: Sofia: Concerto per soprano.
- 20.30: Kalundborg: Concerto vocale: Romanze francesi e spagnole.
- 20.30: Sofia: Quartetto d'archi.
- 20.30: Stoccolma: Brahms: «Concerto» per piano in re minore; «Scherzetto»; «Fantasia ungherese».
- 20.30: Zagabria: Musica da camera.
- 21: Sofia: Romanze russe.
- 21.30: Bucarest: Concerto di piano.
- 21.45: Stoccolma: «Concerto» di flauto e piano: 1. Mozart: «Un andante»; 2. Rheinberger: «Pavane»; 3. Doppler: «Fantasia ungherese».
- 21.50: Belgrado: Concerto di piano.
- 22.20: Kalundborg: Nielsen: «Quintetto», op. 74.
- 22.45: Bratislava: Violino e piano.
- 23.30: Burghard: Quartetto d'archi.
- 23.45: Lilla-Grenoble: Musica da camera.

**PROGRAMMI DIVERSI**

- VARIETÀ MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA DANZE**
- 18: Berlino: Musica leggera e caratteristica.
  - 18.30: Burghard: Varietà.
  - 18.30: Stoccolma: Musica leggera e caratteristica.
  - 18.45: Lilla-Grenoble: Musica leggera.
  - 19.15: Radio Méditerranée: Canzoni e melodie.
  - 19.30: Bordeaux Sud-Ovest: Melodie e tango.
  - 20.15: Bremenstet: Varietà musicale: Come il film.
  - 20.15: Königsberg: Varietà: «Adamo contro Eva».
  - 20.15: Monaco: Programma vario: Uno sguardo sull'universo.
  - 20.15: Vienna: Musica leggera tiemese.
  - 20.20: Burghard: Programma vario.
  - 20.30: Ankara: Musica leggera.
  - 20.30: Bratislava: Varietà musicale.
  - 20.45: Radio Méditerranée: Debussy: «La boîte à bijoux».
  - 20.55: Hilversum I: Ritmi e danze.
  - 21: Bruxelles I: Serata di varietà.
  - 21: Radio Tolosa: Musica di film.
  - 21.15: Berlino: Musica leggera e caratteristica.
  - 21.25: Sofia: Musica leggera e da ballo.
  - 22: Radio Méditerranée: Varietà.
  - 22.10 (ca): Vienna: Musica leggera e caratteristica.
  - 22.15: Bratislava: Musica da jazz.
  - 22.20: Bordeaux Sud-Ovest: Musica d'opera.
  - 22.20: Budapest: Musica zingara.
  - 22.30: Berlino: Varietà musicale (reg.).
  - 22.30: Brema: Musica folcloristica.
  - 22.45: Bratislava: Musica leggera e caratteristica.
  - 23: Burghard: Radiorchestra.
  - 23: Radio Tolosa: Ritmi e danze.
  - 23.15: Bordeaux Sud-Ovest: Ritmi e danze.
  - 23.15: Radio Tolosa: Canzoni diverse.
  - 23.30: Brema: Serata di varietà.

**MERCOLEDÌ 14 FEBBRAIO 1940-XVIII**

**TEATRO  
LIRICA E PROSA**

- 19.10: Francoforte e Saarbrücken: Karl Seeckat: «Baldun di Lussemburgo», radiodramma con musica di Gustav Ruedel.
- 19.30: Budapest ( dall'Opera Balce): Puccini: «Turandot», opera.
- 20: Belgrado: Trasm. dal Teatro Nazionale.
- 20: Lilla-Grenoble: Claudius la Roussarie: «Annela de Carthage», radiodramma storico.
- 20.15: Berlino: A. Arthur Kuhnert: «Erika», commedia.
- 20.30: Bordeaux: Charles Neveu: «Battling Malone», dramma dal romanzo di Louis Hémond.
- 20.30: Sofia: Debussy: «Pelleas e Melisande», opera (fragmenti).
- 21.15: Vienna: Herbert Stratz: «Cielo azzurro, pendii bianchi», radiodramma.
- 21.45: Rennes (dall'Opéra Comique): Bizet: «La Jolie fille de Perth», opera in quattro atti.
- 22: Radio Tolosa: Thomas: «Mignon», opera (selezione).
- 23: Radio Méditerranée: Massenet: Selezione dalla «Manon», opera (reg.).

**Segue: PROGRAMMI DIVERSI**

- 23.30: Bruxelles II: Musica da jazz.
  - 0.30: Burghard: Ritmi e danze («Jack Hyton e la sua orchestra»).
- MUSICA DA BALLO: 21.30: Bremenstet - 21.35: Ankara - 22: Sofia - 22.20: Kalundborg - Stoccolma - Zagabria - 23.20: Budapest - 0.55: Brema.**

**CONCERTI**

- SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI**
- 17.10: Amburgo: Concerto variato.
  - 18.15: Budapest: Radiorchestra.
  - 18.25: Francoforte e Saarbrücken: Composizioni sinfonistiche di Wagner: 1. «Adagio» per clarinetto e orchestra d'archi; 2. «Sinfonia» in do maggiore.
  - 18.30: Stoccolma: Musiche tedesche e francesi.
  - 20: Bucarest: Radiorchestra e coro.
  - 20: Stoccolma: Banda militare.
  - 20: Zagabria: Concerto di musica ricchista.
  - 20.15: Oslo: Radiorchestra.
  - 20.30: Sottens: Concerto sinfonico: 1. Beethoven: «Sinfonia» n. 8; 2. Beethoven: «Concerto» in do minore per piano e orchestra; 3. Fauré: «Ballata» per piano e orchestra; 4. Stravinsky: «L'uccello di fuoco», suite».
  - 20.55: Hilversum II: Orchestra di Arnhem: 1. Borodin: «Il principe Igor», introduzione; 2. Prokofiev: Concerto per violino e orchestra in re maggiore op. 19.
  - 21: Burghard: Concerto sinfonico diretto da Sir Hamilton Hart.
  - 21.55: Bucarest: Orchestra filarmonica di Berlino (dischi).
  - 22: Bruxelles II: Concerto sinfonico: 1. Mahler: «Sinfonia» n. 19 (incompiuta); 2. Mozart: «Sinfonia concertata» per violino e viola; 3. Albeniz: «Therza», poema sinfonico; 4. Arbos: «La festa del Corpus Domini a Siviglia».
  - 23: Poste Parisien: Concerto di dischi.
  - 23.10 (ca): Berlino: Concerto sinfonico.
  - 23.10: Bruxelles I: Concerto di dischi.
  - 23.45: Bordeaux Sud-Ovest: Musica d'opera.

**MUSICA DA CAMERA  
SOLISTI - CANTO**

- 17.15: Burghard: Concerto di violoncello.
  - 17.40: Königsberg: Lieder e musica per piano.
  - 18.15: Radio Parigi: Schubert: «Trin» n. 1.
  - 18.20: Bucarest: Concerto corale.
  - 18.30: Bremenstet: Concerto di piano (composizioni contemporane).
  - 18.30: Bruxelles I: Concerto di piano eseguito da un artista lirico: 1. D. Scarlatti: «Quattro sonate»; Concerto di «Kozub» in sol maggiore op. 51, n. 2.
  - 19: Bruxelles II: Concerto vocale.
  - 19: Sofia: Concerto di violoncello.
  - 19.45: Bruxelles I: Concerto vocale.
  - 19.45: Burghard: Concerto vocale.
  - 20: Lubiana: Concerto vocale.
  - 20: Sofia: Concerto di piano.
  - 20.15: Lubiana: Concerto corale.
  - 20.20: Stoccolma: Musica per quartetto.
  - 21.30: Bucarest: Concerto di due piani.
  - 21.45: Kalundborg (Dalla Chiesa di S. Michele): Concerto d'organo: 1. J. S. Bach: «Toccata e fuga» in re minore; 2. Regner: «Toccata» in re minore.
  - 22.15: Lubiana: Canzoni zingere.
  - 23: Parigi P.T.T.: Musica da camera.
  - 23.30: Burghard: Concerto di piano.
  - 23.45: Radio Parigi: Musica da camera.
- Segue: CONCERTI**
- 23.50: Hilversum I: Radiorchestra e soprano.
  - 24: Lilla-Grenoble: Concerto sinfonico: 1. Loh: «Le Roi d'Ys»; 2. Rabaud: Danza da «Marouf».
  - 0.10 (ca): Berlino: Concerto notturno.

**LE STAZIONI ESTERE DI CUI NORMALMENTE SI PUBBLICANO I PROGRAMMI**

kH <sub>z</sub>	m	STAZIONE	kW	kH <sub>z</sub>	m	STAZIONE	kW	kH <sub>z</sub>	m	STAZIONE	kW	
904	331.9	Amburgo (Germania)	100	1190	431	Francoforte (Germania)	20	266	119	Oslo (Norvegia)	60	
182	1648	Ankara (Turchia)	120	583	146	Grenoble (Francia)	20	959	412.8	PARIGI P.T.T. (Francia)	120	
898	437.3	Belgrado (Jugoslavia)	100	160	187.5	Hilversum I (Olanda)	120	695	431.7	PARIGI P.T.T. (Francia)	120	
841	356.7	Belgrado (Jugoslavia)	100	722	314.4	Hilversum II (Olanda)	17	1466	206	Torre Eiffel (Francia)	120	
758	395.8	Brema (Germania)	100	995	391.5	Hilversum II (Olanda)	60	1946	470.7	PARIGI P.T.T. (Francia)	120	
922	423.4	Brema (Germania)	32	240	1250	Kalundborg (Danimarca)	60	958	309.9	Radio Agn (Francia)	1.5	
556	539.6	Bremenstet (Svizzera)	100	1033	291	Koenigsberg I (Germania)	100	1068	280.9	Radio Cité (Francia)	2	
1077	278.8	Bordeaux P.T.T. (Francia)	15	813	473.3	Lilla (Francia)	60	1321	227.1	Radio Méditerranée (Francia)	2	
1366	219.6	Bordeaux Sud-Ovest (Francia)	35	648	463	Lione P.T.T. (Francia)	100	100	182	1848	PARIGI P.T.T. (Francia)	80
904	298.8	Bratislava (Slovacchia)	13.5	785	382.2	Lipsia (Germania)	120	1333	215.4	Radio Lione (Francia)	25	
960	315.8	Breslavia (Polonia)	100	1149	241	London National (Inghilterra)	40	913	328.8	Radio Tolosa (Francia)	60	
620	483.9	Bucarest (Romania)	100	985	514.6	Madona (Lettonia)	70	1046	285.5	Radio Tolosa (Francia)	120	
932	321.9	Bucarest I (Belgio)	15	527	569.3	Lubiana (Jugoslavia)	5	1249	240.2	Saarbruecker (Germania)	100	
832	364.5	Bucarest (Romania)	12	322	1293	Lussemburgo (Lussemburgo)	150	850	352.9	Sofia (Bulgaria)	17	
946	349.5	Bucarest I (Ungheria)	10	1113	269.5	Meina (Italia)	100	754	522.8	Stoccolma (Germania)	100	
359.5	834.5	Budapest I (Ungheria)	120	985	514.6	Madona (Lettonia)	70	1046	285.5	Stoccolma (Germania)	55	
787	391.1	Budapest (Inghilterra)	60	749	400.5	Marsiglia P.T.T. (Francia)	100	787	391.1	Scottish Regional (Inghilterra)	70	
1402	201.1	Burgos (Spagna)	9	1013	296.2	Midland Regional (Inghilterra)	70	877	443.2	Sottens (Svizzera)	100	
1176	255.1	Copenhagen (Danimarca)	100	1077	405.4	Milano di Baviera (Germania)	100	659	349.3	Strasbourg (Francia)	100	
856	455.9	Colonia (Germania)	100	1167	337.1	Monte Ceneri (Svizzera)	15	776	385.0	Torino T. (Francia)	120	
1303	230.2	Danzica (Germania)	0.5	1188	253.2	Nizza P.T.T. (Francia)	60	524	339	Varsavia (Polonia)	120	
191	1571	Deutschlandsender (Germania)	150	688	441	North Regional (Inghilterra)	70	292	506.9	Vienna (Germania)	100	
200	1500	Deutschwch (Inghilterra)	150	1149	261.1	North National (Inghilterra)	40	1066	276.7	Zagabria (Jugoslavia)	0.7	

**PROGRAMMI DIVERSI**

- VARIETÀ - MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA - DANZE
- 17.30: Amburgo: Varietà musicale: « In vino veritas ».
- 18.45: Lilla-Grenoble: Ritmi e danze.
- 19: Bordeaux Sud-Ovest: Musica d'opere e di valzer.
- 19.15: Radio Méditerranée: Musica leggera.
- 19.25: Budapest: Musica zingara.
- 19.30: Burghard: Serata di varietà.
- 19.45: Parigi P.T.T.: Gaita Lucienne Boyer.
- 19.50: Sofia: Musica leggera.
- 20: Stoccolma: Musica leggera e da ballo.
- 20.15: Berlino: Varietà musicale: Cure vecchie melodie.
- 20.15: Bordeaux Sud-Ovest: Musica di film.
- 21.15: Monaco: Musica d'opere riprodotta.
- 21.30: Bruxelles I: Orchestra Muzette: Musica leggera e da ballo.
- 21.30: Burghard: « The Arcadian Follies ».
- 21.40: Sottens: Radionfantasia: « Trois petits tours et puis s'en vont ».
- 22: Poste Parisien: Canzoni e melodie.
- 22: Radio Méditerranée: Varietà.
- 22: Radio Tolosa: Musica d'opere.
- 22.10: Berlino: Alcune melodie.
- 23: Radio Tolosa: « Concerto barocchistico ».
- 23.15: Radio Méditerranée: Canzoni e melodie.
- 23.25: Budapest: Musica zingara.
- 23.30: Bordeaux Sud-Ovest: Ritmi e danze.
- 23.45: Bordeaux Sud-Ovest: Organo da chiesa.
- 0.15: Radio Méditerranée: Ritmi e danze.
- 0.20: Burghard: Musica da ballo del « Savoy Hotel » (Carroll Gibbons).

**GIOVEDÌ 15 FEBBRAIO 1940-XVIII**

**TEATRO  
LIRICA E PROSA**

- 18: Radio Parigi: Trasmissione dall'Onion.
- 18.30: Modena (dall'Opera Nazionale): Mozart: « Il Bauto meste », opera.
- 20: Zagabria (dal Teatro Nazionale): Trasmissione d'opera.
- 20.15: Stoccolma: Old Sailer: « Giovanni Keplero » di Praga, radiodiretta.
- 20.30: Breslavia: August Hinrich: « Per il gatto », radiocommédia.
- 20.45: Burghard: Arthur Schützler: « Liebel », commedia.
- 21: Parigi P.T.T.: N. Jonquille: « Les galoches du bonheur », radiodiretta da Andersen.
- 21.45: Radio Parigi: Trasmissione dall'Opéra Comique.
- 22: Bruxelles I: Pierre Rolland e N. Jonquille: « Chanson de Marin », radiofantasia in quattro parti con musica di R. Curjel.
- 23.10: Bruxelles II: Uccellini: Scerzozza dalla « Madama Butterfly ».
- 23.45: Bordeaux: Jean Anzuet: « Le roman bourgeois », dramma.

**Segue: PROGRAMMI DIVERSI**

- MUSICA DA BALLO: 20.43: Beromünster - 21.30: Ankara - 22: Sofia - Sottens - 23.10: Belgrado - 23.50: Hiversum I - 0.25: Brema.

**CONCERTI**

**SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI**

- 18: Berlino: Banda dell'Asiazione.
- 18.25: Stoccolma: Musica tedesca e francese.
- 18.30: Ankara: Concerto di musica turca.
- 19.30: Ankara: Musica turca: Musica anitichi.
- 19.30: Bruxelles I: Radiochitarra: I. Brüsselmann: « Sons la Reine », ouverture; 2. Cadou: « Apaisement », poema sinfonico; 3. Opere: « Canzone polacca (danza slava); 4. Strauss: « Marcia di Radetzky ».
- 20: Burghard: Orchestra e coro.
- 20.10: Kalundborg: Concerto sinfonico: 1. Beethoven: « Sinfonia n. 3 » in mi bemolle maggiore; op. 33 (Eroica); 2. Sibelius: « Il viaggio di Tuonela », suite sinfonica; 3. Klami: « Rapodiola carellana ».
- 20.15: Vienna: Concerto sinfonico trasmesso dall'Onion Rumano.
- 20.15: Brema: Banda militare.
- 20.30: Budapest: Radiochitarra e canto.
- 20.30: Sofia: Concerto sinfoniale.
- 20.45: Lubiana: Concerto sinfonico (reg.).
- 21: Sofia: Concerto di musica spagnola.
- 21.25: Stoccolma: Concerto variato.
- 21.30: Bruxelles II: Radiochitarra.
- 22.15: Lubiana: Concerto sinfonico.
- 22.20: Bordeaux Sud-Ovest: Concerto di musica d'opera.
- 22.10: Berlino: Concerto orchestrale.
- 0.10 (ca): Berlino: Concerto notturno.

**MUSICA DA CAMERA  
SOLISTI - CANTO**

- 19.25: Bucarest: Concerto vocale.
- 20: Oslo: Concerto per piano, violino e tenore.
- 20.15: Belia Barabek: « Suite », op. 14; 2. Sigurd Koek: « Il Bauto misterioso », cinque canzoni cinesi; 3. Hindemith: « Sonata » in mi maggiore.
- 20.30: Maastricht: Concerto del bel canto (dischi).
- 20.30: Sottens: Concerto di piano: 1. Mozart: « Sonata » in si bemolle maggiore; 2. Mendelssohn: « Capriccio » op. 18, n. 2; 3. Liszt: « Due grandi fuochi ».
- 21.1: Königsberg: Concerto di solisti: 1. Mozart-Busoni: « Duettino concertato »; 2. Brahms: Alcuni « Lieder »; 3. Schumann: « Andante e variazioni »; op. 46; 4. Loewy: Alcune ballate; 5. Liszt: « Marcia di Radetzky ».
- 21.20: Sottens: Concerto vocale.
- 21.25: Brema: Concerto vocale: Canzoni olandesi.
- 21.25: Colonia: Mozart: « Quartetto » con piano in sol minore.
- 21.30: Vienna: Arie da concerto (reg.).
- 21.30: Belgrado: Concerto di piano.
- 21.35: Hiversum I: Coro recitante.
- 22: Parigi P.T.T.: Musica da camera.
- 22: Burghard: Musica da camera: 1. Mozart: « Quartetto » in mi bemolle maggiore; 2. Kubaly: « Quartetto », n. 2, per archi.
- 22.20: Stoccolma: Concerto vocale.
- 22.30: Brema: Concerto corale.
- 23.10: Hiversum II: Concerto di piano.
- 23.35: Burghard: Quintetto di fiati con piano.

**CONCERTI**

**SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI**

- 20: Lubiana: Concerto per flauto e orchestra.
- 20.15: Amburgo: Radiochitarra.
- 20.15: Brema: Orchestra filarmónica: Regner: « Variazioni » e fuga su un tema di Johann Adam Hiller ».
- 20.15: Monaco: Radiochitarra.
- 20.30: Ankara: Radiochitarra: 1. Bach: « Concerto brandemburghese », n. 3 (in sol maggiore); 2. Haydn: « Sinfonia », n. 7 in do maggiore (il mezzogiorno); 3. Goldmark: « Primavera », ouverture.
- 20.30: Breslavia: Radiochitarra e coro: 1. Lopez: « Overture patriottica »; 2. Regner: « La speranza », per contralto e orchestra; 3. Richard Strauss: « Serenata », per fluti; 4. Brahms: « Rapsodia », per violino, coro maschile e orchestra; 5. Brahms: « Sinfonia », n. 2 in re maggiore.
- 20.45: Königsberg: Concerto sinfonico: 1. Beethoven: « Curioso », ouverture; 2. Beethoven: « Sinfonia » n. 4; Wagner: « Idillio di Sigfrido »; 4. Liszt: « I preludi ».
- 20.55: Hiversum II: Concerto dell'orchestra filarmónica di Rotterdam: 1. Hindemith: « Danza sinfonica »; 2. Beethoven: « Concerto » per piano, n. 5 op. 73 in mi bemolle (al piano: Walter Gieseking); 3. Regner: « Suite di balletto »; 4. B. Strauss: « Concerto ». Concerto a 2.
- 21: Parigi P.T.T.: Concerto sinfoniale e corale: Musorgski: « Boris Godunov », parte prima.
- 21: Stoccolma: Concerto sinfonico: Brahms: « Sinfonia » n. 2 in re maggiore op. 73.
- 21: Vienna: Bruckner: « Sinfonia » n. 8 in re minore (dirige Hans Weisbach).
- 21.30: Burghard: Orchestra senese.
- 21.30: Sottens: Radiochitarra.

**VENERDÌ 16 FEBBRAIO 1940-XVIII**

**TEATRO  
LIRICA E PROSA**

- 18.45: Lilla-Grenoble: Andran: « Gillette de Narbonne », opera (selezione).
- 19.30: Budapest: Trasmissione dall'Opera Reale.
- 19.35: Bucarest: Trasmissione dall'Opera Rumena.
- 19.45: Sofia: Wagner: « Tristan e Isolde », opera atto terzo.
- 20: Lilla-Grenoble: Henriette Chabross: « Une robe de soie », commedia.
- 20.30: Radio Parigi: Trasmissione dal Théâtre du Cartel.
- 20.50: Sottens: M. Deys-Amiel: « Café-Tabac », radiocommédia.
- 21.30: Bruxelles II: Willem Putman: « Puleinella », radiocommédia con musica di De Brabander.
- 21.45: Rennes: Musorgski: « Boris Godunov », opera (trattamento).
- 22: Bruxelles I: Musorgski: « Boris Godunov », opera (trattamento).

**Segue: CONCERTI**

- 22.15: Bratislava: Concerto notturno.
- 23.10 (ca): Berlino: Radiochitarra.
- 24: Rennes: Concerto notturno: 1. Beethoven: « Sinfonia » n. 1 in do maggiore; 2. Ravel: « La processione notturna »; 3. Ravel: « Mia madre l'oca »; 4. Bondeville: « Le bal des pendus ».
- 0.10 (ca): Berlino: Concerto notturno.
- 0.30: Burghard: Radiochitarra.
- 0.45: Parigi P.T.T.: Concerto sinfonico: 1. Ravel: « La processione notturna »; 2. Ravel: « Mia madre l'oca »; 3. Bondeville: « Le bal des pendus ».

**PROGRAMMI DIVERSI**

- VARIETÀ - MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA - DANZE
- 17.30: Burghard: Ritmi e danze (Jack Hyton).
- 17.45: Budapest: Melodie ungheresi e musica spagnola.
- 18: Berlino: Musica leggera e caratteristica.
- 18.25: Brema: Musica leggera e caratteristica.
- 18.30: Breslavia: Musica leggera e caratteristica.
- 18.40: Hiversum: Concerto di musica turca.
- 19.15: Vienna: Musica leggera.
- 19.30: Oslo: Varietà musicale: Concerto per piano, harmonium, organo, clarinetto, sassofono, chitarra elettrica e musica lirica.
- 19.40: Belgrado: Concerto bavallano.
- 20: Radio Méditerranée: Musica d'opere.
- 20.15: Berlino: Varietà musicale: Un saluto dal nostro paese.
- 20.15: Königsberg: Programma vario: Il teatro caro primo libro di lettura.
- 20.15: Stoccolma: Musica d'opere.
- 20.15: Stoccolma: Concerto di musica turca.
- 20.20: Sottens: Musica leggera.
- 20.50: Bordeaux Sud-Ovest: Valzer di film.
- 21: Berlino: Musica leggera e caratteristica.
- 21.20: Bordeaux Sud-Ovest: Musica lirica.
- 21.25: Monaco: Varietà musicale: Ritmi di danza.
- 21.30: Oslo: Arne Eggven: « Sonata » in la minore per violino e pianoforte.
- 22: Poste Parisien: Serata di varietà.
- 22: Radio Méditerranée: Varietà.
- 22.5: Hiversum I: Musica brillante.
- 22.20: Bordeaux Sud-Ovest: Musica d'opere.
- 22.30: Berlino: Varietà musicale.
- 23: Poste Parisien: « Cabaret ».
- 23.10: Bruxelles I: Musica da jazz.
- 23.15: Radio Tolosa: Musica d'opere.

**MUSICA DA CAMERA  
SOLISTI - CANTO**

- 17.55: Königsberg: Brahms: « Trio » per violino, corno e piano in mi bemolle maggiore op. 40.
- 18.15: Radio Parigi: Haydn: « Quartetto » n. 67.
- 18.20: Belgrado: Concerto di cello e piano.
- 18.45: Beromünster: Concerto per tenore e piano.
- 19: Sofia: Concerto di piano.
- 19.30: Hiversum I: Concerto di piano e canto: canzoni olandesi.
- 19.45: Lubiana: « La Cavendish Three ».
- 19.45: Stoccolma: Concerto vocale.
- 20.20: Burghard: Concerto di piano.
- 20.40: Hiversum I: Concerto di piano.
- 20.45: Beromünster: Concerto di armonica sola.
- 21.15: Radio Parigi: Concerto di cello e piano.
- 23.45: Lilla-Grenoble: Musica da camera.
- 0.20: Hiversum I: Beethoven: « Sonata » n. 8 op. 30 per violino e piano.

**Segue: PROGRAMMI DIVERSI**

- 23.30: Burghard: Serata di varietà.
- 23.45: Bordeaux Sud-Ovest: Il « fox-trot » e le « java ».
- 24: Parigi P.T.T.: Ritmi e danze.
- 24: Radio Méditerranée: Canzoni dimenticate.
- 0.15: Radio Tolosa: Ritmi e danze.
- 0.45: Burghard: Musica leggera per organo.
- 0.45: Radio Méditerranée: Chitarre hawaiane.

**MUSICA DA BALLO: 21.35: Ankara - 22: Sottens - 22.20: Kalundborg - Zagabria - 23.25: Budapest - 0.55: Brema.**

**PROGRAMMI DIVERSI**

VARIETÀ - MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA - DANZE

- 17.30: Amburgo: Programma vario: Noel da solista per i grandi e per i piccoli.
- 18: Königsberg: Una mezz'ora con Wilhelm Busch.
- 18.35: Bruxelles I: Musica da jazz.
- 18.45: Bruxelles II: Musica leggera e caratteristica.
- 18.45: Lilla-Grenoble: Musica leggera.
- 19: Breslavia: Varietà musicale (reg.).
- 19.15: Radio Méditerranée: Ritmi e danze.
- 19.30: Bordeaux Sud-Ovest: Opere e riviste.
- 19.45: Bruxelles I: Musica zingara riprodotta.
- 19.50: Oslo: Cabaret.
- 19.50: Sofia: Musica leggera.
- 20.30: Ankara: Musica leggera.
- 20.30: Burghard: Varietà dal « Garrison Theatre ».
- 20.30: Lubiana: Serata di varietà.
- 21: Radio Tolosa: Organo da cinema.
- 21: Zagabria: Musica leggera e caratteristica.
- 21.10: Hiversum I: Ritmi e danze.
- 21.30: Bucarest: Musica d'opere e leggera riprodotta.
- 21.30: Sofia: Musica leggera e da ballo.
- 22: Poste Parisien: Musica brillante.
- 22: Radio Méditerranée: Varietà.
- 22: Radio Tolosa: Opere e valzer.
- 22.10: Budapest: Musica zingara.
- 22.15: Bratislava: Musica zingara.
- 22.15: Bruxelles II: Musica leggera e varietà.

**TEATRO  
LIRICA E PROSA**

- 19: Radio Parigi: Trasmissione dall'Opéra.
- 20.30: Burghard: Charles Dickens: « Pickwick » (alcune scene) (adatt.).
- 21: Parigi P.T.T.: Françoise Nohain: « L'heure espagnole ».
- 21.30: Sottens: Gabriel Timmeroy: « Le banquet de la Fraternelle », commedia in un atto.

**Segue: PROGRAMMI DIVERSI**

- 22.15: Lubiana: Musica leggera.
- 22.40: Hiversum I: Serata di varietà.
- 22.45: Berlino: Melodie e ritmi.
- 22.45: Radio Méditerranée: Musica leggera.
- 23: Bordeaux Sud-Ovest: Ritmi e danze.
- 23: Poste Parisien: Musica da jazz.
- 23.15: Radio Tolosa: « Music-hall ».
- 23.20: Kalundborg: Stoccolma - Zagabria - 22.50: Belgrado - 0.25: Brema.

**CONCERTI**

**SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI**

- 17.45: Budapest: Radiochitarra.
- 18: Berlino: Overture e valzer.
- 18.15: Lubiana: Radiochitarra.
- 18.25: Brema: Concerto di ouverture e valzer.
- 18.25: Stoccolma: Musica tedesca e francese.
- 18.30: Ankara: Concerto di musica turca.
- 18.30: Ankara: Concerto di musica turca.
- 19.15: Monaco: Banda militare.
- 19.40: Belgrado: Radiochitarra.
- 19.45: Burghard: Radiochitarra.
- 19.6: Berlino: Overture e danza della Polonia.
- 20.20: Bratislava: Grande concerto.
- 21.5: Oslo: Radiochitarra.
- 21.25: Beromünster: Orchestra municipale di Berna.
- 21.30: Bruxelles I: Grande concerto di una banda militare nell'anniversario della morte di Re Alberto.
- 23: Burghard: Concerto orchestrale.
- 23.10: Bruxelles I: Radiochitarra: Composizioni di Vieuxtemps: 1. « Overture sul tema dell'Imno nazionale belga »; 2. « Concerto » per violino e orchestra; 3. « Ballata e polacca » per violino e orchestra.
- 23.20: Budapest: Orchestra di fiati.
- 24: Bruxelles II: Concerto sinfonico (reg.).
- 22.20: Kalundborg: Concerto di cello e canto.
- 1.10 (ca): Berlino: Concerto notturno.

**MUSICA DA CAMERA  
SOLISTI - CANTO**

- 17.10: Amburgo: Concerto corale.
- 18: Brema: Concerto vocale: Canzoni francesi ed inglesi.
- 18.15: Lubiana: Baritono e piano.
- 18.20: Belgrado: Concerto vocale.
- 18.20: Beromünster: Musiche di Brahms.
- 18.20: Bucarest: Concerto corale.
- 18.45: Stoccolma: Quartetto da camera.
- 18.30: Hiversum I: Concerto d'organo.
- 19: Sofia: Concerto per piano, violino e violoncello.
- 19.15: Bruxelles I: Concerto d'organo.
- 19.25: Brema: Concerto vocale.
- 19.25: Budapest: Concerto di violino e piano.
- 20: Radio Méditerranée: Concerto di cello e piano (reg.).
- 20: Zagabria: Concerto di piano.
- 20.20: Bordeaux Sud-Ovest: Arie d'opera.
- 20.30: Zagabria: Concerto vocale: Romanze russe.
- 20.45: Stoccolma: Quartetto vocale.
- 21: Lilla-Grenoble: Concerto per solista.
- 21: Sofia: Canzoni italiane.
- 21.30: Stoccolma: Concerto di piano: 1. Brahms: « Rapsodia » in si minore; 2. Fiedler: « Due pezzi » per piano; op. 2; 3. Ravel: « Le tombeau de Couperin ».
- 22.10: Hiversum I: Organo e tromba.
- 22.20: Hiversum I: Coro a quattro voci.
- 0.5: Hiversum: Concerto di piano.
- 24: Burghard: Concerto di pianoforte.

# LEZIONE DI LINGUE STRANIERE

PROPRIETÀ RISERVATA DEL "RADIOCORRIERE" - RIPRODUZIONE VIETATA

## CORSO DI ALBANESE

DOMENICA 11 FEBBRAIO - ORE 8

### UNDICESIMA LEZIONE

Argomento della precedente lezione (ripetizione).

#### Declinazione degli aggettivi.

Anche per gli aggettivi vi sono, in albanese, due declinazioni: la declinazione indeterminata e la declinazione determinata. Nell'una e nell'altra l'articolo attributivo, che, come si è detto, accompagna sempre l'aggettivo, va soggetto a mutamenti.

Mutamenti dell'articolo attributivo nella declinazione indeterminata singolare.

Maschile: Nom. -i; gen. e dat. -të; acc. -të. Femm.: Nom. -e; gen. e dat. -së, -të; acc. -të. Neutro: -të, per tutti i casi.

Esempio di declinazione maschile indeterminata dell'aggettivo in unione al sostantivo.

Nom.: një njeri i mirë (un uomo buono); gen. e dat.: një njeriu të mirë (di, ad un uomo buono); acc.: një njeri të mirë (un uomo buono).

Femminile: Nom.: një shtëpi e bukur (una bella casa); gen. e dat.: një shtëpi së bukur (di, a una bella casa); acc.: një shtëpi të bukur (una bella casa).

Neutro: Nom.: një vaj të mirë (un buon olio); gen. e dat.: një vaj të mirë (di un buon olio); acc.: një vaj të mirë (un buon olio).

Mutamenti dell'articolo attributivo nella declinazione determinata singolare.

Maschile: Nom. -i; gen. e dat. -të; acc. -e. Femm.: Nom. -e; gen. e dat. -së; acc. -e. Neutro: Nom. e acc. -të; gen. e dat. -të.

Esempio di declinazione determinata maschile: Nom.: njeriu i mirë (l'uomo buono); gen. e dat.: njeriut të mirë (del, all'uomo buono); acc.: njeriun (njeriu) e mirë (l'uomo buono).

Femminile: Nom.: shtëpia e bukur (la casa bella); gen. e dat.: shtëpitë së bukur (della, alla casa bella); acc.: shtëpiën e bukur (la casa bella). Neutro: Nom.: vaj i mirë (l'olio buono); gen. e dat.: vajit të mirë (dell'olio, all'olio buono).

Osservazione. — L'aggettivo può precedere il sostantivo: in tal caso si declina l'aggettivo, mentre il sostantivo rimane invariato. Così diremo: Nom.: i miri njeri (il buon uomo); gen. e dat.: të miri njeri (del, al buon uomo); acc.: të mirin njeri (il buon uomo); e mira vajetë (la buona ragazza, nominativo); të mirën vajetë (la buona ragazza, accusativo); të mirë vajetë (la buona uomini, nominativo); të mirat grua (le buone donne, nominativo). Mështra e të madhit Zot (la misericordia del Gran Dio).

Plurale degli aggettivi maschili. — Gli aggettivi uscenti in -i, -ë, -të, -ur, -shëm, ed altri, hanno il plurale maschile simile al singolare. Diremo quindi: një njeri i varfër (un uomo povero); a njerët të varfër (degli uomini poveri).

Gli aggettivi, invece, uscenti in -k, -ac, -ec, -al, -an, -ar, -ash, ecc. (Vedi lezione decima) formano il plurale mediante l'aggiunta della vocale -ë. Es.: një donjë frikancë (un ragazzo pauroso); dia donjë frikancë (dei ragazzi paurosi); një jam paskanë (io sono ricco); ata janë paskanë (essi sono ricchi).

Plurale degli aggettivi femminili. — Il plurale di tutti gli aggettivi femminili si forma aggiungendo la vocale -ë. Fra gli aggettivi, vanno compresi, come già detto, anche i participi passati adoperati come aggettivi. Gli aggettivi in -shëm mutano -shëm in -shme. Es.: një djalë i virtyshëm (un ragazzo virtuoso); një vajzë virtyshme (una ragazza virtuosa); një djem i virtyshëm (degli ragazzi virtuosi); a vajzë të virtyshme (delle ragazze virtuose).

Gli aggettivi in -k, -ac, -ec, ecc. di cui sopra, i quali, come si è detto, formano il femminile mediante l'aggiunta di -ë, mantengono tale forma al femminile plurale. Es.: një çupë frikancë (una ragazza paurosa); një grua frikancë (della ragazza paurosa); një çupë fashistë (una donna fascista); grata fashistë (le donne fasciste).

Mutamenti dell'articolo attributivo nella declinazione indeterminata plurale.

Maschile, femminile e neutro: -të, per tutti i casi.

Esempio - Maschile: Nom. e acc.: njëerë të mirë (uomini buoni); gen. e dat.: njerëz të mirë (di, a uomini buoni). Femminile: Nom. e acc.: shtëpjet e bukur (case belle); gen. e dat.: shtëpitë të bukur (di, a case belle). Neutro: Nom. e acc.: vajetë, vajtë të mira (oli buoni); gen. e dat.: vajetë, vajtë të mira (di, a oli buoni).

Declinazione determinata plurale: Maschile, femminile e neutro: Nom. e acc.: -e; gen. e dat. -të.

Esempio - Maschile: Nom. e acc.: njerëzit e mirë (gli uomini buoni); gen. e dat.: njerëzvet të mirë (degli, egli uomini buoni).

Femminile: Nom. e acc.: shtëpitë e bukur (le case belle); gen. e dat.: shtëpitëvet të bukur (delle, alle case belle).

Neutro: Nom. e acc.: vajetë, vajtë të mira (oli buoni); gen. e dat.: vajetë, vajtë të mira (di, a oli buoni).

Declinazione indeterminata singolare. Maschile: Nom.: (një) i mirë, (un) buono; gen. e dat.: (një) të miri, di, (a) un) buono; acc.: (një) të mirë, (un) buono. Femminile: Nom.: (një) e mirë, (una) buona; gen. e dat.: (një) së mirë, di, (a) una) buona; acc.: (një) të mirë, (una) buona. Neutro: Nom. e acc.: të mirë, buono; gen. e dat.: të miri, di, a) buono. Plurale - Maschile: Nom. e acc.: të mirë, buoni; gen. e dat.: të mirëve, di, a) buoni. Femminile: Nom. e acc.: të mira, buone; gen. e dat.: të mirave, di, a) buone.

Declinazione determinata plurale. Maschile: Nom.: (një) i mirë, di, (a) un) buono; acc.: (një) të mirë, (un) buono. Femminile: Nom.: (një) e mirë, di, (a) un) buona; acc.: (një) të mirë, (un) buona. Neutro: Nom. e acc.: të mirë, di, (a) un) buono; acc.: (një) të mirë, (un) buono.

Declinazione determinata plurale. Maschile: Nom.: (një) i mirë, di, (a) un) buono; acc.: (një) të mirë, (un) buono. Femminile: Nom.: (një) e mirë, di, (a) un) buona; acc.: (një) të mirë, (un) buona. Neutro: Nom. e acc.: të mirë, di, (a) un) buono; acc.: (një) të mirë, (un) buono.

### Aggettivi con plurale irregolare.

	Plurale maschile	Plurale femminile	Plurale maschile	Plurale femminile
ir = giovane, nuovo	e ra	të rinj, rinj	të reja, reja	të rinjë, rinjë
ir = attivo	e keqe	të këqinj	të këqija	të këqijë
ir = cattivo	e ligë	të ligj	të ligja	të ligjë
ir math = grande	e madhe	të mëdhenj	të mëdha	të mëdhy
ir = piccolo	e vogël	të vegjëj	të voglja	të vogjë
ir = nero	e zezë	të zinj	të zeza	të zinjë

### Esercizio di traduzione dall'albanese.

Një kalë i calë (un cavallo zoppo). Një djalë i urtë dhe i virtyshëm (un ragazzo saggio e virtuoso). Ajo gëzon një shëndet të mirë (egli gode una buona salute). Ajo është djali i një fashisti të pasur (egli è figlio di un ricco). Nëna na rritet e prilla të bukura (la mamma ci racconta belle favole). Unë ndien një dhembje të madhe (io sento un gran dolore). Ajo ka një pallat të math e të bukur (essendo una grande e bel palazzo). Ndërsa ka pasur një dhembje me nota të mira (l'altunua ha avuto una pagella con buoni punti). I bëri një pritje të përzemërt (gli fece una accoglienza cordiale). Nëse do të kemi mot të mirë (domani avremo bel tempo). Unë kam qaz të freskët e të mirë, rrush të ëmbël (io ho fichi freschi e buoni, uva dolce). Aja ka folur fjalë të ëmblla, të bukura e të mirë (ella ha detto parole dolci e buone). Ne jemi të pastër, ata janë të ndyra (noi siamo puliti, esse sono sporche). Ne jemi miq të pandarë (noi siamo amici indissolubili). I sëmuri kishte nevojë të një shtëpi të mirë (il mio amico aveva bisogno urgente di una operazione chirurgica). Ju uroj udhë të mbarë (vi auguro buon viaggio). Të futa të përzemërt (saluti cordiali). Në fundim të këtyre ditëve (alla fine delle deliberazioni del Gran Consiglio Fascista). Ne jemi fashistë të vogla (noi siamo piccole fasciste). Lajmet janë të mira, të këqija (le notizie sono buone). Nëse qyteti i shërbuesit do të bërthë (la città era adorna di bandiere bianche). Djali që përqesh të mjerët e të varfërit e ka zemërën të ligë (il ragazzo che deride i miseri ed i poveri ha il cuore cattivo). Eja të mirë, veshitë dhe të fashistë (vieni, le scarpe, le giacche e le maglie fasciste). Të miri i vite kushtëz prapa të ligut (il buono va chinque dietro, ma al cattivo no; ognuno segue il buono, e non il cattivo). Pëmëshitësit shëmben të mirë të pishave, os të palëkura (i fruttiferi vendon frutë guasta e acere). Ajo është prej shtëpije të mirë (essa è di buona famiglia, di buona casa). Eshë detyra e njerëzvet të pasur t'u ndihmojnë të varfërit (è dovere degli uomini ricchi di aiutare i poveri). Këtë të mirë të ligut jo të mirë të ruajtë as të mëdatë (chi non conserva le cose piccole, non può conservare neppure le grandi). Quelli ishte i mubashur me re të zeza (il cielo era coperto di nuvole nere). Mjerun e ndërshëm të gjetitë e uderojtë (tutti onorano, rispettano l'uomo onesto).

prof. ANGELO LEOTTI.

## CORSO DI TEDESCO

LUNEDÌ 12 FEBBRAIO - ORE 19,30

### QUATTRESIMA LEZIONE PER PRINCIPIANTI

I. Wiederholung des Stoffes der vorigen Stunde (ripetizione dell'argomento della precedente lezione).  
1. Die Regeln für das Relativpronomen. 2. Die Beispiele zur Grammatik (Lektüre und Erklärung = lettura e spiegazione).

II. Die Grammatik: Weitere Regeln (altre regole) für das Relativpronomen.  
1. Die Regeln für das Relativpronomen (essen, deren, dessen) precede in tedesco sempre il suo sostantivo anche quando questo è alla sua volta preceduto da una proposizione: pure ora il sostantivo argomenta l'articolo relativo interrogativo (lezione 21, paragrafo II). Si preferisce dire *worin* invece di *wo*, *von dem*, *von der*, *von denen* oppure *wo* *woher*, *wohin*, *woher* (in cui), *wozu* (a cui), *worüber* (di cui, sopra di cui), *wofür* (per cui), ecc. S'intende che potete servirvi anche delle combinazioni «proposizione + pronome relativo», forme analoghe all'italiano. In questo ultimo caso dovete sapere bene quali casi reggono le diverse proposizioni e quale proposizione esige la frase tedesca, e quali argomenti un po' spinosi delle nostre future lezioni.

Degli esempi deduceranno questa osservazione: Die Sache, worüber (oppure über die = über welche)

ich mit dir gesprochen habe... (la cosa, l'affare, di cui ho parlato con te...), Der Becher, woraus (auf dem = aus welchem) ich getrunken habe... (il bicchiere di cui ho bevuto...), Der Stuhl, worauf (auf dem = auf welchem) ich sitze... (la sedia su di cui sono seduto...), Der Schlüssel, womit (mit dem = mit welchem) wir die Tür öffnen... (la chiave con cui apriamo la porta...).

III. Ein Witz (una barzelletta): «Eine schlagfertige Antwort». Mark Twain, der bekannte amerikanische Humorist, sagte (disse) einer Dame einmal die Schmeichelei (il complimento): «Wie schön Sie sind, gnädige Frau (signora); gnädig = clemente, grazioso!». Darauf (su di questo) antwortete sie: «Schade (peccato), dass ich das gleiche (= dasselbe) auch von Ihnen sagen kann (posso) = lo stesso nicht von Ihnen sagen kann (posso)». Mark Twain erwiderte schnell (replicò evasivamente): «Machen Sie es (doch) wie ich (diga Sie) (dica, come io)».

IV. Die Aufgaben. — I. Schreiben Sie den Witz ab (copiate la barzelletta), erzählen Sie ihn auf deutsch (raccontate in tedesco) und lernen Sie die Wörter! 2. Bilden Sie Relativsätze mit den folgenden Beispielen (formate delle frasi relative con gli esempi seguenti): Ich zeige (mostro) meinem Freunde die Dame. Ich habe sie gestern Abend im Theater gesehen. Die Fehler sind besonders (gli sbagli sono particolarmente gravi). Ich habe die Aufgabe gemacht (fatto). Der Kellner zeigt mir das Zimmer (il cameriere mi fa vedere la camera). Ich soll in dem Zimmer schlafen (devo dormire). Die Straße, an der ich wohne, ist sehr schön (la casa in cui abito è molto bella). Ich habe die Aufgabe besucht (visitato). Die Schmeichelei war nicht sehr fein. Der Humorist ist der Dame.

### QUATTRESIMA LEZIONE DEL CORSO DI PERFEZIONAMENTO

I. Die starken Verben der Letzten Lektion: schmeiseln, schneiden, schreien, streiten, welchen.

II. Vortrag des Wiegendies von Johannes Brahms «Guten Abend, gute Nacht!».

III. Die Grammatik. — Die starken Verben der letzten Klasse (zweite Gruppe). Il criterio del secondo gruppo di verbi forti è che il participio passato (cioè il) nell'imperfetto e nel participio passato. (Abtut, li, ie, le).

1. Bleiben (rimanere) restare) blieb, geblieben. — Lo stesso significato ha il verbo inseparabile verblei-

ALLA  
**FIERA DI LIPSIA**  
PRIMAVERA 1940

dal 3 all'8 marzo  
le industrie degli

**Strumenti da musica e apparecchi fonografici**

presentano i loro rinomati prodotti e accessori  
di qualità in ricchi assortimenti

Tutte le ordinazioni dall'Italia verranno eseguite con  
tutta sollecitudine e accuratezza.

Chiedete informazioni al

**LEIPZIGER MESSAMT - LEIPZIG**

COMMISSARIO ONORARIO GENERALE PER L'ITALIA E LE COLONIE

**FRANZ MORWINGKEL - MILANO, Via Quadronno, 9 - Tel. 50-857 e 53-694**

E AI RAPPRESENTANTI ONORARI REGIONALI NELLE PRINCIPALI CITTÀ



**Una storia del Nazionalismo**

Uno straniero, passando per la Fiera del libro ed inogiato alla leggerezza da quel luogo ove « letteratura si merca », vedendo un bravo giovinotto appendere bandierine sui pait e sugli steccati gli chiese: E tu vendi anche quelle? Ma si sentì rispondere: No! Per quelle, ci si muore.

Aneddoto allegorico riportato da Paola Marj Arcari nel primo capitolo del suo ponderoso libro in tre volumi che rifà la storia della dottrina politica nazionale fra l'unità e l'intervento. Chi ha inventato il nazionalismo? Parecchi si attribuiscono la proprietà dell'invenzione politica di questa dottrina rinvoadrice. Paola Arcari, citando con imparziale esattezza i nomi dei precursori, dei promotori, ricorda che tra questi antesignani si potrebbe cercare comprendere un giovinetto quattordicenne, allievo del Cicognini di Prato (inutile dire agli ammiratori di Gabriele d'Annunzio di che allievo si tratti), che nel 1877 scriveva al suo Maestro: « La mia prima missione su questa terra è di insegnare al popolo ad amare il proprio Paese... la seconda è di odiare i nemici d'Italia e di combatterli sempre ». La dottrina nazionalista ha però lontane origini perché in un certo senso i suoi germi di risveglio politico, di reazione patriottica, di primato italiano sono già latenti nei più grandi italiani. La tesi nazionalista — nota subito Paola Arcari — non ha un solo aspetto ma piuttosto la molteplici fisionomia di un processo di amalgama, di concetti eterogenei e cresciuti a volta a volta in irrimediabile antitesi fra di loro.

È identificata la natura del lavoratore della nostra politica in oltre un quarantennio di vita nazionale, vita di formazione e di sviluppo, di creazione e di ricostruzione, Paola Arcari coordina le molteplici fisionomie assunte dalla dottrina nazionalista nei diversi stadi del suo sviluppo, fino a giungere alla identificazione con i fini stessi che si riconnettono con la ragione di vita della Patria.

Fissata la linea di demarcazione tra vecchia e nuova Italia col '70, creata così la base di partenza al di là della quale stanno le generazioni che con la creazione della Patria hanno per così dire toccato il vertice massimo delle loro umane possibilità, era compito delle generazioni umane, di quelle cioè nate dopo la funzione di Roma a Capitale, di dare alla Nazione nuova una sua fisionomia, di commentare le iniziative, di alimentarne tutti gli entusiasmi, di dare al popolo una coscienza, un'anima, una fede unica negli eterni e sempre rinnovantisi destini della Patria.

A questo punto del libro l'assunto dell'autrice diventa nobile fatica che fatica vera e propria è stata quella di spogliare fra le molte pubblicazioni apparse in quel periodo formativo della coscienza nazionale, di collegarle le une alle altre, di sceverare pazientemente e vari indizi dai quali desumere e trarre le fila della nostra rigenerazione storica. Compito tanto più difficile e delicato in quanto, come dice l'Arcari, « per riconoscendo il varco di pionieri a taluni, a molti, questa paziente indagine sta tutta a dimostrare che la depositaria unica del brevetto era la Nazione tutta, custode di una fede immutabile e insieme eternamente nuova nelle sue successive manifestazioni ». Dopo aver passato in rassegna uomini e tendenze, giornali ed opuscoli, dal Papini al Prezzolini, al Borelli, al Morasso; dal Marzocco al Regno e a quel Tricolore torinese i suoi redattori nel 1909 dettavano un primo modello di statuto per gruppi nazionalisti, Paola Arcari, niente tralasciando, e di ogni cosa cogliendo gli effetti più significativi, giunge al 1914, all'anno in cui cioè i destini d'Italia incominciano la loro nuova marcia ascensionale, proiettati sul sicuro del desiderio di tutti di vedere realizzata attraverso uno Stato forte e totalitario con la politica realista che invano si era riusciti ad imporre nelle lotte per il rinnovamento della coscienza nazionale. Ed ecco sorgere, da una Italia dapprima senza mito, il profeto di quella Italia Imperiale, che il Duce ricercava traendone gli elementi e la forza dalla natura stessa di Roma.

a) padiglione dell'orecchio; b) l'Audiphon nel condotto uditivo esterno; c) membrana del timpano; d) martelletto; e) incudine; f) staffa; g) coclea; h) tromba d'Eustachio

**DURI D'ORECCHI**

Con un minuscolo dispositivo praticamente **INVISIBILE**, non elettrico, **SENZA FILI, PILE** o accessori, potete ottenere quanto più desiderate

**UDIRE BENE**

**PROVA 30 GIORNI**

Senza impegno di acquisto

**BUONO N. 20**

Chiedeteci con questo Buono il n.º interessantissimo opuscolo illustrato. Troverete le spiegazioni che interessano la Vs. infermità.

Nome \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

**AUDIPHON**

VIA FREGUGLIA, 10 - MILANO

Tel. 53-314 - Riceve ore 10-12; 15-19

licenza pref. N. 5987 del 1-11-1930

**"SAPOR"**

è un condimento completo che contiene tutto quanto occorre per condire

Polta svinata

Gnocchi

Risotto

Vivande ecc.

TELEFONO 83-272  
VIA MORONE, 8 MILANO

**MERLUZZO al SAPOR**

**CONIGLIO al SAPOR**

**FAGIOLI al SAPOR**

**LENTICCHIE al SAPOR**

**GIARDINIERA al SAPOR**

**"BRODOR"**, Preparato speciale per minestre

**RADIOCORRIERE**

Per gli abbonati alle radiocorriere l'abbonamento costa:

Per un anno L. 27, Semestre L. 15, Trimestre L. 10



per entrare, oppure di un grimaldello. Le circostanze del furto, scoperto da me stesso la notte scorsa, sono state esposte al Commissariato della Regia Questura in Roma. La valigia che mi è stata sottratta venne acquistata lo scorso dicembre, ed fu mai adoperata da quell'epoca. Esigo l'intero prezzo d'acquisto, cinquemoto lire.

In fede:

Pietro Sarrir  
La risposta della Compagnia Assicuratrice:  
London, 25 February 1940.

Peter Smith Esq.  
Via Tomacelli 7 - Roma  
Claim under Policy No. B 857623

Dear Sir,  
We thank you for your letter of the 18th. Instant, and regret to hear of the theft of a leather valise valued at lire five hundred. We now have the pleasure in enclosing Credit Note and Draft for lire five hundred in settlement of your claim under the above policy, which document we return herewith duly endorsed.

Yours faithfully  
JOHN BROWN AND COMPANY.

Traduzione:  
Signor Peter Smith  
Via Tomacelli 7 - Roma  
Reclamo sulla polizza d'assicurazione N. B 857623  
Londra, 25 Febbraio 1940.

Caro Signore,  
Vi ringraziamo per la vostra lettera del 16 corrente e siamo spiacenti per il furto della valigia di pelle valutata cinquemoto lire. Abbiamo ora il piacere di inviarti acclusa una nota di accreditamento e un assegno per cinquemoto lire, a facitazione del vostro reclamo avanzato con la polizza sopraindicata, assegno che troverete debitamente girato a vostro nome.

Sinceramente vostri  
JOHN BROWN AND COMPANY.

P.S. - Il contenuto delle lettere susposte è opera di fantasia e non ha alcun riferimento con fatti accaduti.

KATHLEEN SANDERS LOVATELLI.

## CORSO DI FRANCESE

MERCOLEDI 14 FEBBRAIO - ORE 19,25

### QUATTORDICESIMA LEZIONE

#### DEL PRONOME (continua).

C) Il pronome dimostrativo. — I pronomi dimostrativi francesi sono: celui (coiui), celui-ci (questo), celui-là (quello), per il maschile singolare; celle (coiui), celle-ci (questa), celle-là (quella), per il femminile singolare; ceux (coloro), ceux-ci (questi), ceux-là (quelli), per il maschile plurale; celles (coloro), celles-ci (queste), celles-là (quelle), per il femminile plurale.

Le particelle *ci* e *là* possono essere unite sia al pronome, sia direttamente al sostantivo che segue questo pronome, e denotano la vicinanza e la lontananza dell'oggetto. Es. Ho comprato due libri; quello è tuo, quello è mio (j'ai acheté deux livres; celui-ci est à toi, celui-là est à moi). Questo libro è molto bello; quello che mi hai dato è più bello (ce livre est très beau; celui que tu m'as donné est plus beau).

Si usa *celui* o *celle* invece di *celui-ci*, *celle-ci*, *celui-là*, *celle-là*, quando il senso della frase è determinato dai relativi *qui*, *que*, o da qualsiasi altra preposizione. Quando si tratta di cosa non materiale, non si userà mai la particella *ci*. Es.: Celle idéale n'est pas mauvaise (quell'idea non è cattiva).

Si usano pure le particelle *ci* e *là* dopo il pronome *autre* od un aggettivo numerale. Es.: Ces deux-là sont des frères, cet autre-ci est le cousin (questi sono due fratelli, quest'altro è il cugino).

In italiano possiamo trovare un sostantivo preceduto da varie voci determinative. In francese dobbiamo mantenere un solo determinante, quello che ci appare più conveniente. Es.: Questo tuo libro è bello (ce livre est beau).

Quando in italiano davanti ad un sostantivo troviamo due aggettivi dimostrativi, in francese dobbiamo tradurre il primo come un aggettivo dimostrativo, seguito dal sostantivo, il secondo sarà un pronome dimostrativo e seguirà il sostantivo. Es.: Questa è quella casa sono di mio fratello (cette maison est celle-ci sont à mon frère). Questo è quel libro sono interessanti (ce livre et celui-ci sont intéressants).

I pronomi « questo », « quello » e « ciò », nel significato di questa cosa o quella cosa, si traducono con *ceci*, *celui* e *celle* quando il senso della frase è interrotto. Es.: Je mangiais questo e bevete quello (mangez ceci et buvez cela).

Il pronome *cela* può ridursi a *ça*. Es.: E così (est ça). *Cela* può usarsi per non ripetere un altro pronome neutro. Es.: Voulez-vous quelque chose de chaud? Cela vous fera du bien (volete qualche

cosa di caldo? Ciò vi farà del bene). — Può usarsi al posto di un verbo. Es.: Je finirai à cela me plaît (finirò se ciò mi piace).

Inoltre possiamo notare in francese il pronome neutro dimostrativo ed il quale s'impiega solo in certe espressioni: Et sur ce (e su c'è). Ce n'est pas là mon affaire (ciò non è affar mio).

### Testo di lettura della quattordicesima lezione.

#### UNE MÈRE.

Savez-vous ce que c'est que d'avoir une mère? Savez-vous ce que c'est d'être enfants? l'autre enfant, faible, nu, misérable, seul au monde, et de sentir que vous avez auprès de vous au dessus de vous, marchant quand vous marchez, s'arrêtant quand vous vous arrêtez, souriant quand vous pleurez, une femme ou plutôt un ange, qui est là, qui vous regarde, qui vous apprend à parler, qui vous apprend à lire, qui vous apprend à aimer! qui réchauffe vos doigts dans ses mains, votre corps dans ses genoux, votre âme dans son cœur! qui vous dit: « Ne pleure pas! quand vous êtes petit, un pain quand vous êtes grand, sa vie toujours! à qui vous dites: « Ma mère! et qui vous dit: « Mon enfant! d'une manière si douce, que ces deux mots-là réjouissent Dieu! »

VICTOR HUGO.

### Traduzione del testo.

#### UNA MADRE.

Sapete cosa sia avere una madre? Sapete cosa sia essere bambino? Un povero bambino, fragile, nudo, miserabile, solo al mondo, e di sentire che avete accanto a voi, sopra di voi, camminando quando voi camminate, fermandosi quando vi fermate, sorridendo quando pianete, una donna o piuttosto un angelo, che è lì, che vi guarda, che vi insegna a parlare, che vi insegna a leggere, che vi insegna ad amare! che vi riscalda le vostre dita nelle sue mani, il vostro corpo sulle sue ginocchia, la vostra anima nel suo cuore! che vi dà il latte quando siete piccolo, il suo pane quando siete grande, la sua vita sempre, che vi dice: « Madre, mi! » e che vi dice: « Bambino mio! in un modo così dolce che queste due parole rallegrano Dio! »

SABATO 17 FEBBRAIO - ORE 19,25

### QUINDICESIMA LEZIONE

Vocabolario. — Un âne (un asino), un veau (un vitello), un chat (un gatto), un coq (un gallo), une vache (una mucca), un chien (un cane), une brebis (una pecora), une chèvre (una capra), une poule (una gallina), un cheval (un cavallo), un agneau (un agnello), un cherruil (un capriolo), un boeuf (un buc), un porc (un maiale).

Esercizio. — J'ai une vache. Le garçon a un chevreau. Nous avons des chevaux. Mon père avait un chien. Cet enfant a un agneau. Avez-vous un cheval? Non, nous avons deux chiens et un cheval. Ma mère a sept poules blanches, trois poules noires, et un coq blanc et noir.

Esercizio sui *maschile* e *il femminile del sostantivo*. — Mettere ai femminili i nomi in corsivo: Le jardinier doit recevoir poliment ses pratiques. Le concierge nettoie l'escalier de la maison. Il y avait dans l'écurie un âne. Mettre al maschile i nomi in corsivo: Comment allez-vous, Madame? La fondatrice d'un hôpital est la bienfaitrice des pauvres. La porte me fut ouverte par une servante. Cette jeune fille est la nièce de ma tante.

D) Il pronome relativo. — I pronomi relativi francesi sono: qui (che), que (che), quel (che), dont (di cui), invariabili e *lequel* (il quale), declinabile. Qui è soggetto. Que è oggetto. Es.: L'homme qui parle (l'uomo che parla). Le livre que j'ai lu (il libro che ho letto). Di non confondere que (pronome), que (avverbio), que (congiunzione). Qui si usa al posto di « celui qui, celle qui », ecc., ma è un caso raro preferito piuttosto nei proverbi. Es.: Qui veut voler son chien l'accuse de rage (chi vuol annegare il proprio cane lo accusa di rabbia).

Quando *qui* è preceduto da una preposizione si riferisce all'antecedente di persona. Es.: L'homme à qui je parle (l'uomo al quale parlo). Quando si riferisce ad un antecedente di cosa si deve usare *auquel*. Es.: Le livre auquel je pense (il libro al quale penso).

Il pronome *dont* è invariabile. Si traduce in italiano con « di cui, di quale, della quale », ecc. Non è mai preceduto dall'articolo. Quando l'antecedente è un nome si persona è meglio usare *de* qui anziché *dont*. Invece di *auquel*, *dans lequel*, *vers lequel*, si usa quasi sempre l'avverbio *où* quando si riferisce a sostantivi che indicano tempo e luogo. Es.: La chambre où je travaille (la camera dove lavoro). Le jour où je vous ai vu (il giorno nel quale vi ho visto).

Il pronome italiano *ne* ed i pronomi *en* e *yi* si vogliono in francese con *en* e *y*. Es.: J'en ai besoin (ne ho bisogno). Mettez-y ce livre (mettetevi questo libro).

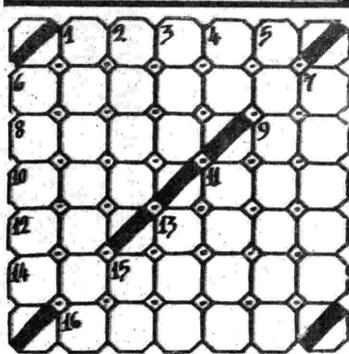
Nel verbo *aller* (andare), al futuro e al condizionale, *y* si sopprime. Es.: J'irai (andare) e non « j'irai ».

IRINA SCIROFF.

Direttore responsabile: GIGI MICHELOTTI.

Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Torino.

# giochi



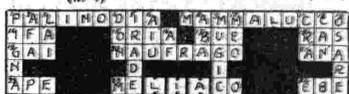
### PAROLE CROCIATE

ORIZZONTALI: 1. Grande pietra — 6. Alla radio, con molta grazia, ripete spesso che ama... fischietta — 8. Elevata da terra — 9. Città lombarda (aggl.) — 10. Ee., frasco — 11. Comincia il peneiroico — 12. Una delle di consonanti — 13. Fedeli — 14. Attacco — 16. Corpo semplice, scoperto nel 1802.  
VERTICALI: 1. Più fiero del mattino — 2. Adatti — 3. Non si muove — 4. Suona in Italia — 5. Asta — 6. Misura di lunghezza inglese — 7. Bagno il tacco dello stivale — 11. Fanno da compari ai ladri — 13. Figlio a Noè — 15. La sigla del Papa.

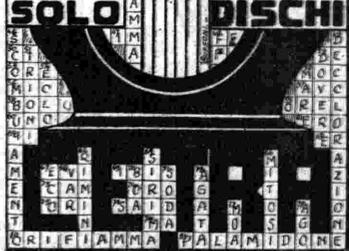
### SOLUZIONE DEI GIOCHI PRECEDENTI



### PAROLE A DOPPIO INCRICIO (N. 4) PAROLE CROCIATE (N. 5)



# DONATE



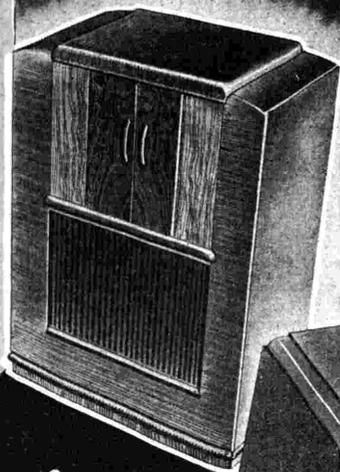
### PAROLE CROCIATE (N. 2)

# Esagamma 3 Multigamma 2

RIPRODUZIONE MUSICALE PERFETTA

CIRCUITO DI BASSA FREQUENZA

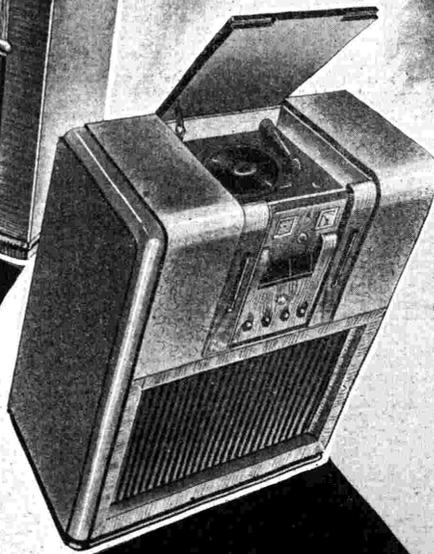
FONORILIEVO (BREVETTATO)



RADIOFONO a 8 VALVOLE  
2 dinamici  
6 gamme

PREZZO

₡. 4620



RADIOFONO a 9 VALVOLE  
2 dinamici 8 gamme

PREZZO

₡. 7875

BREVETTI  
**FILIPPA**

DEPOSITATI IN  
TUTTI I PRINCIPALI PAESI  
DEL MONDO

**IMCARADIO**  
ALESSANDRIA